



Portable Grand™

DGX-202

English

Deutsch

Français

Español

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode D'emploi
Manual de instrucciones



SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance

with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVAREL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökäytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Instrument vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Instruments.
- Ausschließlich den vorgeschriebenen Adapter (PA-5D oder einen gleichwertigen, von Yamaha empfohlenen) verwenden. Wenn Sie den falschen Adapter einsetzen, kann dies zu Schäden am Instrument oder zu Überhitzung führen.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

Öffnen verboten!

- Verlegen Sie das Kabel des Adapters niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten, sowie Beschädigungen des Instruments oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Instrument oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie während eines Gewitters oder wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht benutzen den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Schließen Sie das Instrument niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

Batterie

- Achten Sie darauf, daß Sie alle Batterien so ein legen, daß die Polarität den + und –Markierungen am Instrument entsprechen. Bei falscher Polung können sich die Batterien überhitzen, ein Brand entstehen oder Batteriesäure auslaufen.
- Wechseln Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Mischen Sie auch verschiedene Batterietypen nicht miteinander, etwa Alkali- mit Mangan-Batterien, sowie Batterien verschiedener Hersteller oder verschiedene Typen desselben Herstellers, da sich die Batterien überhitzen können und ein Brand entstehen oder Batteriesäure auslaufen kann.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.

Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, daß das Instrument nicht durch Regen naß wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Kabel des Adapters ausgefranst oder beschädigt ist, wenn es während der Verwendung des Instruments zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie sofort den Einschalter aus, ziehen Sie den Adapterstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Instrument von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.

- Wenn die Batterien leer sind oder wenn das Gerät lange nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien bitte heraus, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Halten Sie Batterien stets aus der Reichweite von Kindern.
- Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist korrosiv und kann Sehverlust oder chemische Verbrennungen bewirken.

Aufstellort

- Setzen Sie das Instrument niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, daß sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Instrument oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Instrument nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Instrument bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Adapter oder sonstigen Kabelverbindungen ab.

- Verwenden Sie nur den Ständer, der bzw. das für dieses Instrument vorgeschrieben ist. Beim Anbringen des Ständers oder des Regals ausschließlich die mitgelieferten Schrauben verwenden. Andernfalls kann es zu Beschädigung von Bauteilen im Innern kommen oder das Instrument umfallen.

Anschlüsse

- Ehe Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein. Auch immer sicherstellen, daß die Lautstärke aller Komponenten auf den kleinsten Pegel gestellt werden und die Lautstärke dann langsam gesteigert wird, während das Instrument gespielt wird, um den gewünschten Hörpegel einzustellen.

Wartung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Farbverdünner, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder chemisch imprägnierte Wischtücher.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie nicht einen Finger oder die Hand in Öffnungen des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, metallene oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen des Bedienfeldes oder der Klaviatur. Lassen Sie derartige Gegenstände auch nicht in diese Öffnungen fallen. Falls dies doch geschieht, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Legen Sie ferner keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegegenstände auf das Instrument, da sich hierdurch das Bedienfeld oder die Tastatur verfärben könnten.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Instrument, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Spielen Sie das Instrument nicht lange Zeit mit hoher oder unangenehmer Lautstärke, da es hierdurch zu permanentem Hörverlust kommen kann. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Sichern von Daten

Sichern von Daten und Erstellen von Sicherungskopien

Gespeicherte Daten können durch eine Fehlfunktion oder durch unkorrekte Bedienung verlorengehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem externen Speichermedium, wie z.B. dem MIDI Data Filer MDF3 von Yamaha.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Instruments oder durch Veränderungen am Instrument hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verlorengehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Instrument nicht verwendet wird.

Bei Verwendung eines Netzadapters wird das Instrument auch in der „STANDBY“-Stellung des Schalters minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

Achten sie unbedingt darauf, daß Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlichen Vorschriften beachten.

Die Abbildungen und LC-Displays in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und können von der tatsächlichen Darstellung auf dem Instrument abweichen.

● Informationen zu dem Song (oder der Komposition) „Just The Way You Are“, der in diesem Keyboard enthalten ist

Titel der Komposition : Just The Way You Are
 Name des Komponisten : Billy Joel
 Inhaber des Urheberrechts : EMI MUSIC PUBLISHING LTD
VORSICHT : Alle Rechte vorbehalten; unerlaubte Vervielfältigung, öffentliche Aufführung und/oder Ausstrahlung sind strengstens verboten.

● URHEBERRECHTSHINWEIS

Dieses Produkt enthält ein Paket von Computerprogrammen und Inhalten, für die Yamaha Urheberrechte oder Lizenzen zur Verwendung von Urheberrechten Dritter besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfaßt ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Daten und Tonaufzeichnungen. Jegliche unerlaubte Verwendung solcher Programme und Inhalte außer zum persönlichen Gebrauch ist durch einschlägige Gesetze untersagt. Verstöße gegen das Urheberrecht werden strafrechtlich verfolgt. SIE DÜRFEN KEINE ILLEGALEN KOPIEN ANFERTIGEN; VERTEILEN ODER VERWENDEN.

● Warenzeichen

- Apple und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple Computer, Inc. eingetragen.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.

Alle weiteren Warenzeichen sind Eigentum ihrer entsprechenden Inhaber.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Yamaha DGX-202 Portable Grand™

Sie sind nun stolze/r Besitzer/in eines tragbaren Keyboards, das fortschrittliche Funktionen, hervorragenden Klang und außergewöhnliche Bedienbarkeit in einer äußerst kompakten Form kombiniert. Dank seiner überdurchschnittlichen Ausstattungsmerkmale ist das DGX-202 ein erstaunlich ausdrucksstarkes und vielseitiges Instrument.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung während des Spiels auf dem DGX-202 sorgfältig durch, um den vollständigen Funktionsumfang zu nutzen.

Die wichtigsten Leistungsmerkmale

Das hochwertige und dennoch einfach zu bedienende Keyboard DGX-202 besitzt die folgenden Funktionen:

■ In stereo gesampelter Flügel..... Seite 20

Das DGX-202 besitzt eine spezielle Voice namens „Portable Grand Piano“ – aufgenommen mit der neuesten Stereo-Sampling-Technologie, die mit dem fortschrittlichen Tonerzeugungssystem AWM (Advanced Wave memory) von Yamaha reproduziert wird.

■ Anschlagsdynamik..... Seite 30

Die außergewöhnlich natürliche Anschlagsdynamik (Touch Response), ein- und ausschaltbar mit einem Schalter auf dem Bedienfeld, verleiht Ihnen größtmögliche Ausdrucksmöglichkeiten beim Spiel aller Voices. Diese Funktion arbeitet außerdem in Verbindung mit einem Dynamikfilter, das die Klangfarbe der Voice je nach Anschlagstärke dynamisch verändert – genau wie bei einem akustischen Musikinstrument!

■ Yamaha Education SuiteSeiten 43, 45, 61

Das DGX-202 ist mit der neuen „Yamaha Education Suite“ ausgestattet, einer Reihe von Lernhilfen, die auf modernster Technik basieren und das Erlernen und Üben von Musik leichter und interessanter machen als je zuvor!

■ One Touch Setting Seite 28

Die Ein-Tasten-Bedienung „One Touch Setting“ (OTS) ist eine Einstellautomatik, mit der eine zum gewählten Style passende Voice auf Tastendruck abgerufen werden kann. Jeder Style hat Speicherplatz für zwei One Touch Settings, und Sie können beide nach Ihren Wünschen einrichten – und halten so Ihre eigenen Bedienfeldeinstellungen zum sofortigen Abruf bereit.

■ Leistungsstarkes Lautsprechersystem

Das im DGX-202 integrierte Stereo-Verstärker/Lautsprechersystem mit spezieller Baßanhebung liefert einen außergewöhnlich kraftvollen und qualitativ hochwertigen Sound, wodurch die authentischen Voices des DGX-202 im vollen Dynamikumfang zu hören sind.

■ Musikdatenbank Seite 48

Das DGX-202 verfügt über eine einfach zu bedienende Funktion „Music Database“ (Musikdatenbank), welche automatisch die Einstellungen für Style, Voice und Effekte für ein vorgegebenes Musikgenre auswählt. Dies kann außerordentlich hilfreich sein, wenn Sie in einem bestimmten Musikgenre spielen möchten, jedoch nicht wissen, welche Einstellungen dafür vorzunehmen sind. Wählen Sie einfach das Genre aus, und das DGX-202 übernimmt alles weitere!

■ GM System Level 1

„GM System Level 1“ ist eine Ergänzung des MIDI-Standards, die sicherstellt, daß beliebige GM-kompatible Musikdaten originalgetreu auf GM-Klangerzeugern verschiedener Hersteller abgespielt werden können. Das GM-Logo tragen alle Software- und Hardware-Produkte, die den General-MIDI-Standard unterstützen.



■ XG Lite

Wie der Name vermuten läßt, ist „XGlite“ eine vereinfachte Version der hochwertigen XG-Tonerzeugung von Yamaha. Natürlich können Sie beliebige XG-Songdaten mit einem XGlite-Tongenerator abspielen. Bedenken Sie jedoch, daß einige Songs im Vergleich zu den Originaldaten aufgrund der geringeren Zahl von Steuerparametern und Effekten geringfügig anders klingen.



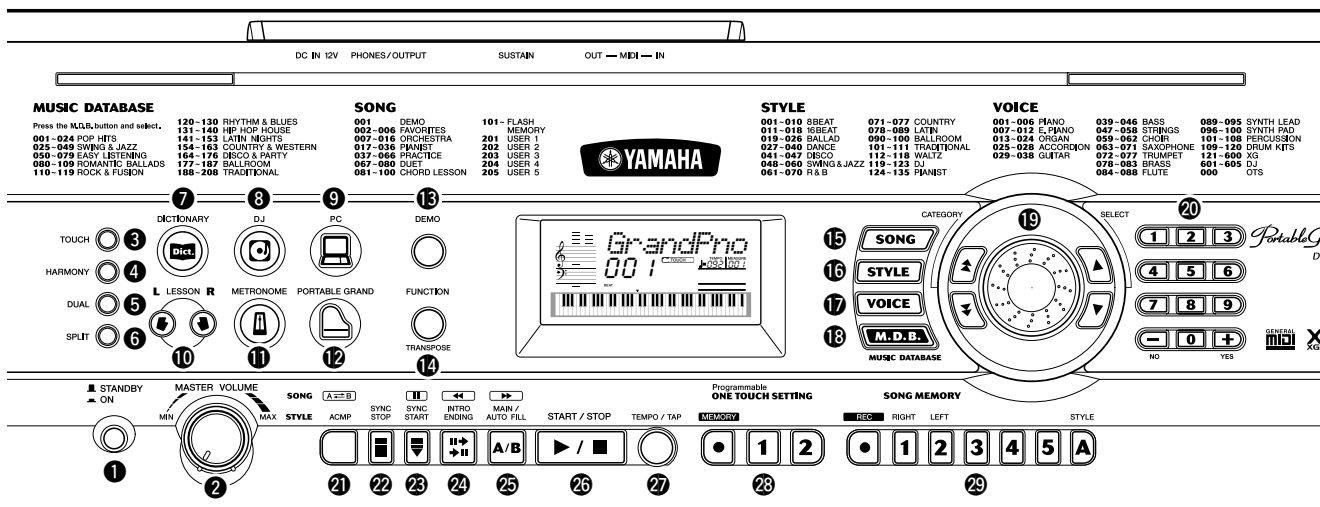
Inhalt

Bedienelemente und Anschlüsse	8	Auswahl und Wiedergabe von Songs	51
Aufbau und Anschluß	10	• Songauswahl.....	51
• Stromversorgung	10	• Wiedergeben der Songs	53
• Einschalten des Instruments.....	11	• A-B Repeat.....	54
• Anschlußbuchsen für Zubehör.....	11	• Voice der Melodiestimme umschalten	55
		• Anpassen der Song-Lautstärke.....	55
		Song-Aufnahme.....	56
		• Aufnahme eines Anwender-Songs.....	56
		• Song löschen	59
		• Spur löschen	60
		Song-Übungen (Song Lesson).....	61
		• Verwenden der Lesson-Funktion	61
		• Auswählen der Lesson-Spur	63
		• Lektion 1 — Timing	63
		• Lektion 2 — Waiting	64
		• Lektion 3 — Minus One.....	64
		• Lektion 4 — Both Hands	65
		• Grade („Benotung“)	65
		MIDI-Funktionen	66
		• Was ist MIDI?	66
		• Anschließen an einen Computer	68
		• Local Control.....	69
		• Einsatz von „Initial Setup Send“ in Verbindung mit einem Sequenzer.....	69
		• Externe Clock (Synchronisationssignal).....	69
		• Bulk Dump-Übertragung	69
		• Keyboard Out.....	70
		• Style Out	70
		• Song Out.....	70
		• Laden eines Songs in den Flash-ROM-Speicher des DGX-202.....	71
		• PC Mode	73
		Funktion	74
		• Gebrauch der FUNCTION-Parameter.....	74
		Fehlerbehebung	77
		Datensicherung und -initialisierung	78
		Index	79
		Voice List	82
		Style List	90
		Music Database List.....	91
		Drum Kit List.....	92
		MIDI Implementation Chart.....	94
		Effect map	97
		Specifications	98
Bedienelemente und Anschlüsse	8		
Aufbau und Anschluß	10		
• Stromversorgung	10		
• Einschalten des Instruments.....	11		
• Anschlußbuchsen für Zubehör.....	11		
Kurzanleitung	12		
Schritt 1 Voices	12		
Schritt 2 Songs	14		
Schritt 3 Musikdatenbank	16		
Anzeigen im Display	18		
Portable Grand (Konzertflügel)	20		
• Spielen des Konzertflügels	20		
• Verwenden des Metronoms	20		
DJ	22		
• Spielen von DJ.....	22		
Spielen von Voices	23		
• Spielen einer Voice	23		
• #000 OTS	26		
• Dual Voice	26		
• Split Voice.....	27		
• Einstellen des Split-Punkts	27		
• One-Touch-Einstellung	28		
• Transponieren und Voices.....	29		
• Anschlag (Touch) und Anschlagempfindlichkeit	30		
• Pitch Bend	30		
Effekte	31		
• Harmony	31		
• Reverb	31		
• Chorus	32		
• DSP	32		
Auswählen und Abspielen von Styles	35		
• Auswählen eines Styles	35		
• Spielen der Styles.....	36		
• Sync Stop	40		
• Ändern des Tempos	41		
• Begleitungsabschnitte (Main A/B und Fill-Ins)	42		
• Einstellen der Style-Lautstärke	42		
• Verwenden der automatischen Begleitung — Multi Fingering	43		
• Dictionary (Akkordbuch)	45		
Verwenden der Musikdatenbank.....	48		
• Daten in der Musikdatenbank	50		



Bedienelemente und Anschlüsse

■ Vorderseite



1 [STANDBY/ON]-Taste

2 [MASTER VOLUME]-Regler

Mit diesem Regler wird die Grundlautstärke des DGX-202 eingestellt.

3 [TOUCH]-Taste

Zum Ein- und Ausschalten der TOUCH-Funktion (Anschlag). (Siehe Seite 30.)

4 [HARMONY]-Taste

Zum Ein- und Ausschalten des Harmony-Effekts. (Siehe Seite 31.)

5 [DUAL]-Taste

Aktiviert oder deaktiviert die „Dual“-Voice. (Siehe Seite 26.)

6 [SPLIT]-Taste

Zum Ein- oder Ausschalten des Split-Voice-Modus. (Siehe Seite 27.)

7 [DICTIONARY]-Taste

Ruft die Dictionary-Funktion auf (Seite 45).

8 [DJ]-Taste

Ruft sofort eine spezielle DJ-Voice und den dazugehörigen Style auf.

9 [PC]-Taste

Mit dieser überaus praktischen Taste können Sie die angegebenen MIDI-Einstellungen jederzeit speichern und abrufen, um ein optimales Zusammenspiel zwischen Ihrem Computer oder anderen MIDI-Geräten zu gewährleisten. (Siehe Seite 73.)

10 LESSON-Tasten [L] und [R]

Diese Funktion ruft die Lektionsübungen („Lessons“) des gewählten Songs für die betreffende Hand (links oder rechts) auf. (Siehe Seite 62.)

11 [METRONOME]-Taste

Mit dieser Taste wird das Metronom ein- und ausgeschaltet. (Siehe Seite 20.)

12 [PORTABLE GRAND]-Taste

Ruft sofort die Grand-Piano-Voice auf. (Siehe Seite 12.)

13 [DEMO]-Taste

Dient zum Abspielen des Demo-Songs. (Siehe Seite 14.)

14 [FUNCTION]-Taste

Diese Taste ruft den Funktionsmodus auf und speichert die angegebene Bedienelementeinstellung im Flash-Speicher (siehe Seiten 74, 78).

15 [SONG]-Taste

Damit wird die Song-Auswahl aktiviert. (Siehe Seite 51.)

16 [STYLE]-Taste

Damit wird die Style-Auswahl aktiviert. (Siehe Seite 35.)

17 [VOICE]-Taste

Damit wird die Voice-Auswahl aktiviert. (Siehe Seite 23.)

Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, wird die „Melody Voice Change“-Funktion (Melodiestimmenwechsel) aufgerufen. (Siehe Seite 55.)

18 [M.D.B.]-Taste (MUSIC DATABASE)

Mit dieser Taste werden die optimalen Bedienelementeinstellungen für das ausgewählte Musikgenre aufgerufen. (Siehe Seite 48.)

19 Dial, CATEGORY [▲]/[▼]-Tasten, SELECT-Tasten [▲]/[▼]

Dieses Wählrad wird benutzt, um die Nummer des gewünschten Songs, der Voice, des Styles oder M.D.B. auszuwählen. (Siehe Seiten 24.) Ebenfalls kann damit das Tempo sowie Parameterwerte eingestellt werden. Die CATEGORY-Tasten [▲]/[▼] werden benutzt, um die Song-, Voice-, Style-, M.D.B.- oder Funktionskategorie auszuwählen. Mehrfache Betätigung der Tasten schaltet durch

die verschiedenen Kategorien.

Die SELECT-Tasten [▲]/[▼] werden benutzt, um die Nummer der gewünschten Songs, Voices, Styles, M.D.B.s, oder Sonderfunktionen anzugeben, sowie für weitere Einstellungen.

20 Ziffernblock, Tasten [+ / YES] und [- / NO]

Diese werden zum Auswählen von Songs, Voices und Styles verwendet. (Siehe Seiten 24.) Sie werden auch zum Regulieren bestimmter Einstellungen und zur Beantworten bestimmter Display-Eingabeaufforderungen verwendet.

21 Taste [ACMP] / [A ↔ B]

Im Style-Modus wird mit dieser Taste die automatische Baß/Akkord-Begleitung ein- und ausgeschaltet. (Siehe Seite 36.) Im Song-Modus ruft das die A-B Repeat-Funktion auf. (Siehe Seite 54.)

22 [SYNC STOP]-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten der Synchronstop-Funktion. (Siehe Seite 40.)

23 Taste [SYNC START] / [PAUSE]

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten der Synchronstart-Funktion. (Siehe Seite 37.) Im Song-Modus wird diese Taste zum vorübergehenden Anhalten der Song-Wiedergabe verwendet. (Siehe Seite 53.)

24 Taste [INTRO ENDING] / [◀◀]

Im Style-Modus werden mit dieser Taste die Funktionen „Intro“ (Einleitung) und „Ending“ (Abschluß) gesteuert. (Siehe Seite 36.) Wenn der Song-Modus ausgewählt wurde, wird die Taste zum „Zurückspulen“ benutzt, d. h. sie verschiebt den Wiedergabezeitpunkt des Songs in Richtung Anfang.

25 [MAIN/AUTO FILL] / [▶▶]-Taste

Im Style-Modus werden mit diesen Tasten die Begleit-Sections gewechselt und die „Auto Fill“-Funktion gesteuert. (Siehe Seite 42.) Wenn der Song-Modus ausgewählt wurde, wird diese Taste als eine „Schnellvorlauf“-Taste verwendet, d. h. sie verschiebt den Wiedergabezeitpunkt in Richtung Song-Ende.

26 [START/STOP]-Taste

Im Style-Modus dient diese Taste zum Starten und Stoppen des Styles. (Siehe Seite 36.) Im Song-Modus kann mit dieser Taste die Song-Wiedergabe im Wechsel gestartet und gestoppt werden. (Siehe Seite 54.)

27 [TEMPO/TAP]-Taste

Diese Taste wird zum Aufruf der Tempo-Einstellung verwendet, daraufhin können Sie das Tempo mit dem Ziffernblock oder den[+]/[-]-Tasten einstellen. (Siehe Seite 20.) Die Taste gestattet Ihnen außerdem, im gewünschten Tempo darauf zu tippen und somit den ausgewählten Song oder Style einzuzählen und zu starten. (Siehe Seite 37.)

28 ONE TOUCH SETTING-Tasten

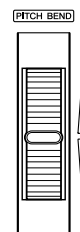
Diese Tasten ([MEMORY], [1], [2]) werden benutzt, um die gespeicherten One-Touch-Einstellungen auszuwählen. (Siehe Seite 28.)

29 SONG MEMORY-Tasten

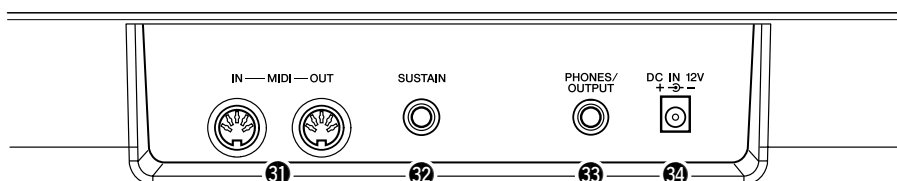
Diese Tasten ([REC], [1] - [5], [A]) werden zur Song-Aufnahme verwendet. Sie können damit bis zu sechs verschiedene Spuren im Song aufnehmen (inklusive einer speziellen Akkordspur). (Siehe Seite 57.)

30 [PITCH BEND]-Rad

Es wird zum Ändern der Tonhöhe der Voices beim Spielen verwendet. Auch der Pitch-Bend-Bereich des Rades kann festgelegt werden. (Siehe Seite 30.)



■ Rückseite



31 MIDI-Buchsen IN, OUT

Diese Buchsen sind für den Anschluß an andere MIDI-Instrumente und -Geräte vorgesehen. (Siehe Seite 67.)

32 SUSTAIN-Buchse

Diese Buchse ist für den Anschluß an die (als Sonderzubehör erhältlichen) Fußschalter FC4 oder FC5 vorgesehen, mit denen die Noten wie mit dem Haltepedal eines Klaviers gehalten werden können. (Siehe Seite 11.)

33 PHONES/OUTPUT-Buchse

An diese Buchse kann ein Stereokopfhörer oder ein externes Verstärker-/Lautsprecher-System angeschlossen werden. (Siehe Seite 11.)

34 Buchse DC IN 12V

Hier schließen Sie den Netzadapter PA-5D an. (Siehe Seite 10.)



Aufbau und Anschluß

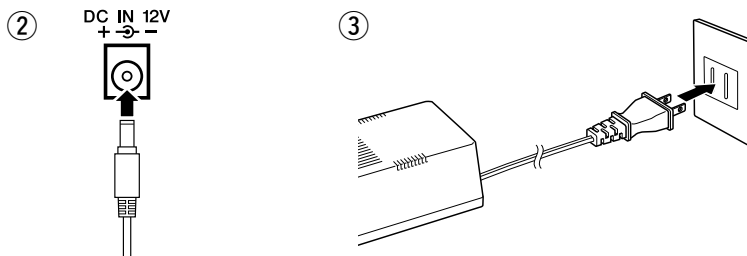
Dieser Abschnitt enthält Informationen über Aufstellung und Anschlußmöglichkeiten des DGX-202. Lesen Sie diesen Abschnitt daher vor Gebrauch des Instruments bitte aufmerksam durch.

Stromversorgung

Obwohl das DGX-202 wahlweise mit einem Netzadapter oder mit Batterien betrieben werden kann, empfiehlt Yamaha, möglichst den Netzadapter zu verwenden. Netzstrom ist eine umwelt- und ressourcenfreundlichere Energiequelle als Batterien.

■ Verwendung eines Netzadapters

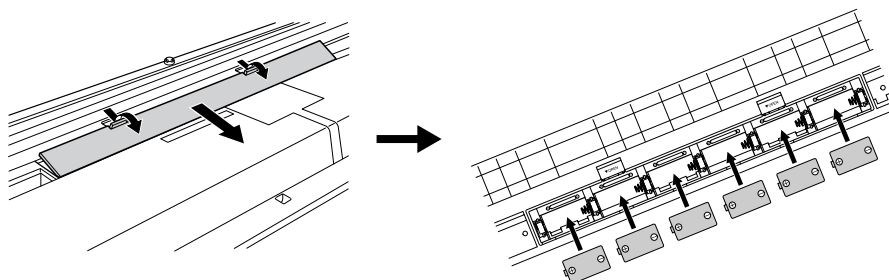
- ① Vergewissern Sie sich, daß der Schalter [STANDBY/ON] des DGX-202 auf STANDBY gestellt ist.
- ② Verbinden Sie den Netzadapter (PA-5D oder einen anderen von Yamaha ausdrücklich empfohlenen Netzadapter) mit der Anschlußbuchse für die Stromversorgung.
- ③ Stecken Sie den Netzadapter in eine Wandsteckdose der korrekten Spannung.



■ Batteriebetrieb

Für den Batteriebetrieb benötigt das DGX-202 sechs 1,5V-Batterien Größe D, R20P (LR20) oder gleichwertig. (Es werden Alkali-Batterien oder RAM-Akkus empfohlen.) Wenn sich die Lautstärke verringert, der Sound verzerrt erscheint oder sonstige Probleme auftreten, müssen möglicherweise die Batterien gewechselt werden. Schalten Sie in diesem Fall das Instrument aus, und ersetzen Sie die Batterien wie unten beschrieben.

- ① Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Instruments.
- ② Legen Sie sechs neue Batterien bzw. aufgeladene Akkus ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Batteriepole, die im Inneren des Batteriefachs dargestellt ist.
- ③ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein. Vergewissern Sie sich, daß der Deckel fest einrastet.



⚠ VORSICHT

- Während eines Aufnahmevorgangs mit dem DGX-202 darf niemals die Stromversorgung unterbrochen werden (z. B. durch Entnehmen der Batterien oder Abziehen des Netzadapters)! Anderenfalls kann es zu einem Datenverlust kommen.
- Schalten Sie das Gerät niemals aus, wenn die Meldung „WRITING!“ im Display erscheint. Dadurch kann die Struktur des internen Flash-ROM-Speichers beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

⚠ WARNUNG

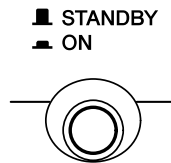
- Verwenden Sie für den Netzbetrieb NUR den Netzadapter PA-5D von Yamaha (oder einen anderen von Yamaha ausdrücklich empfohlenen Adapter). Bei Gebrauch eines anderen Adapters können sowohl am Adapter als auch am DGX-202 irreparable Schäden auftreten.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des DGX-202 oder während eines Gewitters den Netzadapter aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT

- Ersetzen Sie verbrauchte Batterien immer durch einen vollständigen Satz von sechs neuen Batterien oder aufgeladenen Akkus. Verwenden Sie NIEMALS alte und neue Batterien (oder leere und aufgeladene Akkus) nebeneinander.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen gleichzeitig (beispielsweise Alkali- und Manganbatterien, oder Akkus verschiedener Kapazität).
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie die Batterien oder Akkus aus dem Batteriefach, um ein mögliches Austreten von Batterieflüssigkeit zu vermeiden.

Einschalten des Instruments

Zum Einschalten drücken Sie nach dem Anschließen des Netzadapters (bzw. Einlegen der Batterien) den Netzschalter, bis er in der ON-Position einrastet. Vergessen Sie nicht, das Instrument nach Gebrauch wieder auszuschalten. (Drücken Sie den Schalter nochmals, so daß er wieder ausrastet.)



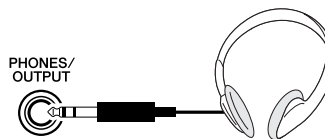
VORSICHT

- Auch wenn sich der Schalter in der Position STANDBY befindet, verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Achten Sie deshalb darauf, daß Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose ziehen bzw. die Batterien aus dem Instrument entfernen, wenn Sie das DGX-202 für längere Zeit nicht benutzen wollen.
- Schalten Sie das Gerät niemals aus, wenn die Meldung „WRITING!“ im Display erscheint. Dadurch kann die Struktur des internen Flash-ROM-Speichers beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

Anschlußbuchsen für Zubehör

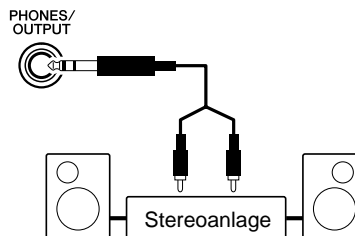
■ Einsatz von Kopfhörern

Wenn Sie ungestört üben (oder niemanden stören) möchten, können Sie einen Stereokopfhörer an die PHONES/OUTPUT-Buchse auf der Rückseite anschließen. Die eingebauten Lautsprecher werden beim Einstecken eines Klickensteckers in diese Buchse automatisch vom Signalweg getrennt.



■ Anschluß eines Keyboard-Verstärkers oder einer Stereoanlage

Obwohl das DGX-202 mit einem eingebauten Lautsprechersystem ausgestattet ist, kann der Ton auch über ein externes Verstärker-/Lautsprechersystem wiedergegeben werden. Vergewissern Sie sich zunächst, daß das DGX-202 und die externen Geräte ausgeschaltet sind, und verbinden Sie dann ein Ende des Stereokabels mit der Eingangsbuchse (LINE IN oder AUX IN) des anderen Geräts und das andere Ende mit der PHONES/OUTPUT-Buchse an der Rückwand des DGX-202.



VORSICHT

- Um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden, sollten Sie die Lautstärke an allen externen Geräten ganz herunterregeln, bevor Sie sie anschließen. Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen elektrischen Schlag und Schäden am Gerät zur Folge haben. Sie sollten immer die Lautstärke an allen Geräten zunächst auf Minimum einstellen und allmählich erhöhen, während Sie das Instrument spielen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

■ Verwenden eines Fußschalters

Diese Funktion gestattet Ihnen, einen als Sonderzubehör erhältlichen Fußschalter (Yamaha FC4 oder FC5) zum Halten der gespielten Noten zu verwenden. Der Fußschalter funktioniert genau wie das entsprechende Dämpferpedal an einem akustischen Klavier: Zum Halten des Tons betätigen Sie den Fußschalter, während Sie auf der Tastatur spielen.

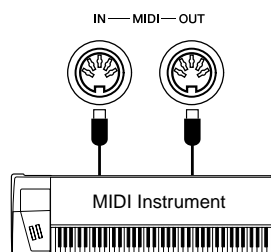


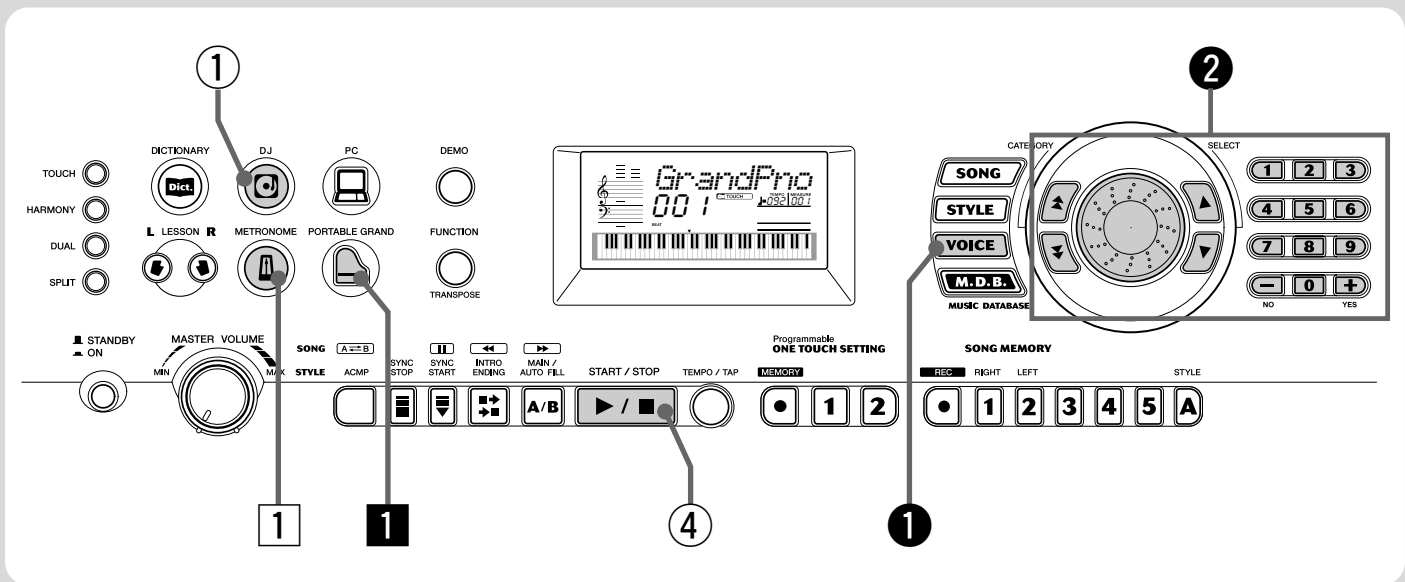
HINWEIS

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten davon, daß der Stecker des Fußschalters fest in der SUSTAIN-Buchse sitzt.
- Vermeiden Sie die Betätigung des Fußschalters beim Einschalten. Hierdurch wird dessen Polarität – und Schaltfunktion – umgekehrt.

■ Verwenden der MIDI-Buchsen

Das DGX-202 ist mit MIDI-Buchsen ausgestattet, über die das DGX-202 mit anderen MIDI-Instrumenten und -Geräten verbunden werden kann. (Einzelheiten siehe Seite 67.)

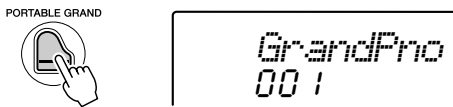




Klavier spielen

Mit einem Druck auf die Taste [PORTABLE GRAND] können Sie automatisch die Konzertflügel-Voice auswählen.

1 Drücken Sie die [PORTABLE GRAND]-Taste.



2 Spielen Sie auf dem Keyboard.



Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 20.

Spielen zum Metronom

1 Drücken Sie die [METRONOME]-Taste.



Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 20.

● Liste der Bedienfeld-Voices

* Diese Liste enthält nur einen Teil aller Voices.

Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name
PIANO		ORGAN		ACCORDION		038 Distortion Guitar		051 Tremolo Strings	
001	Grand Piano	013	Jazz Organ 1	025	Traditional Accordion	BASS		052	Pizzicato Strings
002	Bright Piano	014	Jazz Organ 2	026	Musette Accordion	039	Acoustic Bass	053	Orchestra Hit
003	Honky-tonk Piano	015	Click Organ	027	Bandoneon	040	Finger Bass	054	Violin
004	MIDI Grand Piano	016	Bright Organ	028	Harmonica	041	Pick Bass	055	Cello
005	CP 80	017	Rock Organ	GUITAR		042	Fretless Bass	056	Contrabass
006	Harpsichord	018	Purple Organ	029	Classical Guitar	043	Slap Bass	057	Banjo
E.PIANO		019	16'+2' Organ	030	Folk Guitar	044	Synth Bass	058	Harp
007	Galaxy EP	020	16'+4' Organ	031	12Strings Guitar	045	Hi-Q Bass	CHOIR	
008	Funky Electric Piano	021	Theater Organ	032	Jazz Guitar	046	Dance Bass	059	Choir
009	DX Modern Elec. Piano	022	Church Organ	033	Octave Guitar	STRINGS		060	Vocal Ensemble
010	Hyper Tines	023	Chapel Organ	034	Clean Guitar	047	String Ensemble	061	Vox Humana
011	Venus Electric Piano	024	Reed Organ	035	60's Clean Guitar	048	Chamber Strings	062	Air Choir
012	Clavi			036	Muted Guitar	049	Synth Strings		
				037	Overdriven Guitar	050	Slow Strings		

Auswählen und Spielen anderer Voices

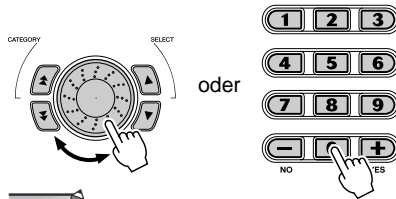
Das DGX-202 hat insgesamt 605 dynamische und realistische Instrument-Voices. Lassen Sie uns einige davon ausprobieren...

1 Drücken Sie die [VOICE]-Taste.



GrandPro
001

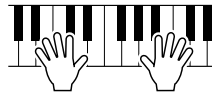
2 Wählen Sie eine Voice.



Sie können auch mit den Tasten [▲]/[▼] die passende Kategorie auswählen.

BritePro
002

3 Spielen Sie auf der Tastatur.



Möchten Sie dazu mehr wissen?
Siehe Seite 23.

Spielen mit der DJ-Funktion

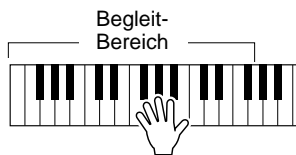
Die neue und außergewöhnliche DJ-Funktion bietet Ihnen eine Vielzahl von Dance- und DJ-Sounds. Die Funktion gestattet Ihnen, Ihre eigenen Echtzeitmischungen und -Grooves mit verschiedenen zeitgenössischen Rhythmen zu erstellen.

1 Drücken Sie die [DJ]-Taste.



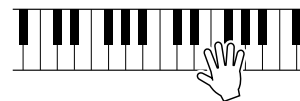
DJ Set 1
000

2 Spielen Sie den DJ-Style.

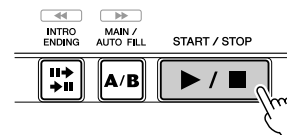


Der DJ startet, sobald Sie Tasten im Tastaturbereich für die Begleitung anschlagen.

3 Spielen Sie die DJ-Voices.

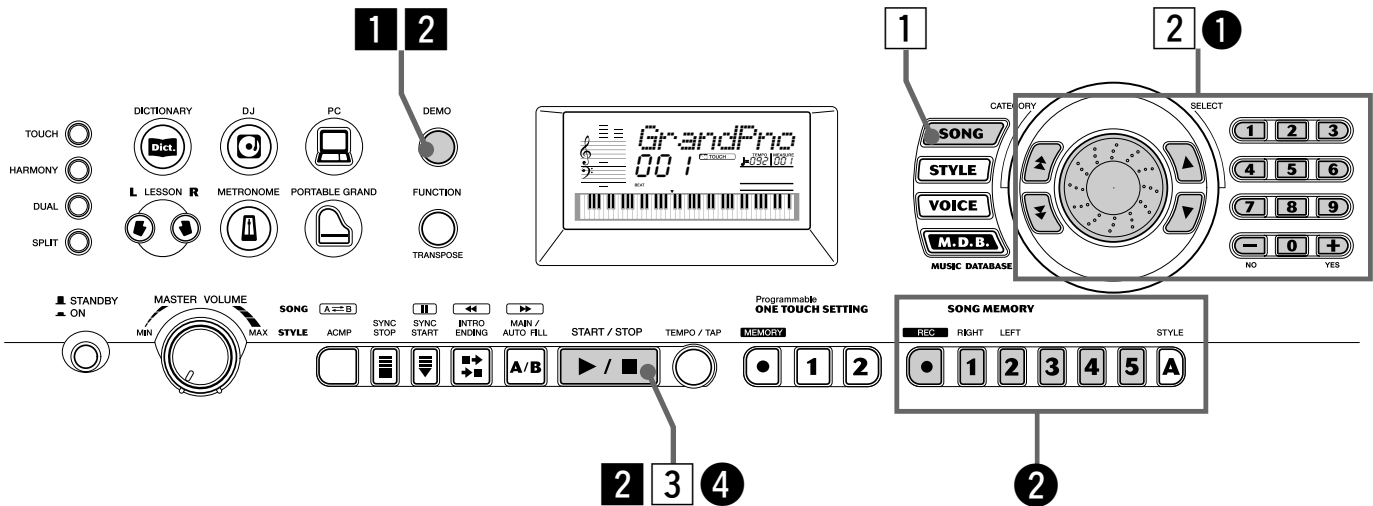


4 Stoppen Sie den DJ-Style.



Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 22.

Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name	Nr.	Voice-Name
	SAXOPHONE	075	Trombone Section	087	Recorder	099	Equinox	111	Room Kit
063	Soprano Sax	076	French Horn	088	Ocarina	100	Dark Moon	112	Rock Kit
064	Alto Sax	077	Tuba	SYNTH LEAD		PERCUSSION		113	Electronic Kit
065	Tenor Sax	BRASS		089	Square Lead	101	Vibraphone	114	Analog Kit
066	Breathy Tenor	078	Brass Section	090	Sawtooth Lead	102	Marimba	115	Dance Kit
067	Baritone Sax	079	Big Band Brass	091	Voice Lead	103	Xylophone	116	Jazz Kit
068	Oboe	080	Mellow Horns	092	Star Dust	104	Steel Drums	117	Brush Kit
069	English Horn	081	Synth Brass	093	Brightness	105	Celesta	118	Symphony Kit
070	Bassoon	082	Jump Brass	094	Analogon	106	Tubular Bells	119	SFX Kit 1
071	Clarinet	083	Techno Brass	095	Fargo	107	Timpani	120	SFX Kit 2
	TRUMPET	FLUTE		SYNTH PAD		108	Music Box		
072	Trumpet	084	Flute	096	Fantasia	DRUM KITS			
073	Muted Trumpet	085	Piccolo	097	Bell Pad	109	Standard Kit 1		
074	Trombone	086	Pan Flute	098	Xenon Pad	110	Standard Kit 2		



Spielen der Songs

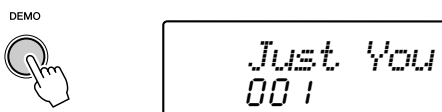
Das DGX-202 verfügt über insgesamt 100 Songs einschließlich eines Demo-Songs, die speziell erstellt wurden, um den vollen und dynamischen Klang des Instruments zu demonstrieren. Außerdem sind 99 weitere Songs vorhanden, die für die Lernfunktion „Lesson“ vorgesehen sind.

Sie können auch Songs abspielen, die über MIDI in das DGX geladen wurden. Die Songs können unter den Songnummern 101-199 abgelegt werden. (Siehe Seite 71.)

Spielen des Demo-Songs

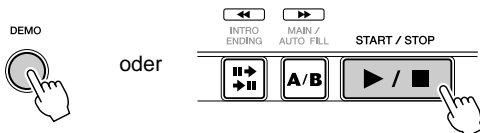
Wir werden nun die Demo-Songs spielen, wiederholend von Nr. 001.

1 Starten Sie den Demo-Song.



Sie können auch Songs anderer Kategorien wiedergeben. Wählen Sie während der Wiedergabe einfach die entsprechende Nummer des gewünschten Songs aus.

2 Stoppen Sie den Demo-Song.



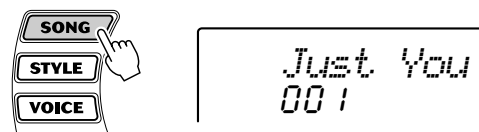
HINWEIS

- Das DGX-202 hat auch eine Abbruchfunktion für Demo- und DJ-Songs, mit denen Sie den Demo-Song und DJ-Funktion deaktivieren können. Die entsprechenden Funktionen „Demo Cancel“ und „DJ Cancel“ finden Sie im Function-Modus (Seite 76).

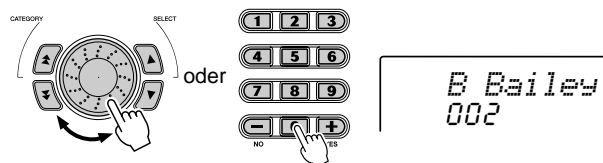
Wiedergabe eines einzelnen Songs

Natürlich können Sie auch einen der Songs (001 -205) des DGX-202 einzeln auswählen und wiedergeben.

1 Drücken Sie die [SONG]-Taste.



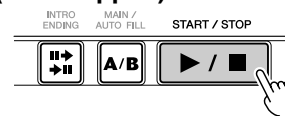
2 Wählen Sie einen Song.



HINWEIS

- Sie können auch mit den Tasten [▲]/[▼] die passende Kategorie auswählen.

3 Starten (und stoppen) Sie den Song.

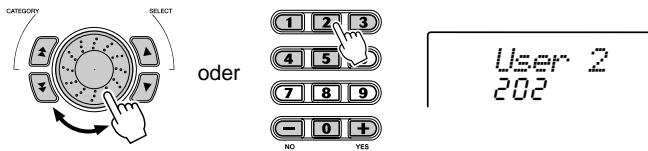


Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 51.

Aufnahme Ihres eigenen Songs

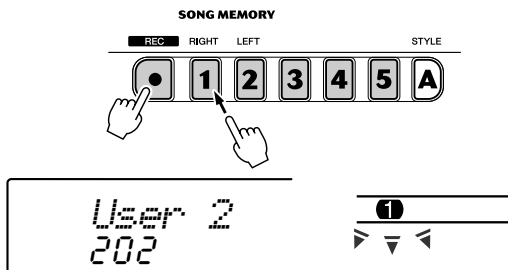
Ähnlich wie mit einer mehrspurigen Bandmaschine können Sie mit dem DGX-202 die einzelnen Parts Ihres eigenen Songs in Echtzeit spielen und aufnehmen.

- 1** Wählen Sie den gewünschten User-Song (201 -205) für die Aufnahme aus.

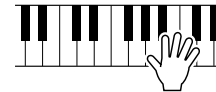


• Sie können auch mit den Tasten [▲]/[▼] die passende Kategorie auswählen.

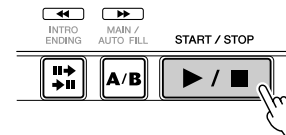
- 2** Halten Sie gleichzeitig die [REC]-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste der gewünschten Spurnummer ([1] - [5]).



- 3** Starten Sie die Aufnahme durch das Spielen einer Melodie auf der Tastatur. Das DGX-202 startet die Aufnahme, sobald sie die erste Note auf dem Keyboard spielen.



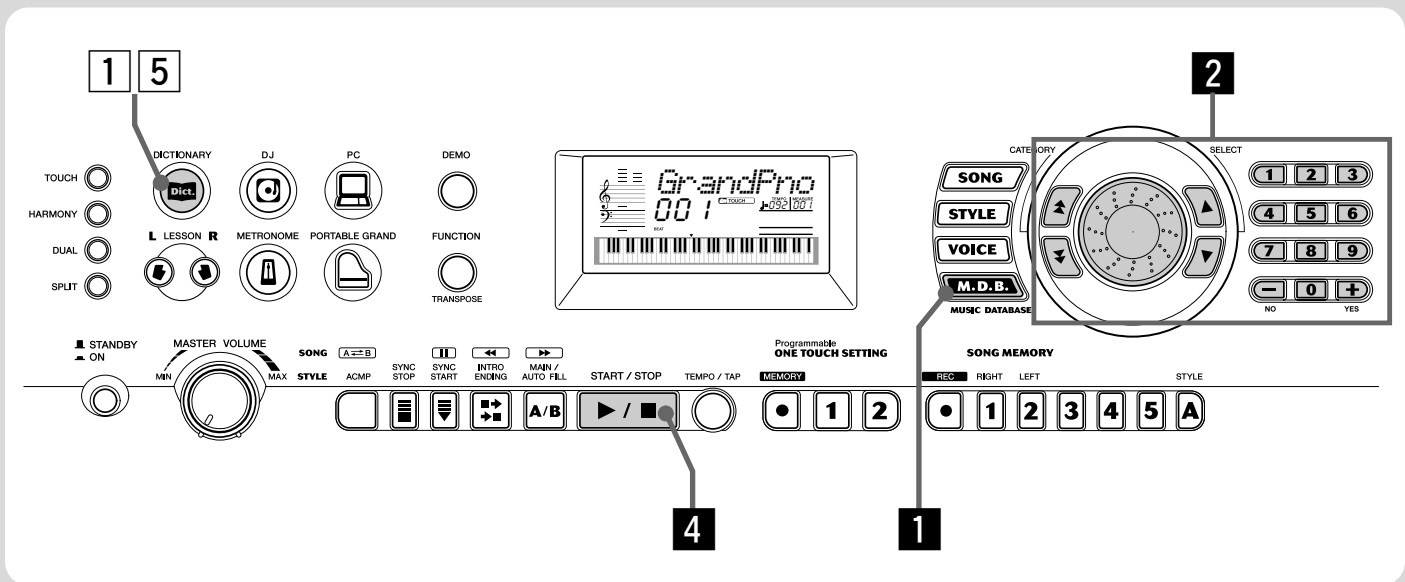
- 4** Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie die [START/STOP]-Taste.



Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 56.

● Liste der Songs

Nr.	Name des Songs	Nr.	Name des Songs	Nr.	Name des Songs	Nr.	Name des Songs		
Demo									
001	Just The Way You Are	023	Progrès	051	Muss I Denn	077	Close Your Hands, Open Your Hands		
Favorites									
002	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)	024	Tarentelle	052	Liebesträume Nr.3	078	The Cuckoo		
003	When Irish Eyes Are Smiling	025	La Chevaleresque	053	Jesu, Joy Of Man's Desiring	079	O Du Lieber Augustin		
004	Down By The Riverside	026	Etude Op.10-3 "Chanson De L'adieu"	054	Symphonie Nr.9	080	London Bridge		
005	America The Beautiful	027	Marcia Alla Turca	055	Song Of The Pearl Fisher	Chord Lesson			
006	When The Saints Go Marchin' In	028	Turkish March	056	Gavotte	081	Twinkle Twinkle Little Star		
Orchestra									
007	Frühlingsstimmen	029	Valse Op.64-1 "Peiti Chien"	057	String Quartet No.17 2nd Mov. "Serenade"	082	Close Your Hands, Open Your Hands		
008	Danse Des Mirlitons From "The Nutcracker"	030	Menuett	058	Menuett	083	The Cuckoo		
009	"Orphée Aux Enfers" Overture	031	Nocturne Op.9-2	059	Canon	084	O Du Lieber Augustin		
010	Slavonic Dances No.10	032	Moments Musicaux Op.94-3	060	The Danube Waves	085	London Bridge		
011	La Primavera (From Le Quattro Stagioni)	033	The Entertainer	061	From "The Magic Flute"	086	American Patrol		
012	Méditation De Thais	034	Prelude (Wohlt temperierte Klavier 1-1)	062	Piano Sonate Op.27-2 "Mondschein"	087	Beautiful Dreamer		
013	Guillaume Tell	035	La Violette	063	"The Surprise" Symphony	088	Battle Hymn Of The Republic		
014	Camptown Races	036	Für Elise	064	To A Wild Rose	089	Home Sweet Home		
015	Frühlingslied	Practice		065	Air de Toréador "Carmen"	090	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")		
016	Ungarische Tänze Nr.5	037	Little Brown Jug	066	O Mio Babbino Caro (From "Gianni Schicchi")	091	Aloha Oe		
Pianist									
017	Dolly's Dreaming And Awakening	038	Loch Lomond	Duet				092	I've Been Working On The Railroad
018	La Candeur	039	Oh! Susanna	067	Row Row Row Your Boat	093	My Darling Clementine		
019	Arabesque	040	Greensleeves	068	On Top Of Old Smoky	094	Auld Lang Syne		
020	Pastorale	041	Aura Lee	069	We Wish You A Merry Christmas	095	Grandfather's Clock		
021	Petite Réunion	042	Londonderry Air	070	Scarborough Fair	096	Amazing Grace		
022	Innocence	043	Ring De Banjo	071	Im Mai	097	My Bonnie		
		044	Wenn Ich Ein Vöglein Wär ?	072	O Christmas Tree	098	Yankee Doodle		
		045	Die Lorelei	073	Mary Had A Little Lamb	099	Joy To The World		
		046	Funiculi-Funicula	074	Ten Little Indians	100	Ave Maria		
		047	Turkey In The Straw	075	Pop Goes The Weasel				
		048	Old Folks At Home	076	Twinkle Twinkle Little Star				
		049	Silent Night						
		050	Jingle Bells						

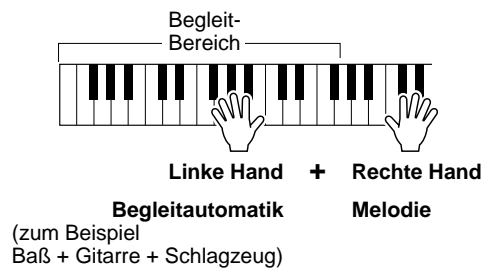


Musikdatenbank

Hier stellen wir eine praktische Funktion vor, mit der Sie das DGX-202 im Handumdrehen zum Spielen anderer Musikstile umkonfigurieren können. Wenn Sie ein bestimmtes Genre spielen möchten, jedoch die dazu vorzunehmenden Einstellungen nicht kennen, wählen Sie das Genre einfach aus der „Music Database“ – und das DGX-202 nimmt alle Einstellungen für Sie vor!

HINWEIS

- Weitere Informationen zum Spielen der richtigen Akkorde für die Begleitautomatik finden Sie unter „Verwenden der Begleitautomatik – Multi Fingering“ auf Seite 43 und „Akkorde im Dictionary nachschlagen“ auf der nächsten Seite.

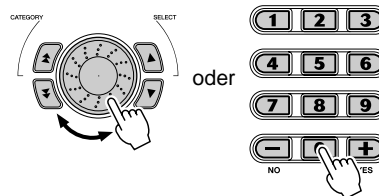


1 Drücken Sie die Taste [M.D.B] (MUSIC DATABASE).



Alufever
001

2 Wählen Sie eine Musikdatenbank aus. Schlagen Sie in der Liste der Musikdatenbank auf Seite 91 nach.



Croco Rk
002

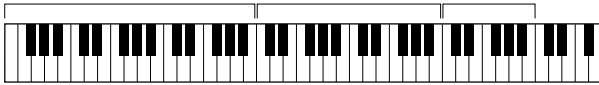
HINWEIS

- Sie können auch mit den Tasten [↑]/[↓] die passende Kategorie auswählen.

Nachschlagen von Akkorden im „Dictionary“

Die praktische „Dictionary“-Funktion (Lexikon) lehrt Sie das Spielen von Akkorden, indem Ihnen die einzelnen Noten angezeigt werden. Im untenstehenden Beispiel werden wir lernen, wie ein GM7-Akkord gespielt wird...

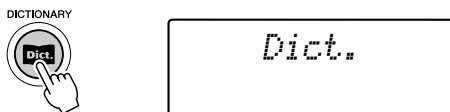
Tasten für die Akkordeingabe (E0 – B2) Tasten für die Eingabe der Akkordtypen (C3 – B4) Tasten für die Eingabe der Akkordgrundtöne (C5 – B5)



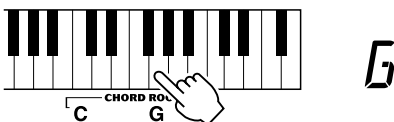
Lernen, wie ein spezieller Akkord gespielt wird

Beispiel : **G M7**
Grundton Akkordtyp

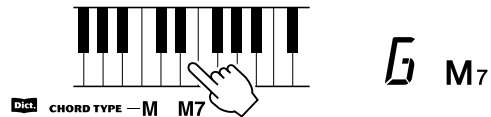
1 Drücken Sie die [DICTIONARY]-Taste.



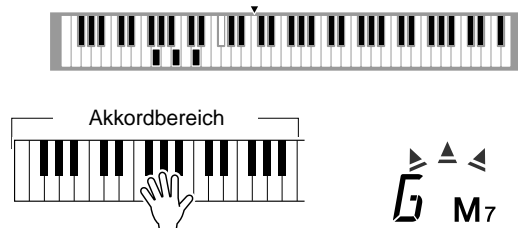
2 Legen Sie den Grundton dieses Akkords fest (in diesem Fall G).



3 Legen Sie den Akkordtyp des Akkords fest (in diesem Fall M7).



4 Spielen Sie die Noten des Akkords, wie im Klaviaturdiagramm des Displays angezeigt. Der Akkordname blinkt, wenn der Akkord richtig gespielt wurde.



5 Um die Dictionary-Funktion zu verlassen, drücken Sie die [DICTIONARY]-Taste noch einmal.



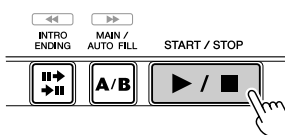
Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 45.

3 Spielen Sie mit der linken Hand einen Akkord.

Der Style startet, sobald Sie auf der Tastatur spielen, und Sie können die Melodie zur Begleitung dazuspielen. Weitere Informationen über Akkorde finden Sie unter „Akkorde im Dictionarynachschlagen“ weiter oben.



4 Stoppen Sie den Style.

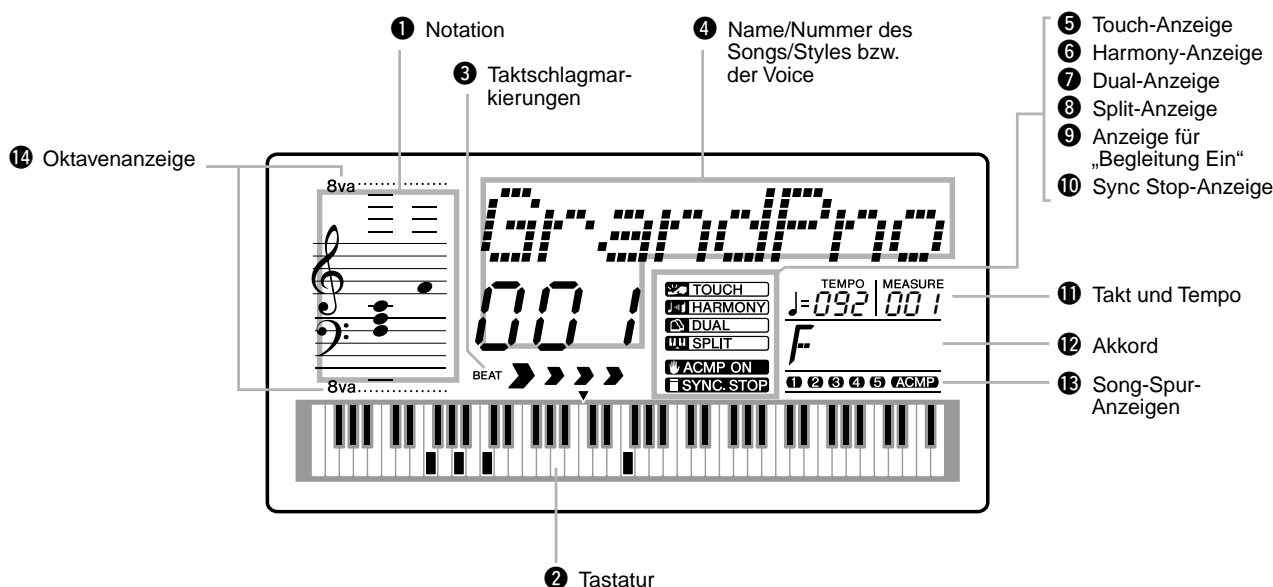


Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 48.



Anzeigen im Display

Das DGX-202 ist mit einem großen Multifunktions-Display ausgestattet, das alle wichtigen Einstellungen des Instruments anzeigt. Im folgenden Abschnitt werden die einzelnen Symbole und Anzeigen des Displays übersichtlich erläutert.



1 Notation / 2 Tastatur

In diesen beiden Bereichen des Displays werden die Noten übersichtlich angezeigt. Während des Abspielens eines Songs werden die Melodie- oder Akkordnoten entsprechend der Spielfolge angezeigt. Spielen Sie selbst auf dem Keyboard, werden die von Ihnen gespielten Noten im Display angezeigt.



Bei einigen speziellen Akkorden werden u. U. nicht alle Noten im Notenschriftbereich des Displays angezeigt. Dies liegt am begrenzten Platz für die Darstellung im Display.

3 Taktschlagmarkierungen

Diese Marken (ein großer und drei kleine) blinken im Song- bzw. Style-Takt aufeinanderfolgend auf. Der große Pfeil zeigt den ersten Taktschlag des jeweiligen Taktes an.

4 Name/Nummer des Songs/Styles/M.D.B. bzw. der Voice

Dieses Display-Feld zeigt die Nummer und den Namen des Songs, der Voice, des Styles oder der M.D.B. an, der/die momentan ausgewählt ist. Auch wird bei Betätigung der Kategorientaste die Kategoriebezeichnung angezeigt, oder Name und Einstellwert anderer Funktionen, sowie weitere Meldungen, die für den Betrieb wesentlich sind.

5 Touch-Anzeige

Diese Anzeige ist aktiv, wenn die „Touch“-Funktion eingeschaltet ist. (Siehe Seite 30.)

6 Harmony-Anzeige

Diese Anzeige ist aktiv, wenn der Harmony-Effekt eingeschaltet ist. (Siehe Seite 31.)

7 Dual-Anzeige

Diese Anzeige erscheint, wenn die „Dual“-Funktion eingeschaltet ist. (Siehe Seite 26.)

8 Split-Anzeige

Diese Anzeige erscheint, wenn die Funktion „Split“ eingeschaltet ist. (Siehe Seite 27.)

9 Anzeige für „Begleitung Ein“

Diese Anzeige erscheint, wenn die Begleitung (Accompaniment) eingeschaltet ist. (Siehe Seite 36.)

10 Sync Stop-Anzeige

Diese Anzeige ist aktiv, wenn die „Sync Stop“-Funktion eingeschaltet ist. (Siehe Seite 40.)

11 Takt und Tempo

Hier können Sie, während ein Song bzw. Style spielt, die Nummer des aktuellen Taktes sowie den gegenwärtig eingestellten Tempowert ablesen.

12 Akkord

Während der Wiedergabe eines Songs (mit Akkorden) werden hier Grundton und Typ des aktuellen Akkords angezeigt. Wenn im Style-Modus mit automatischer Begleitung gespielt wird, werden hier außerdem die im Tastaturbereich für die Begleitung gespielten Akkorde angezeigt.

13 Song-Spur-Anzeigen

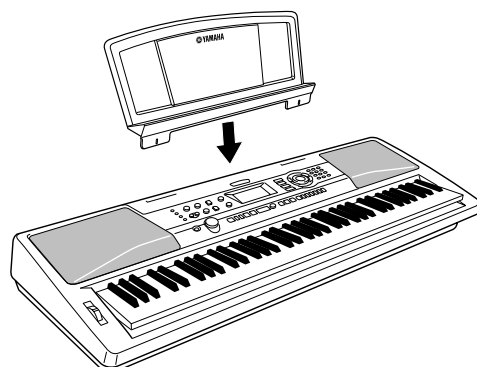
Diese Anzeigen informieren bei Aufnahme und Wiedergabe eines Songs über den Status der Spuren. (Siehe Seite 57.)

14 Oktavenanzeige

Wenn die Notendaten den Anzeigebereich der Notendarstellung überschreiten, erscheint die Angabe „8va“ im Display.

Notenständer

Stecken Sie die Unterkante des mitgelieferten Notenständers in den Schlitz hinter dem Bedienfeld des DGX-202.





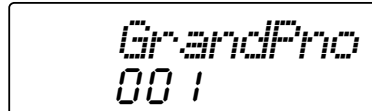
Portable Grand (Konzertflügel)

Mit dieser nützlichen Funktion können Sie sofort die Grand Piano-Voice aufrufen.

Spielen des Konzertflügels

Drücken Sie die Taste [PORTABLE GRAND].

PORTABLE GRAND



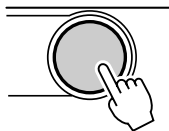
Dadurch wird automatisch die spezielle Konzertflügel-Voice „Stereo Sampled Piano“ ausgewählt.

Verwenden des Metronoms

1 Aufrufen der Tempo-Einstellung.

Drücken Sie die Taste [TEMPO/TAP].

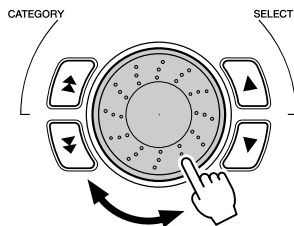
TEMPO / TAP



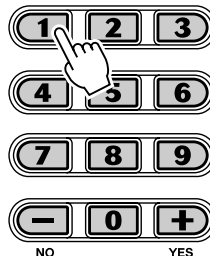
Aktueller Tempo-Wert

2 Ändern des Wertes.

Verwenden Sie die Zifferntasten, um den gewünschten Tempo-Wert einzustellen oder verwenden Sie die [+]/[-]-Tasten, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern.



oder



Wiederherstellen des Standard-Tempowertes

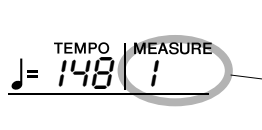
Jeder Song und jeder Style wurde mit einem voreingestellten bzw. Standardtempo versehen. Falls Sie das Tempo geändert haben, können Sie den Wert direkt wieder auf seinen Standardwert zurücksetzen, indem Sie die [+] -Taste und die [-] -Taste gleichzeitig drücken (wenn „Tempo“ ausgewählt ist).

Sie können auch das voreingestellte Tempo abrufen, indem Sie die Taste [TEMPO/TAP] gedrückt halten und das Wählrad bewegen.

3 Einschalten des Metronoms.

Drücken Sie die [METRONOME]-Taste.

METRONOME



Zeigt die Nummer des Taktschlags im Takt an.

Zum Ausschalten des Metronoms drücken Sie die [METRONOME]-Taste erneut.

Metronom einstellen Taktmaß

Die Taktart des Metronoms kann auf verschiedene auf Vierteln basierende Takte eingestellt werden.

Das Taktmaß (Time Signature) kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.



- Beim Auswählen eines Styles bzw. Songs ändert sich das Taktmaß entsprechend.

Ziffernblock	Taktart
01	1/4 – spielt nur die Schläge auf „1“ (höher klingende Ticks)
02	2/4
03	3/4
04	4/4
:	:
15	15/4
0	Spielt nicht auf der Zählzeit „1“ (alle tiefen Ticks)



Zeigt die Nummer des aktuellen Schlags an.

Anpassen der Metronomlautstärke

Sie können die Lautstärke des Metronoms im Function-Modus (Seite 76) einstellen. Der Einstellbereich für die Metronomlautstärke ist 000 bis 127.



Mit dieser außergewöhnlichen Funktion können Sie sofort eine dynamische DJ-Voice und einen DJ-Style aufrufen, um moderne Dance-Musik zu spielen.

Spielen von DJ

1 Drücken Sie die [DJ]-Taste.



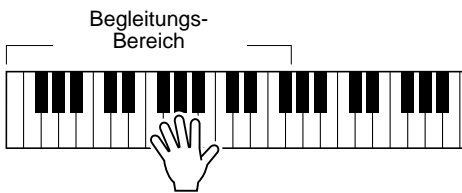
Hierbei wird automatisch das gesamte Instrument für die Wiedergabe der speziell programmierten DJ-Voices zurückgesetzt.

HINWEIS

- Das DGX-202 besitzt eine Abbruchfunktion für Demo- und DJ-Songs, mit denen Sie den Demo-Song und die DJ-Funktion deaktivieren können. Die entsprechenden Funktionen „Demo Cancel“ und „DJ Cancel“ finden Sie im Function-Modus (Seite 76).

2 Spielen Sie den DJ Style.

Spielen Sie einige Tasten im Tastaturbereich für die Begleitung.

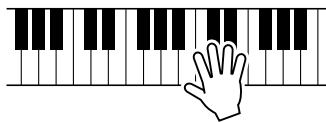


HINWEIS

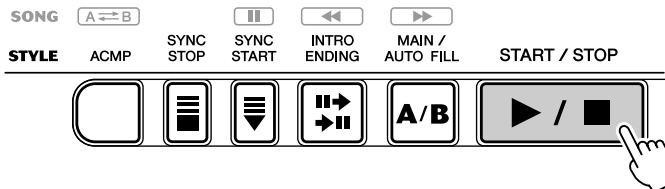
- Wenn der DJ-Style ausgewählt wurde, wird die Begleitung nur durch den Akkord-Grundton ausgelöst, wodurch Sie mit nur einem Finger spielen können.

3 Spielen Sie die DJ-Voices.

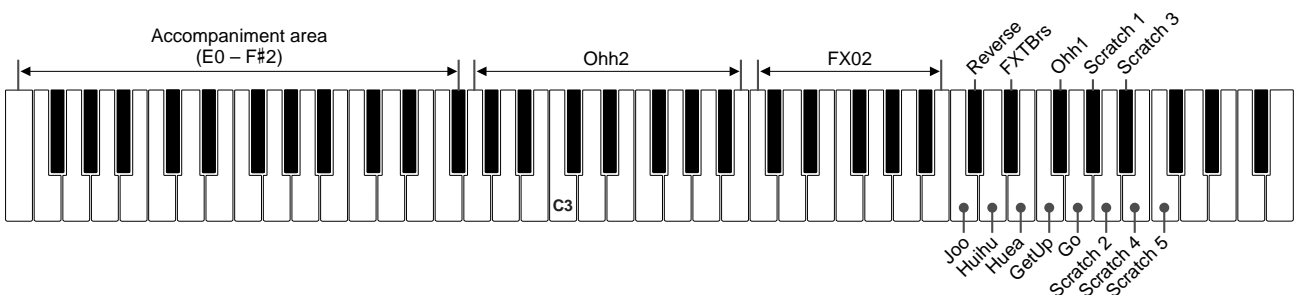
Spielen Sie im oberen Tastaturbereich dazu.



4 Stoppen Sie den DJ Style.



● Wenn z.B. 601 „DJ Set 1“ ausgewählt ist:





Spielen von Voices

Das DGX-202 enthält 605 authentische Voices, die allesamt mit der hochwertigen AWM- (Advanced Wave Memory) Tonerzeugung von Yamaha erstellt wurden. Darin enthalten sind 480 XG-Voices und Schlagzeug-Sets (Drum Kits).

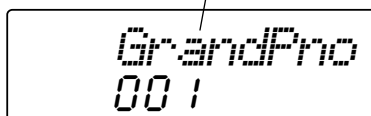
Das DGX-202 besitzt auch eine Dual-Voice- oder Split-Voice-Funktion, mit der Sie zwei verschiedene Voices als „Layers“ (Ebenen) übereinanderlegen oder jede für sich in getrennten Tastaturbereichen spielen können.

Spielen einer Voice

1 Drücken Sie die [VOICE]-Taste.



Name und Nummer der Voice



2 Wählen Sie die Nummer der gewünschten Voice.

Die Kategorien und die Nummern der Voices sind auf dem Bedienfeld aufgedruckt. Ein komplettes Verzeichnis der verfügbaren Voices finden Sie auf Seite 82.

HINWEIS

- Der Aufruf der OTS-Voice (#000) ruft ein praktisches Feature auf – die automatische Auswahl einer zum momentanen Style oder Song passenden Voice.

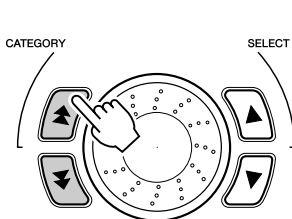
VOICE

001~006 PIANO	039~046 BASS	089~095 SYNTH LEAD
007~012 E.PIANO	047~058 STRINGS	096~100 SYNTH PAD
013~024 ORGAN	059~062 CHOIR	101~108 PERCUSSION
025~028 ACCORDION	063~071 SAXOPHONE	109~120 DRUM KITS
029~038 GUITAR	072~077 TRUMPET	121~600 XG
	078~083 BRASS	601~605 DJ
	084~088 FLUTE	000 OTS

■ Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲]/[▼], das Datenrad oder die SELECT-Tasten [▲]/[▼].

● Wählen Sie die Voice-Kategorie (CATEGORY) aus

Wenn Sie die CATEGORY-Tasten [▲]/[▼] benutzen, springen Sie durch die Voice-Nummern je nach deren Kategoriezugehörigkeit.

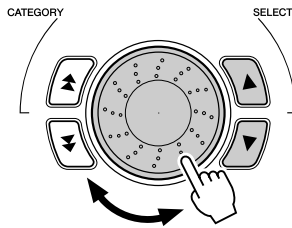


Category-Name



● Wählen Sie die Voice-Nummer

Wählen Sie eine Voice mit dem Datenrad oder den SELECT-Tasten [▲]/ [▼] aus.

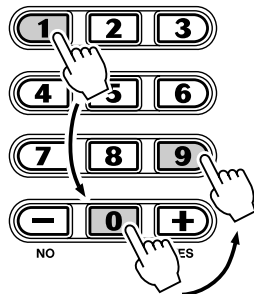


■ Benutzen Sie die Zifferntasten.

Voices können auf zwei verschiedene Weisen ausgewählt werden: 1) direkt durch Eingabe der Voice-Nummer über den Ziffernblock oder 2) durch schrittweises Weiterschalten aufwärts/abwärts mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten.

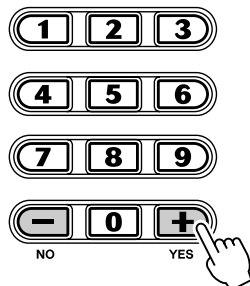
● Benutzung der Zifferntasten

Geben Sie die auf Seite 82 aufgeführten Ziffern der Voice-Nummer ein. Um beispielsweise die Voice Nr. 109 auszuwählen, drücken Sie nacheinander die Zifferntasten „1“, „0“ und „9“. Bei Voice-Nummern mit führenden Nullen (wie z. B. Nr. 042 oder Nr. 006) können die Nullen weggelassen werden. In diesem Falle erscheint die Anzeige leicht verzögert.



● Auswahl mit den [+]/[-]-Tasten

Mit der [+]-Taste können Sie zur jeweils nächsthöheren Voice-Nummer weiterschalten, mit der [-]-Taste zur jeweils vorherigen zurückkehren. Bei gedrückt gehaltener Taste werden die Nummern übergangslos weitergeschaltet.

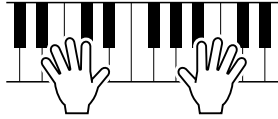


HINWEIS

- Beim Aufrufen einer Voice wird automatisch ihre optimale Tonumfangseinstellung (Oktavlage) vorgegeben. Die Taste für das eingestrichene C erzeugt daher bei bestimmten Voices einen höheren oder tieferen Ton als bei anderen.

3 Spielen der gewählten Voice.

Da entweder der Song-, Style- oder der M.D.B.-Modus im Hintergrund aktiv ist, können Sie im Voice-Modus auch Songs, Styles oder M.D.B. spielen, indem Sie einfach die [START/STOP]-Taste drücken. Es wird dann der zuletzt ausgewählte Song, Style oder M.D.B. gespielt.



Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

CATEGORY	SELECT
Main Voice	Volume (Lautstärke)
	Octave (Oktave)
	Pan
	Reverb Send Pegel
	Chorus Send Pegel
	DSP Send Pegel

Liste der Drum-Kit-Voices (Nrn. 109–120)

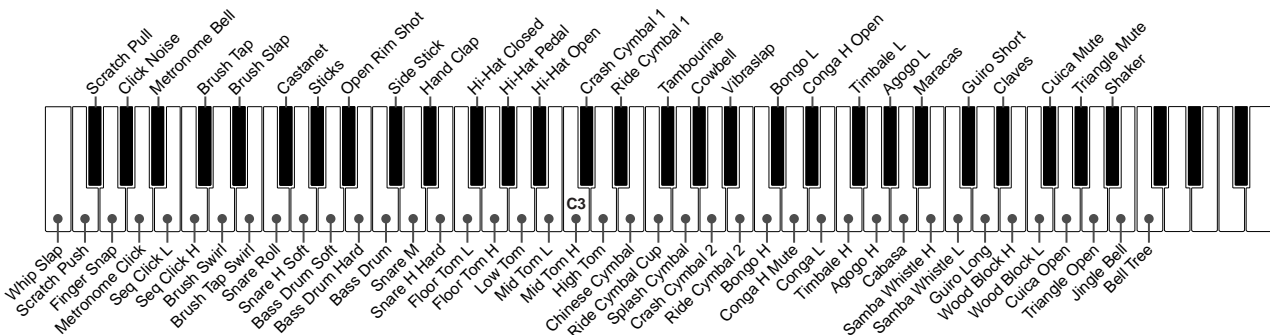
Wenn eine der 12 Drum-Kit-Voices ausgewählt ist, können Sie verschiedene Schlagzeug- und Percussion-Instrumente auf der Tastatur verteilt spielen.



• Einzelheiten siehe Seite 92.

Nr.	Name	LCD
109	Standard Kit 1	Std.Kit1
110	Standard Kit 2	Std.Kit2
111	Room Kit	Room Kit
112	Rock Kit	Rock Kit
113	Electronic Kit	Elct.Kit
114	Analog Kit	AnlogKit
115	Dance Kit	DanceKit
116	Jazz Kit	Jazz Kit
117	Brush Kit	BrushKit
118	Symphony Kit	SymphKit
119	SFX Kit 1	SFX Kit1
120	SFX Kit 2	SFX Kit2

● Wenn z. B. 109 „Standard Kit 1“ ausgewählt ist:

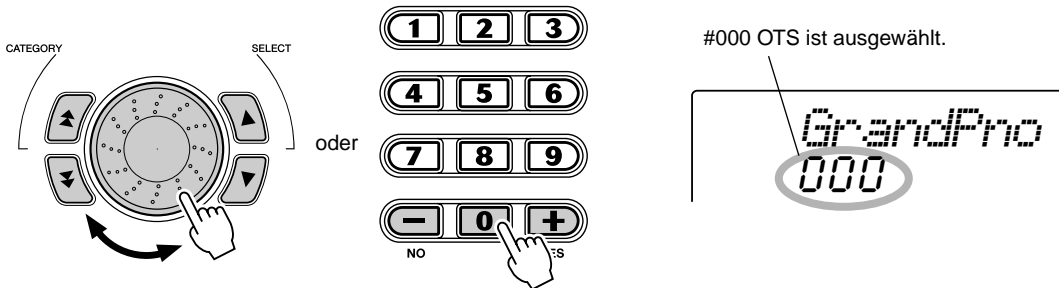


Spielen von Voices

#000 OTS

Diese spezielle „Voice“ ist nur ein „Platzhalter“ – eine bequeme Funktion, die automatisch eine passende Voice für Sie auswählt, wenn Sie einen Style ausgewählt haben. Es wird die Voice gewählt, die am besten zu dem von Ihnen aufgerufenen Style oder Song paßt.

Wählen Sie die Voice #000 (OTS).



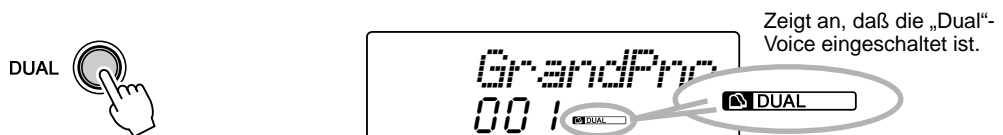
Dual Voice

Mit Hilfe der „Dual Voice“-Funktion können Sie zwei unterschiedliche Voices überlagern – eine Voice als „Main“-Voice, welche normalerweise ausgewählt wird, und die andere Voice als „Dual“-Voice, welche im *Function-Modus* (Seite 75) ausgewählt wird. Außerdem können Sie für diese Voices unabhängig voneinander verschiedene Parameter festlegen, z.B. verschiedene Einstellungen für Lautstärke, Oktavlage, Panorama, Reverb, Chorus und DSP. Auf diese Weise können Sie einen optimalen Mix dieser Voices erzeugen und ihren Zusammenklang verbessern.

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

CATEGORY	SELECT
Dual Voice	Voice
	Volume (Lautstärke)
	Octave (Oktave)
	Pan
	Reverb Send Pegel
	Chorus Send Pegel
	DSP Send Pegel

Um die Voice „Dual“ ein- bzw. ausschalten, drücken Sie die [DUAL]-Taste.



Split Voice

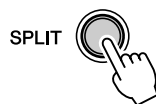
Mit der Funktion „Split Voice“ können Sie die Tastatur in zwei Bereiche unterteilen und diesen zwei unterschiedliche Voices zuordnen, um die eine Voice mit der linken und die andere mit der rechten Hand zu spielen.

So können Sie beispielsweise in der linken Hand Baß spielen und in der rechten Hand Klavier. Die rechte (obere) Voice wird im Main-Voice-Modus ausgewählt (Seite 23), und die linke (untere) Voice *im Function-Modus (Seite 75)*, zusammen mit den nachfolgend beschriebenen Split-Voice-Parametern.

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

CATEGORY	SELECT
Split Voice	Voice
	Volume (Lautstärke)
	Octave (Oktave)
	Pan
	Reverb Send Pegel
	Chorus Send Pegel
	DSP Send Pegel

Um die Voice „Split“ ein- bzw. ausschalten, drücken Sie die [DUAL]-Taste.



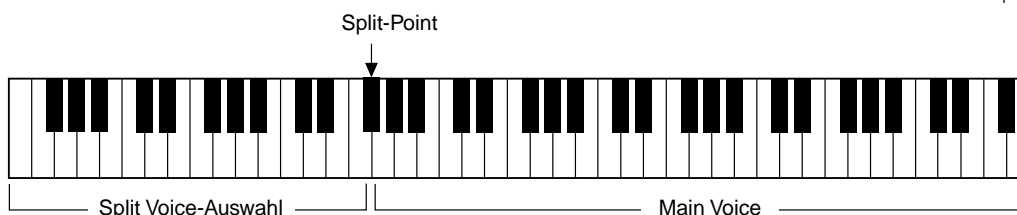
Zeigt an, daß die „Split“-Voice eingeschaltet ist.

Einstellen des Split-Punkts

Der Split-Punkt bestimmt die höchste Taste für die Split Voice und stellt so den Split-Punkt ein.



- Diese Einstellung hat auch Auswirkungen auf den Split-Punkt des Tastaturbereichs für die Begleitung.



Der Split-Punkt kann im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

One-Touch-Einstellung

Diese praktische Funktion wählt automatisch die Voice aus, die am besten zum momentan gewählten Style paßt – indem Sie einfach eine der beiden One-Touch-Setting-Tasten drücken. Es gibt zwei Arten von One-Touch-Einstellungen. Sie können für jeden Style Ihre eigenen One Touch Settings erzeugen und speichern.



• Die „One Touch Setting“ hat im Song-Modus keine Funktion.

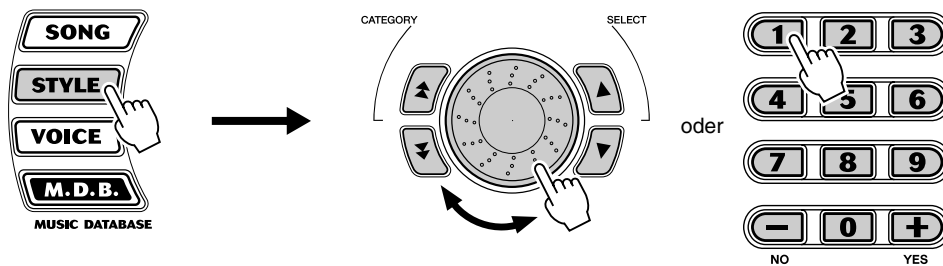
● One-Touch-Setting-Parameter

Main Voice	Voice Number (Nummer)	Effekt	DSP Type	
	Volume (Lautstärke)		Harmony	On/Off
	Octave (Oktave)			Harmony Type
	Pan			Harmony Volume
	Reverb Send Pegel			
	Chorus Send Pegel			
	DSP Send Pegel			
	Dual Voice (Zweistimmig)	ON/Off		
Voice Number (Nummer)				
Volume (Lautstärke)				
Octave (Oktave)				
Pan				
Reverb Send Pegel				
Chorus Send Pegel				
DSP Send Pegel				

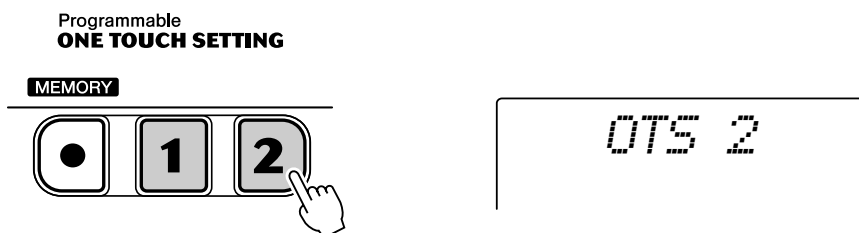
* Die Begleitung wird automatisch eingeschaltet.
Synchro Start wird automatisch eingeschaltet (wenn der Style gestoppt ist).

■ Abruf einer One Touch Setting

1 Wählen Sie einen Style aus.



2 Drücken Sie eine der ONE TOUCH SETTING-Tasten:[1] oder [2].



■ Erstellen und Speichern einer One Touch Setting ••••••••••

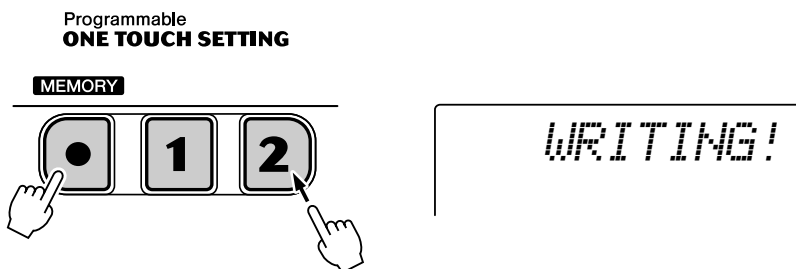
Sie können für jeden Style auch Ihre eigenen One Touch Settings erstellen und speichern.

1 Wählen Sie den gewünschten Style aus.

2 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Ändern Sie die Voice und nehmen Sie beliebige andere Einstellungen vor, die Sie für den gewünschten Style und die One-Touch-Setting-Tasten bevorzugen.

3 Drücken und halten Sie die Taste [MEMORY], und drücken Sie anschließend eine der beiden ONE TOUCH SETTING-Tasten [1] oder [2].



Abruf der Daten für die „Default One Touch Setting“ (voreingestellte Ein-Tasten-Einstellung)

Jede „One Touch Setting“ des aktuellen Styles kann auf deren Voreinstellung zurückgesetzt werden. Drücken und halten Sie hierzu einfach die entsprechende One-Touch-Setting-Taste [1] oder [2]. Um alle One-Touch-Einstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die Tasten [1] und [2] gleichzeitig.

Transponieren und Voices

Bei Bedarf können Sie das DGX-202 anders stimmen („Tuning“-Funktion) oder in eine andere Tonart versetzen („Transpose“-Funktion).

■ Transponieren ••••••••••

Die Transposition bestimmt die Tonart sowohl der Haupt-Voice als auch der Bass/Akkord-Begleitung. Diese Stimmung bestimmt auch die Tonhöhe der Songs. So können Sie auf einfache Weise die Tonlage des DGX-202 an andere Instrumente oder Sänger anpassen oder in einer anderen Tonart spielen, ohne Ihre Griffe ändern zu müssen. Die „Transpose“-Einstellungen können innerhalb des Bereichs von ± 12 Halbtönen (± 1 Oktave) geändert werden.

Die Transpose-Funktion kann im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

HINWEIS

- Die Transpose-Funktion hat auf die Drum-Kit-Voices (Nr. 109–120) und die DJ-Voices (Nr. 601–605) keine Auswirkung.

■ Stimmung ••••••~••••••••••

Mit der „Tuning“-Funktion wird die genaue Tonhöhe sowohl der Main Voice als auch der Baß-/Akkord-Begleitung bestimmt. Diese Stimmung bestimmt auch die Tonhöhe der Songs. So können Sie das Instrument auf einfache Weise an andere Instrumente anpassen. Die „Tuning“-Einstellung kann innerhalb des Bereichs von ± 100 (etwa ± 1 Halbton) verändert werden.

Die Tuning-Funktion kann im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

HINWEIS

- Die „Tuning“-Einstellungen wirken sich nicht auf die Drum-Kit-Voices (Nr. 109–120) aus.

Anschlag (Touch) und Anschlagempfindlichkeit

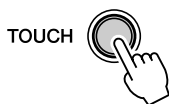
Die „Touch“-Funktion ermöglicht Ihnen eine dynamische und ausdrucksstarke Steuerung über die Voices und läßt Sie bestimmen, wie laut oder wie leise Ihr Spiel klingt.

Schalten Sie die Touch-Funktion mit der [TOUCH]-Taste beliebig ein oder aus.

HINWEIS

- Um den Touch-Ein-/Ausschaltzustand und die Function-Parameter im internen Speicher (Flash ROM) abzulegen, drücken und halten Sie die Taste [FUNCTION]. (Siehe Seite 78.)

Zeigt an, daß die „Touch“-Funktion eingeschaltet ist.



Mit „Touch Sensitivity“ (Anschlagempfindlichkeit) können Sie einstellen, wie das DGX-202 auf Ihre Anschlagsstärke anspricht, und auf diese Weise die Tastatur an Ihre Kraft und Ihren Spielstil anpassen.

Der Standardwert der Anschlagempfindlichkeit ist 2 (mittel).

Die Sensitivity-Funktion kann im Function-Modus (Seite 75) eingestellt werden.

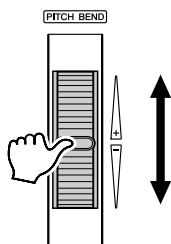
● Einstellungen:

1 (weich)	Diese Einstellung führt zu einer begrenzten Anschlagempfindlichkeit und erzeugt einen relativ engen dynamischen Bereich, egal wie leicht oder stark Sie die Tasten anschlagen.
2 (mittel)	In dieser Einstellung steht Ihnen der normale dynamische Bereich zur Verfügung, von leise bis laut.
3 (hart)	Diese Einstellung ist für das Spielen sehr leiser Passagen gedacht. Sie gibt Ihnen eine etwas präzisere Kontrolle im unteren Lautstärkebereich.

Wenn „Touch“ ausgeschaltet ist, wird eine gleichmäßige Lautstärke erzeugt, die einem Lautstärkewert von 80 entspricht.

Pitch Bend

Das DGX-202 verfügt über ein [PITCH BEND]-Rad, mit dem Sie die Tonhöhe der Voices beim Spielen in Echtzeit ändern können.



Mit „Pitch Bend Range“ (Pitch-Bend-Bereich) können Sie einstellen, wie sehr das DGX-202 auf die Stärke Ihrer Radbewegungen anspricht, und auf diese Weise das Rad an Ihre Spielgewohnheiten anpassen.

Der Parameter „Pitch Bend Range“ kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.



Das DGX-202 besitzt viele Effekte, mit denen Sie den Klang der Voices betonen oder verfremden können. Das DGX-202 hat vier getrennte Effektsysteme – Harmony, Reverb, Chorus und DSP – und jeder der Effekte hat viele verschiedene Effekttypen zur Auswahl.

Harmony

„Harmony“ bietet eine Reihe von Spieleffekten, die die von Ihnen gespielten Melodien ergänzen oder verzieren, wenn Sie die Begleit-Styles des DGX-202 spielen. Insgesamt stehen 26 Harmony-Typen zur Verfügung. (Siehe Seite 33.)

Tremolo-, Triller- und Echo-Effekte können selbst bei ausgeschalteter Begleitung verwendet werden.

Es gibt fünf unterschiedliche Harmony-Typen, die für Noten, die im oberen Klaviaturabschnitt gespielt werden, automatisch an die Begleitakkorde angepaßte Harmonieparts erzeugen.

Schalten Sie den Harmony-Effekt ein.

Drücken Sie die [HARMONY]-Taste.

HARMONY



Zeigt an, daß der Harmony-Effekt eingeschaltet ist.

WICHTIG

- Bei den ersten fünf Harmony-Typen (Duett, Trio, Block, Country und Octave) müssen die Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt werden. Die Harmony-Voice(s) ändert die Tonart, um sich Ihrer Spieltonart anzupassen.
- Die Geschwindigkeit der Triller-, Tremolo- und Echo-Effekte hängt von der Tempo-Einstellung ab (Seite 33).

HINWEIS

- Jede Voice des DGX-202 hat eine eigene, unabhängige Harmony-Einstellung.

Harmony-Typ und Harmony-Lautstärke (wenn Harmony-Typ 1–5 ausgewählt ist) können im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.

Reverb

Der Reverb-Effekt erzeugt den Raumklang oder Nachhall, der beim Spielen eines Instruments in einem Raum oder einem Konzertsaal zu hören ist. Es stehen insgesamt acht unterschiedliche „Reverb“-Typen zur Auswahl, mit denen unterschiedliche Räumlichkeiten simuliert werden können. (Siehe Seite 33.)

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 75, 76) eingestellt werden.

HINWEIS

- Wenn das DGX-202 von einem anderen MIDI-Gerät gesteuert wird, gibt es zwölf zusätzliche Reverb-Effekttypen. (Einzelheiten siehe Seite 97.)
- Jeder Style des DGX-202 hat eine eigene, unabhängige Reverb-Einstellung.

CATEGORY	SELECT
Effekt	Reverb Type
Main Voice	Reverb Send Pegel
Dual Voice (Zweistimmig)	Reverb Send Pegel
Split Voice- Auswahl	Reverb Send Pegel

Chorus

Mit dem Chorus-Effekt können Sie die Klangfülle einer Voice durch Tonhöhenmodulationen verstärken. Es gibt zwei Effektarten: Chorus und Flanger. Chorus erzeugt einen volleren, wärmeren und lebendigeren Klang, während Flanger einen wirbelnden, metallischen Effekt bewirkt. Insgesamt vier Chorus-Typen stehen zur Wahl. (Siehe Seite 34.)

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 75, 76) eingestellt werden.

CATEGORY	SELECT
Effekt	Chorus Type
Main Voice	Chorus Send Pegel
Dual Voice (Zweistimmig)	Chorus Send Pegel
Split Voice- Auswahl	Chorus Send Pegel

DSP

Die DSP-Effektstufe bietet Verzerrungs- und Chorus-Effekte sowie eine Vielzahl anderer hilfreicher und dynamischer Effekte für die Klangverbesserung und -bereicherung. Als zusätzliche Effekte gibt es unter anderem „Reverse Gate“, „Phaser“, „Rotary Speaker“, „Tremolo“, „Echo“, „Delay“, „Distortion“, „Equalization“ und „Wah“. Es stehen insgesamt 38 DSP-Typen zur Verfügung. (Siehe Seite 34.)

HINWEIS

- Jede Voice des DGX-202 hat eine eigene, unabhängige DSP-Einstellung.
- Wenn das DGX-202 von einem anderen MIDI-Gerät gesteuert wird, gibt es 51 zusätzliche DSP-Typen. (Einzelheiten siehe Seite 97.)

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 75, 76) eingestellt werden.

CATEGORY	SELECT
Effekt	DSP Type
Main Voice	DSP Send Level
Dual Voice (Zweistimmig)	DSP Send Level
Split Voice- Auswahl	DSP Send Level

■ Effekt-Typen

● Harmony-Typen

Nr.	Harmonietyp	Name im Display	Beschreibung
1	Duett	Duett	Die Harmony-Typen 1 bis 5 sind Tonhöheneffekte und bereichern eine mit einzelnen Noten im rechten Klaviaturabschnitt gespielte Melodie um ein-, zwei- oder dreistimmige Harmonien. Die Harmonien werden nur erzeugt, wenn gleichzeitig Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt werden.
2	Trio	Trio	
3	Block	Block	
4	Country	Country	
5	Oktave	Oktave	
6	Triller 1/4 Note	Tril1/4	<p>Die Harmony-Typen 6 bis 26 sind Rhythmus-effekte und erzeugen im Takt zur Begleitautomatik Ausschmückungen oder verzögerte Wiederholungen. Der jeweilige Harmony-Effekt wird sowohl bei eingeschalteter als auch bei ausgeschalteter Begleitautomatik erzeugt; die Effektgeschwindigkeit hängt jedoch stets von der aktuellen Tempoeinstellung ab (Seite 41). Dank der spezifischen Notenwerte der einzelnen Harmony-Typen können Sie den Effekt präzise mit dem Rhythmus synchronisieren. Es gibt auch Triolen-Einstellungen: 1/6 = Viertelnotentriolen, 1/12 = Achtelnotentriolen, 1/24 = Sechzehntelnotentriolen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Triller-Effekttypen (6 bis 12) erzeugen Triller (zwei Töne in schnellem Wechsel), wenn zwei Tasten gehalten werden. Mit den Tremolo-Effekttypen (13 bis 19) können gehaltene Noten (maximal vier Töne) wiederholt werden. Die Echo-Effekttypen (20 bis 26) erzeugen verzögerte Wiederholungen jeder gespielten Note.
7	Triller 1/6 Note	Tril1/6	
8	Triller 1/8 Note	Tril1/8	
9	Triller 1/12 Note	Tril1/12	
10	Triller 1/16 Note	Tril1/16	
11	Triller 1/24 Note	Tril1/24	
12	Triller 1/32 Note	Tril1/32	
13	Tremolo 1/4 Note	Trem1/4	
14	Tremolo 1/6 Note	Trem1/6	
15	Tremolo 1/8 Note	Trem1/8	
16	Tremolo 1/12 Note	Trem1/12	
17	Tremolo 1/16 Note	Trem1/16	
18	Tremolo 1/24 Note	Trem1/24	
19	Tremolo 1/32 Note	Trem1/32	
20	Echo 1/4 Note	Echo1/4	
21	Echo 1/6 Note	Echo1/6	
22	Echo 1/8 Note	Echo1/8	
23	Echo 1/12 Note	Echo1/12	
24	Echo 1/16 Note	Echo1/16	
25	Echo 1/24 Note	Echo1/24	
26	Echo 1/32 Note	Echo1/32	

● Reverb-Typen

Nr.	Reverb-Typ	Name im Display	Beschreibung
1	Hall 1	Hall1	Nachhall in einem Konzertsaal.
2	Hall 2	Hall1	
3	Room 1	Room1	Nachhall in einem kleineren Raum.
4	Room 2	Room2	
5	Stage 1	Stage1	Halleffekte für Soloinstrumente.
6	Stage 2	Stage2	
7	Plate 1	Plate1	Simulation einer Hallplatte.
8	Plate 2	Plate2	
9	Off	Off	Kein Halleffekt.

● Chorus-Effekttypen

Nr.	Chorus-Typ	Name im Display	Beschreibung
1	Chorus 1	Chorus1	Herkömmlicher Chorus-Effekt (voll, warm).
2	Chorus 2	Chorus2	
3	Flanger 1	Flanger1	Deutliche, dreiphasige Modulation mit leicht metallischem Klang.
4	Flanger 2	Flanger2	
5	Off	Off	Kein Effekt.

● DSP-Effekttypen

Nr.	DSP Type	Name im Display	Beschreibung
1	Hall 1	Hall1	Nachhall in einem Konzertsaal.
2	Hall 2	Hall2	
3	Room 1	Room1	Nachhall in einem kleineren Raum.
4	Room 2	Room2	
5	Stage 1	Stage1	(Bühnenhall) Nachhall für Soloinstrumente.
6	Stage 2	Stage2	
7	Plate 1	Plate1	Simulation einer Hallplatte.
8	Plate 2	Plate2	
9	Early Reflection 1	ER1	nur Frühreflexionen.
10	Early Reflection 2	ER2	
11	Gate Reverb	Gate1	Beim Gated-Reverb-Effekt wird der Hall nach bestimmter Zeit abgeschnitten (Gate = Tor).
12	Reverse Gate	Gate2	Ähnlich dem Gate Reverb, das Hallsignal wird jedoch „rückwärts“ abgespielt.
13	Chorus 1	Chorus1	Herkömmlicher Chorus-Effekt (voll, warm).
14	Chorus 2	Chorus2	
15	Flanger 1	Flanger1	Deutliche, dreiphasige Modulation mit leicht metallischem Klang.
16	Flanger 2	Flanger2	
17	Symphonic	Symphony	Außergewöhnlich voller und deutlicher Chorus-Effekt.
18	Phaser	Phaser	Deutliche, metallisch klingende Modulation mit periodischer Phasenänderung.
19	Rotary Speaker 1	Rotary1	Simulation eines Rotorkabinetts (sich drehender Lautsprecher ; Leslie).
20	Rotary Speaker 2	Rotary2	
21	Tremolo 1	Tremolo1	Voller Tremolo-Effekt mit Modulation der Lautstärke und der Tonhöhe.
22	Tremolo 2	Tremolo2	
23	Gitarren-Tremolo	Gitarren-Tremolo	Simuliert ein Tremolo der E-Gitarre.
24	Auto Pan	AutoPan	Verschiedene Panorama-Effekte, die automatisch die Position der Schallquelle ändern oder kreisen lassen (links, rechts, vorne, hinten).
25	Auto Wah	AutoWah	Sich wiederholender Filter-„Wah“-Effekt.
26	Delay Left – Center – Right	DelayLCR	Drei unabhängige Verzögerungen (Echos) für die linke, rechte und mittlere Position im Stereoschallfeld.
27	Delay Left – Right	DelayLR	Anfangsverzögerung für jeden Stereokanal und zwei getrennte Feedback-Verzögerungen.
28	Echo	Echo	Stereo-Echo mit unabhängigen Einstellungen des Feedback Levels (Rückkopplung) für jeden Kanal.
29	Cross Delay	CrossDly	Die verzögerten Wiederholungen jedes Kanals werden auf dem jeweils anderen Kanal ausgegeben (der Klang „springt“ auf die andere Seite).
30	Karaoke	Karaoke	Deutlicher Echoeffekt („Rock’n’Roll-Echo“).
31	Distortion Hard	D Hard	Starke, warme Verzerrung.
32	Distortion Soft	D Soft	Geringe, warme Verzerrung.
33	Overdrive (Übersteuerung)	Overdrv	Natürliche Verzerrung, wie bei einem übersteuerten Verstärker.
34	Amp Simulation	AmpSimu	Charakteristischer Klang eines Gitarren-Comboverstärkers.
35	EQ Disco	EQ Disco	Equalizer-Effekt, der, wie üblich in der Discomusik, die Höhen und Bässe betont.
36	EQ Telephone	EQ Tel	Equalizereffekt, der hohe und tiefe Frequenzen abschneidet, um die Tonübertragung durch ein Telefon nachzuahmen.
37	3-Band-EQ	3BandEQ	Equalizer mit drei getrennten Frequenzbändern.
38	2-Band-EQ	2BandEQ	Equalizer mit zwei getrennten Frequenzbändern.
39	Kein Effekt	Off	Kein Effekt



Auswählen und Abspielen von Styles

Das DGX-202 verfügt für verschiedene populäre Musikrichtungen über dynamisch-rhythmische Begleitmuster mit den jeweils dazu passenden Voice-Einstellungen.

Insgesamt 135 Styles stehen in verschiedenen Kategorien zur Auswahl. Jeder Style besteht aus separaten „Sections“ (Abschnitten): Intro (Einleitung), Main (Grundthema) A und B und Ending (Abschluß). Sie können diese Sections während des Spielens je nach Bedarf abrufen.

Die Begleitautomatikfunktionen, die in den Rhythmen integriert sind, verleihen Ihrem Spiel aufregende Instrumentalbegleitung, die Sie durch die gespielten Akkorde steuern. Die automatische Baß-/Akkord-Begleitung teilt die Tastatur in zwei Bereiche ein: Der obere (d. h. rechte) dient zum Spielen der Melodie, während der untere (F#2 und alle Tasten links davon) für die automatische Begleitung vorgesehen ist.

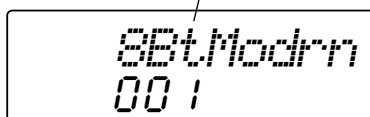
Das DGX-202 hat außerdem eine einfach zu verwendende „Dictionary“-Funktion (Seite 45). Das Dictionary (Nachschlagewerk) bietet Ihnen ein eingebautes „Akkordlexikon“. Mit Hilfe dieses Lexikons können Sie das Spielen jedes von Ihnen vorgegebenen Akkords erlernen, indem die entsprechenden Noten im Display angezeigt werden.

Auswählen eines Styles

1 Drücken Sie die [STYLE]-Taste.



Name und Nummer des Styles



2 Wählen Sie die gewünschte Style-Nummer.

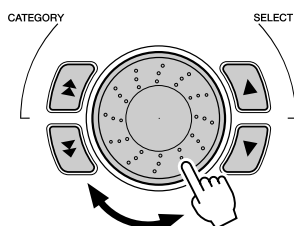
Die Kategorien und die Nummern der Voices sind auf dem Bedienfeld aufgelistet. Ein komplettes Verzeichnis der verfügbaren Styles finden Sie auf Seite 90.

STYLE

001~010	8BEAT	071~077	COUNTRY
011~018	16BEAT	078~089	LATIN
019~026	BALLAD	090~100	BALLROOM
027~040	DANCE	101~111	TRADITIONAL
041~047	DISCO	112~118	WALTZ
048~060	SWING & JAZZ	119~123	DJ
061~070	R & B	124~135	PIANIST

■ Benutzen Sie das Datenrad Sie können auch die CATEGORY- und/oder SELECT-Tasten benutzen.

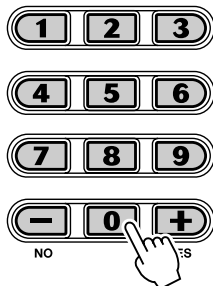
Drehen Sie am Datenrad und wählen Sie den gewünschten Style aus. Wählen Sie die passende Kategorie mit den CATEGORY-Tasten [▲]/[▼] aus. Wenn Sie in die Nähe der gewünschten Nummer kommen, benutzen Sie die SELECT-Tasten [▲]/[▼], um sich ab- und aufwärts durch die Style-Nummern zu bewegen.



Auswählen und Abspielen von Styles







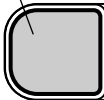


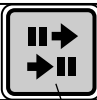
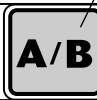

■ Benutzen Sie die Zifferntasten.

Style-Nummern werden ebenso wie Voice-Nummern ausgewählt (siehe Seite 24). Mit den Zifferntasten können Sie die Style-Nummer direkt eingeben. Sie können die Styles mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten jedoch auch schrittweise durchblättern.



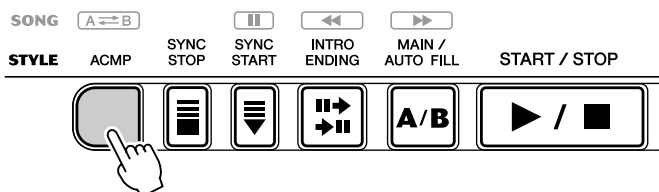
Spielen der Styles

Die unterstehenden Bedientastenfunktionen funktionieren als Steuertasten für die Begleitung.

Durch Drücken dieser Taste werden die Baß- und die Akkord-Begleitung im Wechsel aktiviert bzw. deaktiviert. (Siehe unten.)	Durch Drücken dieser Taste wird die „Sync Start“-Funktion (Start-Synchronisation) im Wechsel aktiviert bzw. deaktiviert. (Siehe Seite 37.)	Durch Drücken dieser Taste wird zwischen den Abschnitten Main A und Main B gewechselt. Vor dem Wechseln des Abschnitts wird automatisch ein Fill-In-Thema eingefügt. (Siehe Seite 42.)			
SONG 					
STYLE ACMP	SYNC STOP	SYNC START	INTRO ENDING	MAIN / AUTO FILL	START / STOP
					
Durch Drücken dieser Taste wird die „Sync Stop“-Funktion (Stop-Synchronisation) im Wechsel aktiviert bzw. deaktiviert. (Siehe Seite 40.)	Dieses Element steuert die Sections „Intro“ und „Ending“. (Siehe Seiten 38, 39.)		Durch Drücken dieser Taste wird die Style-Wiedergabe gestartet bzw. beendet.		

1 Schalten Sie die Begleitautomatik ein.

Drücken Sie die [ACMP]-Taste, um die Begleitautomatik einzuschalten (zu aktivieren).



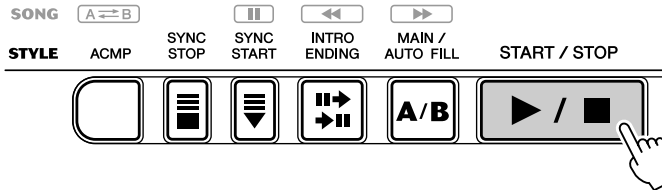
Zeigt an, daß die automatische Begleitung aktiviert ist.

2 Starten des Style.

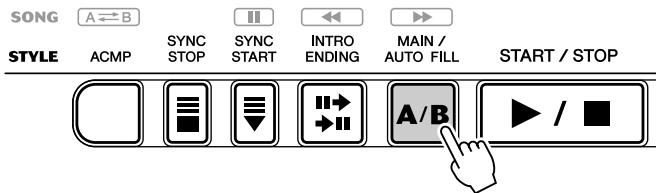
Dazu gibt es mehrere Möglichkeiten:

■ Drücken der [START/STOP]-Taste

Der Rhythmus setzt dabei direkt ohne Baß- und Akkordbegleitung ein. Der gegenwärtig gewählte Main-Abschnitt A oder B wird gespielt.



Sie können den Main-Abschnitt A bzw. B vor Betätigen der [START/STOP]-Taste durch Drücken der entsprechenden Taste (MAIN A oder MAIN B) vorwählen. (Im Display wird zur Bestätigung kurz der Buchstabe des gewählten Abschnitts angezeigt: „MAIN A“ oder „MAIN B“.)

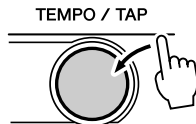


Zeigt den gewählten Abschnitt (Main A oder B) an.



■ Starten mit Tap Tempo

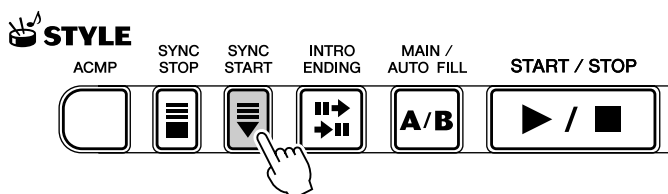
Mit dieser nützlichen Funktion können Sie die Geschwindigkeit (das Tempo) der automatischen Begleitung auf der Taste mittippen (einzählen) und die Begleitung in diesem Tempo starten.



Tippen Sie einfach (drücken und loslassen) viermal auf die [TEMPO/TAP]-Taste (dreimal für einen Style im 3/4-Takt), und die Begleitung startet automatisch mit der Geschwindigkeit, in der Sie das Tempo eingezählt haben. Das Tempo kann auch während der Wiedergabe geändert werden. Tippen Sie dazu zweimal im gewünschten Tempo auf die [TEMPO/TAP]-Taste.

■ Verwenden von Sync Start

Mit Hilfe der „Sync Start“-Funktion des DGX-202 können Sie den Style durch Drücken einer beliebigen Taste auf der Tastatur starten. Drücken Sie hierzu zunächst die [SYNC-START]-Taste (die Beat-Marken signalisieren durch Blinken die Synchronstartbereitschaft), und schlagen Sie dann auf dem Keyboard eine Taste an. (Wenn die automatische Baß/Akkord-Begleitung eingeschaltet ist, muß im Tastaturbereich für die Begleitung eine Taste angeschlagen bzw. ein Akkord gespielt werden.)

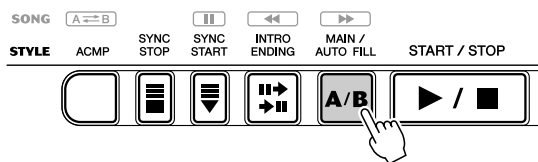


Starten mit der Section „Intro“

Jeder Style hat einen eigenen Einleitungs- oder Intro-Abschnitt, der zwei oder vier Takte lang ist. Im Zusammenhang mit der automatischen Baß-/Akkord-Begleitung gibt es in vielen der Intro-Abschnitte auch spezielle Akkordwechsel und musikalische Ornamente, die Ihr Spiel bereichern können.

So starten Sie die Begleitung mit dem Intro-Abschnitt:

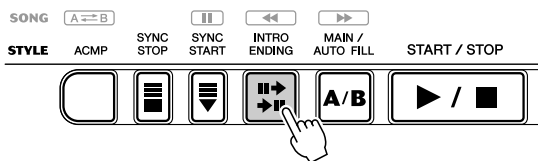
- 1) Drücken Sie die [MAIN/AUTO FILL]-Taste, um den Abschnitt (A oder B) vorzuwählen, der nach der Einleitung gespielt werden soll.



Zeigt den gewählten Abschnitt (Main A oder B) an.



- 2) Drücken Sie die [INTRO ENDING]-Taste.



Zeigt die Intro-Bereitschaft an.



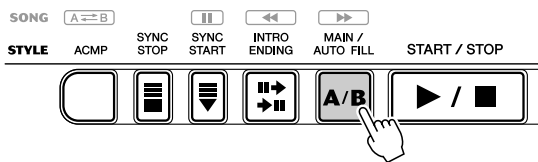
Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Intro-Section zu starten.

Verwenden von Sync Start mit einer Einleitung

Sie können in Verbindung mit dem speziellen Intro-Abschnitt des gewählten Styles auch die „Sync-Start“-Funktion (Synchronstart) einsetzen.

So verwenden Sie „Sync Start“ mit einem Intro-Abschnitt:

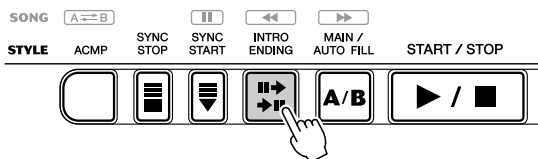
- 1) Drücken Sie die [MAIN/AUTO FILL]-Taste, um den Abschnitt (A oder B) vorzuwählen, der nach der Einleitung gespielt werden soll.



Zeigt den gewählten Abschnitt (MAIN A oder B) an.



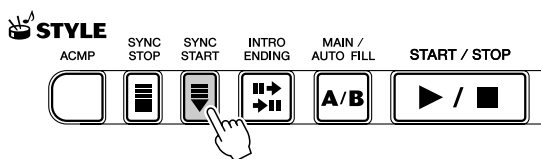
- 2) Drücken Sie die [INTRO ENDING]-Taste.



Zeigt die Intro-Bereitschaft an.



- 3) Drücken Sie die [SYNC-START]-Taste, um auf Synchronstartbereitschaft zu schalten, und schlagen Sie anschließend eine Taste an, um die Begleitung mit dem Intro-Abschnitt zu starten. (Wenn die automatische Baß/Akkord-Begleitung eingeschaltet ist, muß im Tastaturbereich für die Begleitung eine Taste angeschlagen bzw. ein Akkord gespielt werden.)



3 Ändern Sie Akkorde mit Hilfe der Begleitautomatik.

Spielen Sie nun versuchsweise mit der linken Hand einige Akkorde nacheinander, und beachten Sie dabei, wie die Baß-/Akkord-Begleitung sich beim Anschlagen eines anderen Akkords ändert. (Weitere Informationen über die automatische Baß-/Akkord-Begleitung finden Sie auf Seite 43.)



- Sie können die automatische Baß/Akkord-Begleitung auch während des Spielens mit der [ACMP]-Taste aus- und wieder einschalten, um Ihr Spiel durch dynamische „Stops“ oder „Breaks“ interessanter zu gestalten.



- Akkorde, die Sie im Tastaturbereich für die Begleitung greifen, werden auch bei gestopptem Style erkannt und umgesetzt. Sie spielen dann auf einer „geteilten Klaviatur“, mit Baß und Akkorden im linken und der normal ausgewählten Melodiestimme im rechten Bereich.

4 Beenden Sie die Style-Wiedergabe.

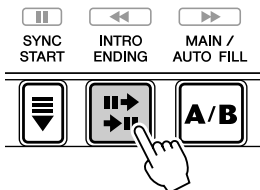
Zum Stoppen der Begleitung gibt es drei Möglichkeiten:

■ Drücken der [START/STOP]-Taste

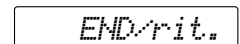
Die Style-Wiedergabe stoppt sofort.

■ Ausklang mit einem Abschluß (Ending-Abschnitt)

Drücken Sie die [INTRO ENDING]-Taste. Der Style wird nach der Ending-Section beendet.



- Wenn das Ende allmählich langsamer werden soll (Ritardando), drücken Sie die [INTRO ENDING]-Taste zweimal schnell aufeinanderfolgend.



■ Drücken der [SYNC START]-Taste

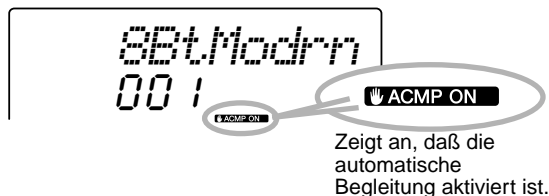
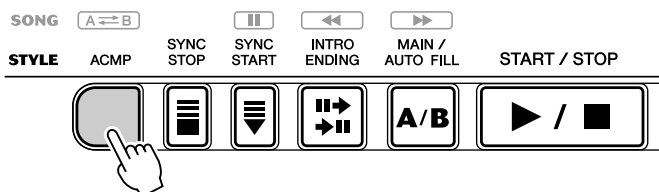
Hierdurch wird der Style sofort gestoppt und wieder auf Synchronstartbereitschaft geschaltet, so daß Sie den Style durch Spielen eines Akkords oder Anschlagen einer Taste im Tastaturbereich der Begleitung erneut starten können.

Sync Stop

Mit Hilfe dieser praktischen Funktion können Sie die automatische Begleitung stoppen (oder anhalten), indem Sie die Finger vom Tastaturbereich für die Begleitung abheben. Durch nochmaliges Spielen des Akkords wird der Style wieder gestartet. Diese Funktion eignet sich ideal zum Einfügen von dynamischen Pausen in die Performance – z. B. durch kurzes Stoppen des Rhythmus und der Begleitung beim gleichzeitigen Spielen eines melodischen Breaks oder eines Solos mit der rechten Hand.

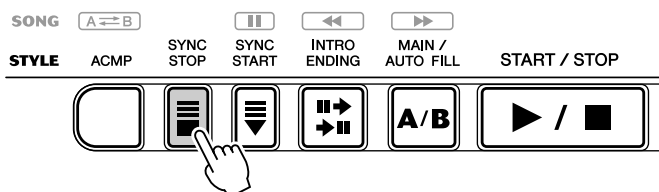
1 Drücken Sie die Taste [ACMP].

Die automatische Begleitung wird aktiviert.



2 Drücken Sie die [SYNC STOP]-Taste.

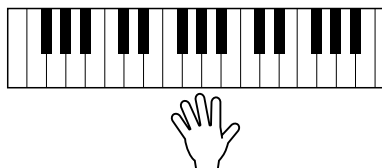
Wenn Sie „Sync Stop“ vor dem automatischen Start des Styles einschalten (On), wird „Sync Start“ ebenfalls eingeschaltet.



3 Spielen Sie einen Akkord im Tastaturbereich für die Begleitung).

Der Style startet sofort mit dem Spielen eines Akkords.

4 Stoppen Sie den Style, indem Sie den Akkord loslassen.



5 Um den Style erneut zu starten, spielen Sie einen Akkord.

6 Zum Ausschalten von Sync Stop drücken Sie die Taste [SYNC STOP] ein weiteres Mal.

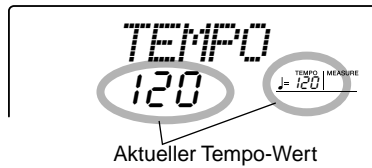
Zum vollständigen Stoppen des Styles drücken Sie die [START/STOP]-Taste.

Ändern des Tempos

Das Tempo der Style-Wiedergabe kann innerhalb des Bereichs von 32 bis 280 Viertel/Minute eingestellt werden.

1 Aufrufen der Tempo-Einstellung.

Drücken Sie die Taste [TEMPO/TAP].

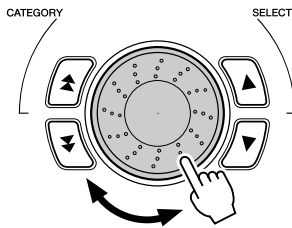


HINWEIS

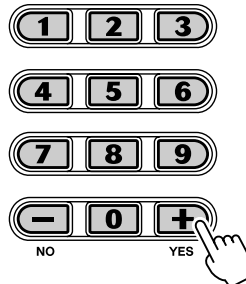
- Wenn Sie nach Beendigung der Wiedergabe eines Styles einen neuen Style auswählen, wird automatisch das Standardtempo des neuen Styles eingestellt. Falls Sie jedoch während der Wiedergabe einen anderen Style wählen, wird das aktuelle Tempo beibehalten. (Auf diese Weise können Sie die Styles wechseln, ohne daß das Tempo sich dabei ändert.)

2 Ändern des Wertes.

Verwenden Sie die Zifferntasten, um den gewünschten Tempo-Wert einzustellen oder verwenden Sie die [+] / [-]-Tasten, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern.



oder



Wiederherstellen des Standard-Tempowertes

Jeder Song und jeder Style wurde mit einem voreingestellten bzw. Standardtempo versehen. Falls Sie das Tempo geändert haben, können Sie den Wert direkt wieder auf seinen Standardwert zurücksetzen, indem Sie die [+] -Taste und die [-]-Taste gleichzeitig drücken (wenn „Tempo“ ausgewählt ist).

Sie können auch das voreingestellte Tempo abrufen, indem Sie die Taste [TEMPO/TAP] gedrückt halten und das Datenrad bewegen.

TIP

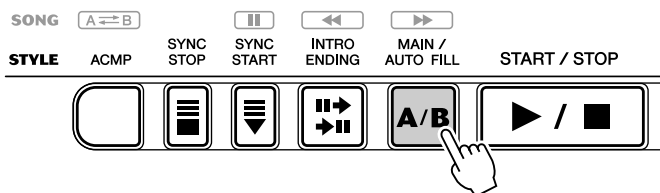
- Sie können das Tempo auch mit Hilfe der praktischen „Tap Tempo“-Funktion ändern, indem Sie ein neues Tempo in Echtzeit „mittippen“. (Siehe Seite 37.)

Begleitungsabschnitte (Main A/B und Fill-Ins)

Während der Wiedergabe des Styles können Sie diese über die [MAIN/AUTO FILL]-Taste mittels Rhythmus-/Begleitungsvariationen auflockern. Dadurch erfolgt ein Wechsel zwischen den Abschnitten Main A und Main B. Um einen weichen Übergang zum nächsten Abschnitt zu erreichen, wird bei diesem Wechsel automatisch ein Fill-In-Thema eingefügt. Wird z. B. gerade der Abschnitt Main A gespielt, erfolgt durch Drücken dieser Taste die Wiedergabe eines Fill-In-Themas, gefolgt von Abschnitt Main B. (Siehe Abbildung unten.) Sie können auch einen der Abschnitte Main A oder Main B als zu startenden Abschnitt anwählen, indem Sie vor dem Starten des Styles die [MAIN/AUTO FILL]-Taste drücken.

HINWEIS

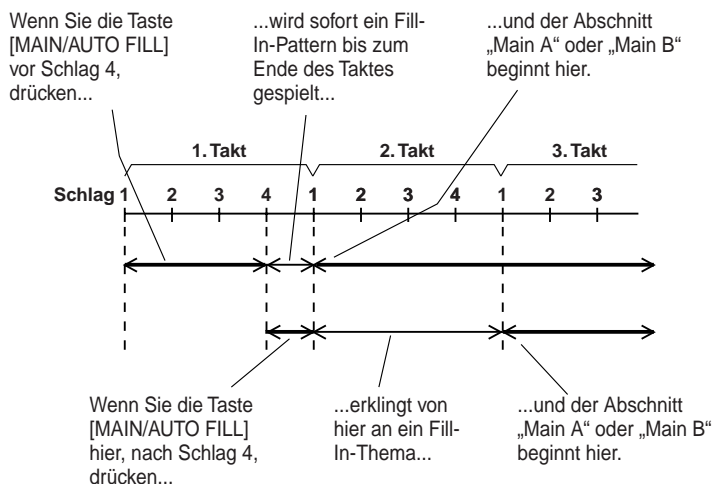
- Wenn einer der Pianist-Styles (Nr. 124–135) gewählt ist, stehen Rhythmus-Sounds und Fill-In-Sections nicht zur Verfügung.



Während der Wiedergabe des Fill-In-Themas wird diese Anzeige eingeblendet.



Informationen über die Fill-in-Themen



Einstellen der Style-Lautstärke

Die Wiedergabelautstärke des Styles kann im *Function-Modus* (Seite 76) eingestellt werden. Dieser Parameter bewirkt nur eine Veränderung der Style-Lautstärke. Der Einstellbereich für die Metronomlautstärke ist 000 bis 127.

HINWEIS

- Die Style-Lautstärke kann nur dann geändert werden, wenn der Style-Modus gewählt ist.

Auswählen und Abspielen von Styles

Akkordname / [Abkürzung]	Normale Reihenfolge	Akkord (C)	Display
Dur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Dur-Nonakkord [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sextakkord [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Sextnonakkord [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Dur mit großer Septime [M7]	1 - 3 - (5) - 7 oder 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Dur-Septnonakkord [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Dur mit großer Septime und erhöhter Undezime [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 oder 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Dur mit erniedrigter Quinte [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5
Dur mit großer Septime und erniedrigter Quinte [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Dur mit Quartvorhalt [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Dur mit übermäßiger Quinte [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Übermäßiger Dur-Akkord mit großer Septime [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Moll [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Moll-Nonakkord [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Moll mit Sexte [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Moll mit Septime [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Moll-Septnonakkord [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Moll-Akkord mit Septime und Undezime [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Moll mit großer Septime [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Moll-Nonakkord mit großer Sept [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Moll mit Septime und erniedrigter Quinte [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Moll mit großer Septime und erniedrigter Quinte [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Verminderter Moll [dim]	1 - b5 - b7	Cdim	Cdim
Verminderter Mollseptakkord [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Dominant-Septakkord [7]	1 - 3 - (5) - b7 oder 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Dominant Septakkord mit erniedrigter None [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Dominant-Septakkord mit erniedrigter Terzdezime [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Dur-Septakkord mit None [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Dominant-Septakkord mit erhöhter Undezime [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 oder 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Dur-Septakkord mit Tredezime [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Dominant-Septakkord mit erhöhter None [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Domonant-Septakkord mit erniedrigter Quinte [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Dominant-Septakkord mit erhöhter Quinte [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Dominant-Septakkord mit Quartvorhalt [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Prime mit Sekunde und Quinte [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

HINWEIS

- Eingeklammerte Noten können ausgelassen werden.
- Wenn Sie zwei Tasten mit dem gleichen Grundton in den benachbarten Oktaven drücken, wird die Begleitung lediglich auf dem Grundton aufgebaut.
- Eine vollständige Quinte (1 + 5) erzeugt eine Begleitung, die nur auf Grundton und der Quinte beruht und sowohl mit Dur- als auch mit Moll-Akkorden verwendet werden kann.
- Die aufgelisteten Akkordgriffe sind alle in der Grundstellung dargestellt. Es können aber auch die Umkehrungen verwendet werden – mit folgenden Ausnahmen:
m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5.
- Die Umkehrung der Akkorde 7sus4 und m7(11) werden nicht erkannt, wenn die in Klammern angezeigten Noten ausgelassen werden.
- Wenn ähnliche Akkorde aufeinander folgen, ändert sich u. U. die Begleitung nicht (wenn z. B. Moll-Septakkorde auf Moll-Akkorde folgen).
- Zwei-Finger-Griffe erzeugen einen Akkord, der auf dem vorangegangenen Akkord aufbaut.

Dictionary (Akkordbuch)

Bei der „Dictionary“-Funktion handelt es sich um ein eingebautes „Akkordlexikon“, das Ihnen die einzelnen Noten (Töne) von Akkorden zeigt. Dies ist eine große Hilfe, wenn Sie die Griffe bestimmter Akkorde schnell erlernen möchten.

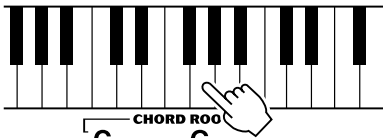
1 Drücken Sie die Taste [DICTIONARY].

DICTIONARY

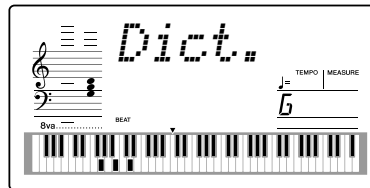


2 Geben Sie den Grundton des Akkords an.

Drücken Sie auf der Klaviatur die Taste, die dem gewünschten Grundton entspricht (wie am Bedienfeld aufgedruckt).



Durch Drücken dieser Taste wird der Grundton G ausgewählt.

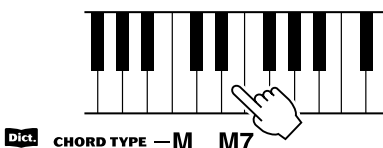


3 Geben Sie den Akkordtyp an (Dur-, Moll-, Septakkord usw.).

Drücken Sie auf der Klaviatur die Taste, die dem Akkordtyp entspricht (wie am Bedienfeld aufgedruckt).

HINWEIS

- Bei einigen speziellen Akkorden werden u. U. nicht alle Noten im Notenschriftbereich des Displays angezeigt. Dies liegt am begrenzten Platz für die Darstellung im Display.
- Mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten können Sie die Umkehrung des Akkords anzeigen.



Durch Drücken dieser Taste wird der Akkordtyp Dur-Septime ausgewählt (M7).

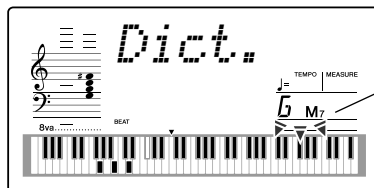
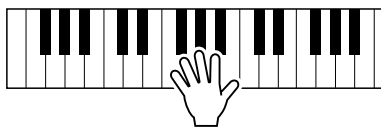
Notenschrift des Akkords

Akkordbezeichnung (Grundton und Typ)

Die einzelnen Noten des Akkords (Klaviatur)

4 Spielen Sie den Akkord.

Greifen Sie den Akkord (wie im Display angezeigt) im Tastaturbereich für die Begleitung. Der Akkordname blinkt im Display, wenn Sie die richtigen Tasten gespielt haben. (Viele Akkorde werden auch in ihrer Umkehrung erkannt.)

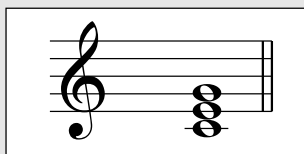


Zeigt die zu spielenden Noten an, blinkt, wenn die richtigen Noten gedrückt werden.

Um die Dictionary-Funktion zu verlassen, drücken Sie die [DICTIONARY]-Taste nochmals.

..... Was ist ein Akkord?

Die einfache Antwort: Mindestens drei gleichzeitig klingende Töne ergeben einen Akkord (Zusammenklang). (Zwei gleichzeitig gespielte Töne sind ein „Intervall“ – wobei unter dem Intervall der „Abstand“ zwischen den beiden Tönen verstanden wird. Man nennt auch dies bereits eine „Harmonie“.) Je nach den Intervallen zwischen den Tönen sind Akkorde „wohlklingend“ (harmonisch) oder „mißtonend“ (dissonant).



Die Abstufung der Töne im links abgebildeten Beispielakkord (Dreiklang) ergibt einen angenehmen, harmonischen Klang. Ein Dreiklang besteht, wie der Name bereits sagt, aus drei Tönen und ist die grundlegende und am meisten verbreitete Akkordart.

In diesem Dreiklang ist der tiefste Ton der „Grundton“. Der Grundton ist der wichtigste Ton des Akkords, da er die „Tonart“ des Akkords vorgibt und somit die Harmonie des Klangs vorgibt und die Grundlage für das Empfinden der anderen Akkordtöne bildet.

Der zweite Ton des Akkords liegt vier Halbtöne über dem ersten, der dritte drei Halbtöne über dem zweiten. Wenn wir den Grundton beibehalten und die beiden anderen Töne um einen Halbton nach oben oder unten verschieben (d. h. erhöhen oder vermindern), erhalten wir vier unterschiedliche Akkorde.

<p>Dur-Akkord (z. B. C)</p> <p>Moll-Terz Dur-Terz</p>	<p>Moll-Akkord (z. B. Cm)</p> <p>Dur-Terz Moll-Terz</p>	<p>Übermäßiger Akkord (z. B. Caug)</p> <p>Dur-Terz Dur-Terz</p>	<p>Verminderter Akkord (z. B. Cdim)</p> <p>Moll-Terz Moll-Terz</p>
---	---	---	--

Beachten Sie bitte, daß auch die „Lage“ der Akkordtöne variiert werden kann, indem man den Akkord mit einer anderen Tonreihenfolge als „Umkehrung“ oder in einer anderen Oktave spielt, ohne den Grundcharakter des Akkords zu ändern.

Beispiele für Umkehrungen für den Grundton C



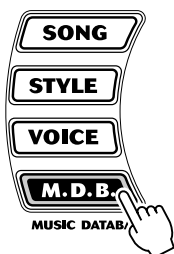


Verwenden der Musikdatenbank

Wenn Sie Musik in einem bestimmten Genre spielen wollen, aber nicht wissen, welcher Style und welche Voice dazu passen, dann wählen Sie das gewünschte Genre einfach aus der Musikdatenbank. Das DGX-202 nimmt alle erforderlichen Einstellungen für Sie vor, damit Sie in der gewünschten Musikrichtung spielen können!

1 Drücken Sie die Taste [M.D.B.] (MUSIC DATABASE).

Das Menü „MUSIC DATABASE“ wird angezeigt.



HINWEIS

- Drücken Sie die [M.D.B.]-Taste, um in den Style-Modus zu wechseln, aktivieren Sie dort AUTO ACCOMPANIMENT (automatische Begleitung) und schalten Sie SYNCHRONIZED START (Synchronstart) ein. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 37.

2 Wählen Sie eine Musikdatenbank aus.

Die Kategorien jeder Musikdatenbank und deren Nummern sind auf dem Bedienfeld aufgedruckt. Eine komplette Liste der verfügbaren Styles in der Musikdatenbank finden Sie auf Seite 91.

MUSIC DATABASE

Press the M.D.B. button and select.

001~024 POP HITS

025~049 SWING & JAZZ

050~079 EASY LISTENING

080~109 ROMANTIC BALLADS

110~119 ROCK & FUSION

120~130 RHYTHM & BLUES

131~140 HIP HOP HOUSE

141~153 LATIN NIGHTS

154~163 COUNTRY & WESTERN

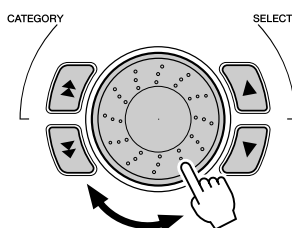
164~176 DISCO & PARTY

177~187 BALLROOM

188~208 TRADITIONAL

■ Benutzen Sie das Datenrad. Sie können auch die CATEGORY- und/oder SELECT-Tasten benutzen.

Drehen Sie am Datenrad und wählen Sie den gewünschten Style aus. Wählen Sie die passende Kategorie mit den CATEGORY-Tasten [▲]/[▼] aus. Wenn Sie in die Nähe der gewünschten Nummer kommen, benutzen Sie die SELECT-Tasten [▲]/[▼], um sich ab- und aufwärts durch die Style-Nummern zu bewegen.



■ Benutzen Sie die Zifferntasten.

Style-Nummern werden ebenso wie Voice-Nummern ausgewählt (siehe Seite 24). Über das Zifferntastenfeld können Sie die Songnummer direkt eingeben. Sie können die Songs mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten jedoch auch schrittweise durchblättern.

In diesem Beispiel wählen wir Nr. 208, „Xmas Walz“ und spielen das Lied „Silent Night“ („Stille Nacht“).

♩ = 82 Silent Night

3 Spielen Sie mit der linken Hand die Akkorde und begleiten Sie die Musik, während Sie mit der rechten Hand die Melodie spielen.

Der Style startet, sobald Sie mit der linken Hand einen Akkord spielen. Informationen zur Akkordeingabe finden Sie unter „Multi Fingering“ auf Seite 43.



• Siehe Seiten 35 bis 44 für Einzelheiten zu den Styles.

4 Wenn Sie im Stück die durch einen darüberstehenden Pfeil markierte Stelle erreicht haben, drücken Sie die [ENDING]-Taste.

Der Style spielt eine Schluß-Phrase mit ritardando (langsamer werdend). Nach dieser Schlußsequenz wird der Style automatisch gestoppt. Sie können den Style auch mit der [STOP]-Taste anhalten.

Daten in der Musikdatenbank

Alle Einstellungen in der Musikdatenbank wurden so programmiert, daß die jeweils geeigneten Voices (oder Voice-Kombinationen), Styles und sonstige Einstellungen verwendet werden, die am besten zu dem gewählten Style passen. Durch Drücken der [M.D.B.]-Taste (MUSIC DATABASE) und anschließender Auswahl einer Nummer können Sie direkt alle benötigten Einstellungen umkonfigurieren und auf bequeme Weise das gewünschte Genre im entsprechenden Sound spielen – ohne die Einstellungen alle einzeln vornehmen zu müssen.

● M.D.B.-Parameter

Style	Style Number (Nummer)	Split Voice-Auswahl	ON/Off	
	Accompaniment Split Point (Begleitungs-Split-Punkt)		Voice Number (Nummer)	
	MainA/MainB		Volume (Lautstärke)	
	Style Volume		Octave (Oktave)	
Main Voice	Voice Number (Nummer)		Pan	
	Volume (Lautstärke)		Reverb Send Pegel	
	Octave (Oktave)		Chorus Send Pegel	
	Pan		DSP Send Level	
	Reverb Send Pegel		Split Point	
	Chorus Send Pegel		Effekt	Reverb Type
	DSP Send Level			Chorus Type
	DSP Type			
Dual Voice (Zweistimmig)	ON/Off	Harmony	On/Off	
	Voice Number (Nummer)		Harmony Type	
	Volume (Lautstärke)		Harmony Volume	
	Octave (Oktave)	Transpose	Transpose	
	Pan		Transpose	
	Reverb Send Pegel		Tempo	
	Chorus Send Pegel		Tempo	
DSP Send Level				

* Die Begleitung wird automatisch eingeschaltet.
Synchro Start wird automatisch eingeschaltet (wenn der Style gestoppt ist).



Auswahl und Wiedergabe von Songs

Das DGX-202 verfügt über insgesamt 105 Songs. Dazu gehören 100 Songs, welche die Reichhaltigkeit und die Dynamik der vom Instrument erzeugten Klänge demonstrieren. Von diesen Songs können 99 Songs mit der für Übungszwecke vorgesehenen „Lesson“-Funktion (Seite 61) eingesetzt werden. Bei dieser Funktion handelt es sich um ein leistungsstarkes Werkzeug, mit dessen Hilfe Songs auf einfache und unterhaltsame Weise erlernt werden können.

Es wurde ein spezieller Demo-Song integriert, der automatisch mit der [DEMO]-Taste gestartet werden kann. Zusätzlich sind noch fünf Anwender-Songs vorhanden. Hier können Sie Ihre eigenen Songs aufnehmen.

Die Anwender-Songs sind anfänglich noch „leer“ und können nur wiedergegeben werden, nachdem Sie etwas aufgenommen haben. (Wie Sie eigene Songs aufnehmen, erfahren Sie auf Seite 56.)

Sie können auch Songdaten von Ihrem Computer zum DGX-202 übertragen, um diese dort abzuspielen. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 71.

● Display für die Song-Wiedergabe

Hier werden die Noten und der Name des aktuellen Akkords angezeigt.

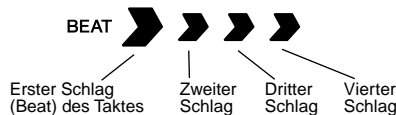


Nummer des aktuellen Takts

Zeigt die momentan wiedergegebenen Spuren an. (Diese Spuren können durch Drücken der zugehörigen SONG MEMORY-Tasten während der Wiedergabe wechselseitig stummgeschaltet und wieder hörbar gemacht werden.)

Über die Taktschlaganzeige

Die Pfeilmarkierungen in der Taktschlaganzeige blinken im Rhythmus des Songs bzw. Styles. Der erste Pfeil zeigt den ersten Schlag des Taktes an. Die anderen Pfeile blinken der Reihe nach.

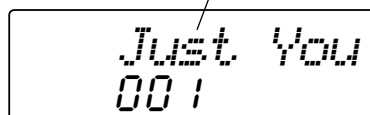


Songauswahl

1 Drücken der Taste [SONG].



Name und Nummer des Songs



2 Wählen Sie die Nummer des gewünschten Songs.

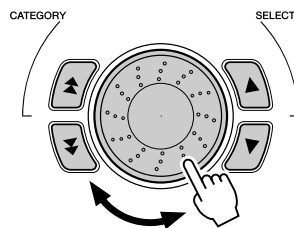
Die Kategorien und die Nummern der Songs sind auf dem Bedienfeld aufgelistet. Ein komplettes Verzeichnis der verfügbaren Songs finden Sie auf Seite 15.

SONG

001	DEMO	101~	FLASH
002~006	FAVORITES		MEMORY
007~016	ORCHESTRA	201	USER 1
017~036	PIANIST	202	USER 2
037~066	PRACTICE	203	USER 3
067~080	DUET	204	USER 4
081~100	CHORD LESSON	205	USER 5

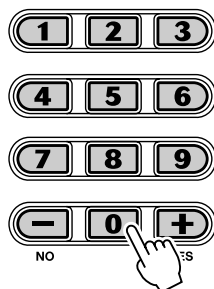
■ Benutzen Sie das Datenrad. Sie können auch die CATEGORY- und/oder SELECT-Tasten benutzen.

Drehen Sie am Datenrad und wählen Sie den gewünschten Song aus. Wählen Sie die passende Kategorie mit den CATEGORY-Tasten [▲]/[▼] aus. Wenn Sie in die Nähe der gewünschten Nummer kommen, benutzen Sie die SELECT-Tasten [▲]/[▼], um sich ab- und aufwärts durch die Style-Nummern zu bewegen.



■ Benutzen Sie die Zifferntasten.

Song-Nummern werden ebenso wie Voice-Nummern ausgewählt (siehe Seite 24). Mit den Zifferntasten können Sie die Songnummer direkt eingeben. Sie können die Songs mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten jedoch auch schrittweise durchblättern.



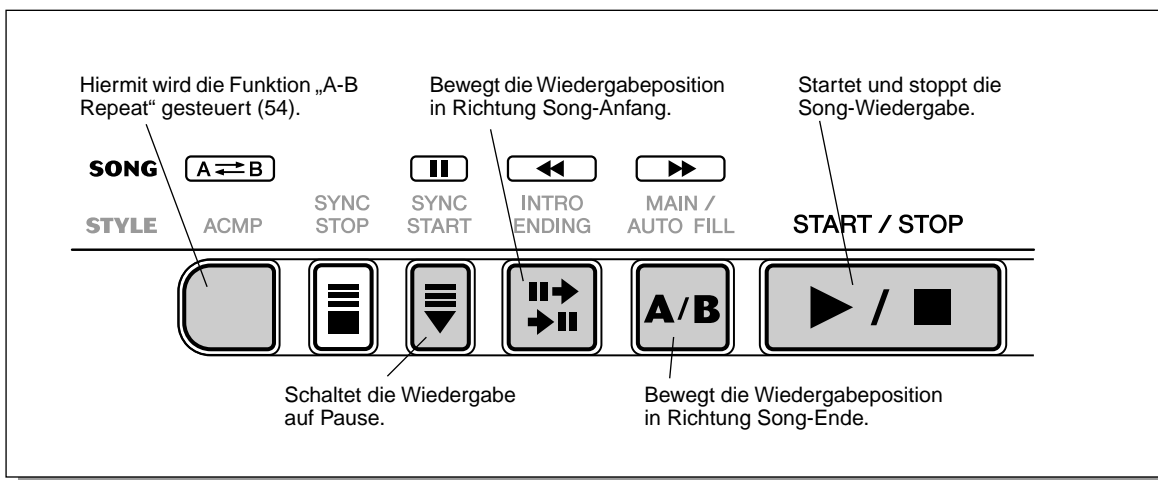
Anhören von Songs im Flash Memory

Das DGX-202 kann Songs wiedergeben, die in den internen Flash-ROM-Speicher geladen wurden. Dazu müssen Sie den DGX-202 an einen Computer anschließen, und einen Song mit dem Programm „Song Filer“ vom Computer aus übertragen. Weitere Informationen zu den „Memory Songs“ und zum Programm „Song Filer“ finden Sie auf Seite 71.

Wählen Sie eine Song-Nummer von 101-199 genau wie die Preset-Songs mit dem Datenrad oder den Zifferntasten aus.

Wiedergeben der Songs

Die folgenden Bedientastentasten funktionieren als Steuertasten für die Begleitung.

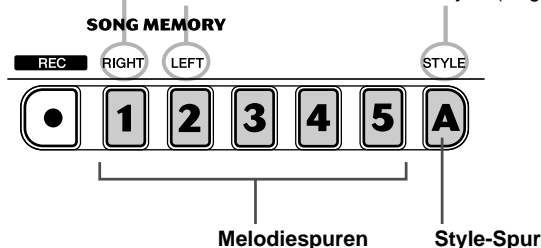


Über die Song-Spuren

Spur 1 enthält normalerweise die Daten für die rechte Hand.

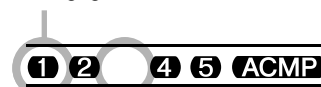
Spur 2 enthält normalerweise die Daten für die linke Hand.

Die Spur „A“ enthält Style- (Begleit-) Daten.



● Songspur-Anzeigen

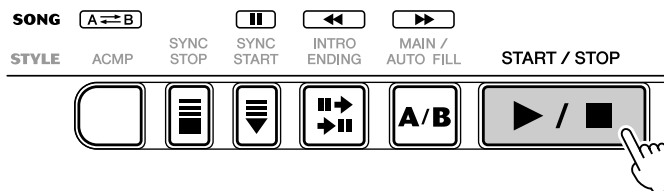
Zeigt an, daß die Spur wiedergegeben werden kann



Zeigt an, daß die Spur leer ist oder keine Daten enthält

1 Starten Sie den angewählten Song.

Drücken Sie die [START/STOP]-Taste. Während der Song spielt, werden die Nummer des aktuellen Taktes und die Akkorde auf dem Display angezeigt.



HINWEIS

- Sie können den Song mit der gegenwärtig gewählten Voice begleiten oder bei Bedarf eine andere Voice für Ihr Klavierspiel auswählen. Hierzu schalten Sie während der Songwiedergabe einfach in den Voice-Modus, um dort die gewünschte Voice zu wählen. (Siehe Seite 23.)

2 Halten Sie den Song an.

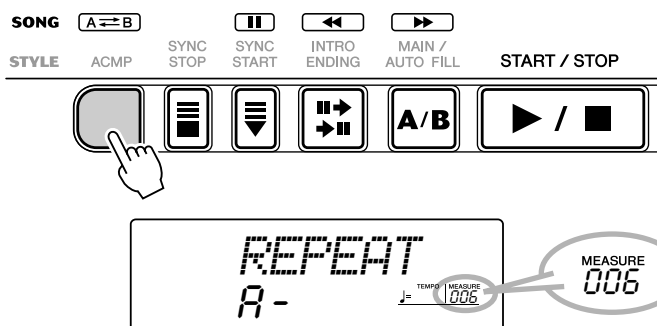
Drücken Sie die [START/STOP]-Taste. Wenn die Wiedergabe mit der [START/STOP]-Taste gestartet wurde, stoppt die Wiedergabe am Ende des Songs automatisch.

A-B Repeat

Die praktische Funktion „A-B-Repeat“ ist eine ideale Hilfe zum Üben und Lernen. Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Phrase eines Songs (zwischen Punkt A und Punkt B) vorgeben und wiederholt wiedergeben lassen, während Sie diese Phrase begleiten oder üben.

1 Wählen Sie während des Spielens eines Songs den Punkt A (Startpunkt) aus.

Drücken Sie während der Wiedergabe am Startpunkt der zu wiederholenden Phrase einmal die [A ⇌ B]-Taste.

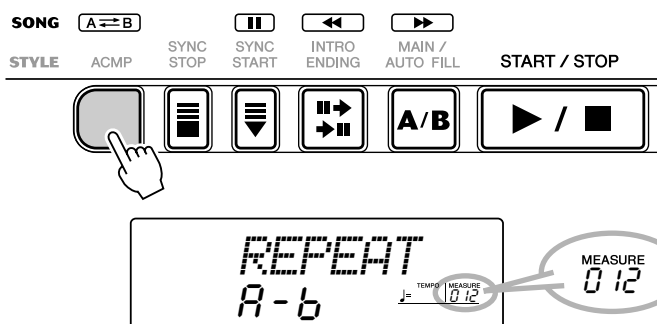


HINWEIS

- Die Punkte A und B können nur am Anfang eines Taktes liegen (Beat 1), nicht an einem beliebigen Punkt des Taktes.
- Um den Punkt A auf den Beginn des Songs zu setzen, drücken Sie vor dem Starten der Wiedergabe die [A ⇌ B]-Taste.

2 Legen Sie den Punkt B (Endpunkt) fest.

Drücken Sie während der Wiedergabe des Songs nochmals am Endpunkt der zu wiederholenden Phrase die [A ⇌ B]-Taste. Die ausgewählte Phrase wird ständig wiederholt wiedergegeben, bis die Wiedergabe angehalten wird.

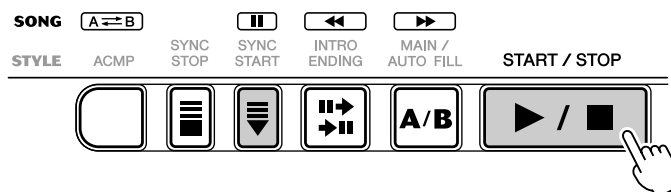


TIP

- Versuchen Sie beim Üben eines besonders schwierigen Abschnitts, das Tempo auf eine angemessene Geschwindigkeit zu senken. Auf diese Weise erleichtern Sie sich das Spielen dieses Parts bis zur perfekten Beherrschung. Zum Festlegen der Punkte A und B können Sie auch das Tempo verringern. Dadurch wird Ihnen das genaue Einstellen dieser Punkte erleichtert.
- Sie können die „A-B Repeat“-Funktion auch einstellen, wenn der Song gestoppt wurde. Wählen Sie dazu einfach mit Hilfe der Tasten [◀] und [▶]-Taste die gewünschten Takte aus, drücken Sie an jedem der beiden Punkte die [A ⇌ B]-Taste, und starten Sie anschließend die Wiedergabe.

3 Unterbrechen oder stoppen Sie bei Bedarf die Wiedergabe.

Drücken Sie die [||]-Taste oder die [START/STOP]-Taste. Durch das Stoppen der Wiedergabe werden die Einstellungen für die Punkte A/B oder für die „A-B Repeat“-Funktion nicht gelöscht.



4 Deaktivieren Sie die „A-B Repeat“-Funktion.

Drücken Sie die [A ⇌ B]-Taste.

Voice der Melodiestimme umschalten

Mit dem DGX-202 können Sie jeden der Songs mit einer Melodie auf dem Keyboard begleiten. Dazu können Sie die ursprüngliche Melodie-Voice einsetzen oder eine eigene Auswahl für die Melodie-Voice treffen. Die „Melody Voice Change“-Funktion (Melodie-Voice umschalten) geht dabei noch einen Schritt weiter – mit dieser Funktion können Sie die ursprünglich für die Melodie des Songs verwendete Voice durch eine beliebige im Bedienfeld auswählbare Voice ersetzen. Wenn im Bedienfeld z.B. „Piano“ als aktuelle Voice ausgewählt wurde, die Melodie des Songs jedoch von einer Flötenstimme gespielt wird, ändert die Melody-Voice-Change-Funktion die Flötenmelodie in eine Pianomelodie.

1 Wählen Sie den gewünschten Song an.

Drücken Sie die [SONG]-Taste. Wählen Sie anschließend mit dem Zifferntastenfeld oder mit den [+]/[-]-Tasten den gewünschten Song aus. (Siehe Seite 51.)

2 Wählen Sie die gewünschte Voice.

Drücken Sie die [VOICE]-Taste und verwenden Sie das Zifferntastenfeld oder die [+]/[-]-Tasten, um die gewünschte Voice festzulegen. (Siehe Seite 23.)

3 Drücken Sie die [VOICE]-Taste und halten Sie diese Taste mindestens eine Sekunde gedrückt.

Im Display erscheint „MELODY VOICE CHANGE“. Dadurch wird angezeigt, daß die ursprüngliche Melodie-Voice des Songs durch die im Bedienfeld ausgewählte Voice ersetzt wurde.



Anpassen der Song-Lautstärke

Die Wiedergabelautstärke des Songs kann im *Function-Modus* (Seite 76) eingestellt werden. Diese Lautstärkeeinstellung wirkt nur auf die Song-Lautstärke. Der Einstellbereich für die Metronomlautstärke ist 000 bis 127.



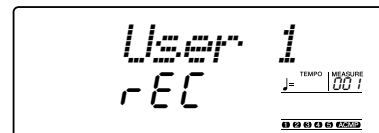
- Die Songlautstärke kann nur im Song-Modus geändert werden. (Im Style-Modus dient diese Funktion zum Einstellen der Style-Lautstärke.)



Song-Aufnahme

Das DGX-202 verfügt über leistungsstarke und einfach zu bedienende Funktionen für die Song-Aufnahme. Mit Hilfe dieser Funktionen können Sie Ihr Spiel auf der Klaviatur aufnehmen. Dabei können Sie bis zu sechs Spuren einsetzen (einschließlich einer Spur für die Begleitung), um Ihre eigenen, von einem vollständigen Orchester begleiteten Kompositionen zu kreieren. Es können bis zu fünf Anwender-Songs aufgenommen und gespeichert werden.

SONG MEMORY



Die Song-Aufnahme mit dem DGX-202 erfolgt ähnlich wie bei einem Kassettenrecorder. Alles, was Sie auf dem Keyboard spielen, wird während des Spiels in Echtzeit aufgenommen. Außerdem können Sie während der Aufnahme weiterer Parts auf andere Spuren die bereits aufgenommenen Parts wiedergeben.

HINWEIS

Kapazität des Song-Speichers

- Maximale Anzahl von Noten: ca. 10.000 (wenn nur „Melodie“-Spuren aufgenommen werden)
- Maximale Anzahl von Akkorden: ca. 5.500 (wenn nur die Akkord-Spur aufgenommen wird)

Aufnahme eines Anwender-Songs

Auf den normalen (Melodie)-Spuren können folgende Daten aufgenommen werden:

- Note on/off
- Pan (Stereobalance)
- Sustain on/off
- Harmony Type, on/off
- Velocity
- Tempo*, Taktart (Time Signature)* (falls diese Daten nicht auf der Akkord-Spur aufgenommen werden)
- Reverb Type*
- Reverb-Send-Pegel
- Voice-Nummer
- Chorus Type*
- Chorus-Send-Pegel
- Lautstärke
- DSP Type*
- DSP-Send-Pegel

Auf der Akkord-Spur können folgende Daten aufgenommen werden:

- Akkordwechsel und Timing (Synchronisation)
- Style-Lautstärke*
- Tempo, Taktart*
- Chorus-Typ*
- Style-Nummer *
- Wechsel von Abschnitten (Intro, Main A/B usw.)
- Reverb-Typ*
- DSP-Typ*

* Diese Einstellungen können nur einmalig zu Beginn eines Songs aufgenommen werden. Andere Einstellungen können sich im Verlaufe des Songs ändern.

1 Nehmen Sie alle gewünschten Einstellungen am DGX-202 vor.

Bevor Sie mit der eigentlichen Aufnahme beginnen können, sind einige Einstellungen für den Song vorzunehmen, wie z. B. Auswählen eines Styles, Festlegen des Tempos und Anwählen einer Voice. (Siehe Seiten 35, 41 und 23.)

Nehmen Sie, falls gewünscht, weitere Einstellungen vor. Welche Einstellungen eines Songs aufgenommen werden können, entnehmen Sie der obigen Liste.

HINWEIS

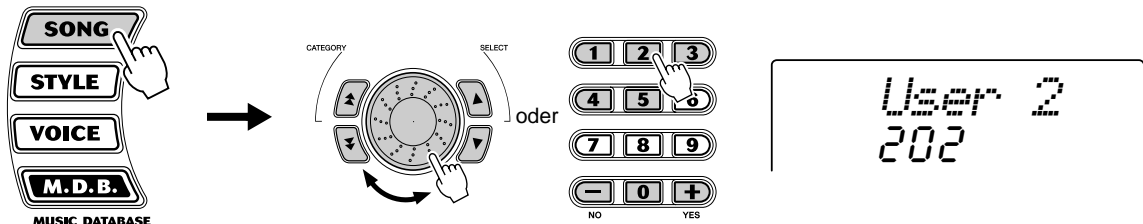
- Wenn Sie für die Aufnahme eine Split-Voice verwenden, kann die dem Tastaturbereich links vom Teilpunkt zugewiesene Voice nicht aufgenommen werden.

Gebrauch des Metronoms

Falls gewünscht, können Sie anstatt eines Styles auch das Metronom verwenden. Auf diese Weise können Sie auch ohne rhythmische Begleitung den Takt halten. Drücken Sie dazu vor dem Beginn der Aufnahme in Schritt 4 die [METRONOME]-Taste. Nachdem Sie den Song vollständig aufgenommen haben, geben Sie ihn einfach mit ausgeschaltetem Metronom wieder. (Siehe Seite 20.)

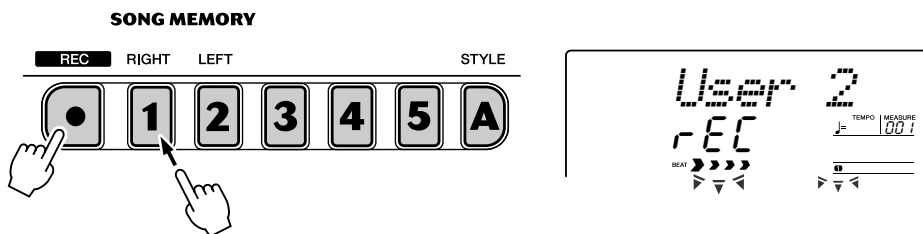
2 Wählen Sie die Nummer eines Anwender-Songs für die Aufnahme aus.

Wählen Sie den gewünschten Song mit Hilfe des Datenrads oder den Zifferntasten aus: 201 - 205. Falls kein Song manuell ausgewählt wurde, wählt das DGX-202 automatisch die erste verfügbare leere Song-Nummer aus.



3 Wählen Sie eine Spurnummer für die Aufzeichnung an.

Halten Sie die [REC]-Taste gedrückt, und drücken Sie die entsprechende SONG MEMORY-Taste.

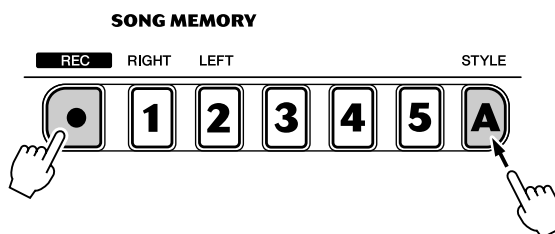


VORSICHT

- Beachten Sie, daß bei allen Aufnahmevorgängen bereits vorhandene Daten „überschrieben“ werden. Mit anderen Worten, wenn Sie eine Spur aufnehmen, die bereits aufgenommene Daten enthält, werden alle bereits auf der Spur vorhandenen Daten gelöscht und durch die neu aufgenommenen Daten ersetzt.

■ Aufnahme der Akkord-Spur

Für die Aufnahme der Begleitungsdaten gibt es eine spezielle Akkord-Spur. Diese Daten werden automatisch auf die Akkord-Spur (Spur A) aufgezeichnet. Durch Anwählen der Akkord-Spur wird automatisch die Begleitung aktiviert.



HINWEIS

- Wenn die Begleitung bereits vor dem Aufrufen des Aufnahme-Modus aktiviert wurde, erfolgt das Aktivieren der Akkord-Spur automatisch.

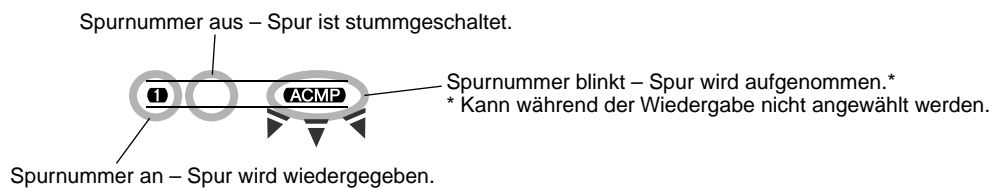
■ Aufnahme auf eine Melodie-Spur (1 - 5)

Für die Aufnahme Ihres Spiels stehen fünf Melodie-Spuren zur Verfügung. Normalerweise werden Sie diese Spuren aufnehmen, nachdem Sie die Akkord-Spur aufgenommen haben. Sie können jedoch auch die Akkord-Spur und eine der Melodie-Spuren gleichzeitig aufnehmen.

Stummschalten von Spuren während der Wiedergabe

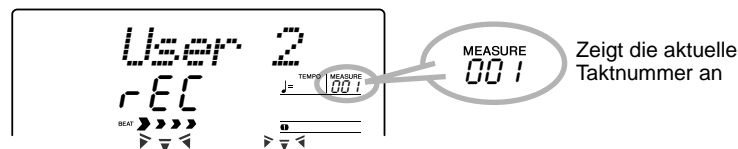
Bei aktivierter Aufnahme können Sie unterschiedliche Spuren teilweise stummschalten. Diese Funktion können Sie einsetzen, um während der Aufnahme bestimmte Spuren deutlich zu hören, ohne daß andere Spuren stören. Das Stummschalten kann auch unmittelbar während der Wiedergabe erfolgen. Um mit dem Stummschalten zu arbeiten, drücken Sie, ggf. mehrmals, die entsprechende SONG MEMORY-Taste, bis die gewünschte Spurnummer im Display erlischt.

Durch jedes Drücken einer SONG-MEMORY-Taste (bei gestoppter Wiedergabe) werden schrittweise die folgenden Einstellungen aufgerufen:



4 Starten Sie die Aufnahme.

Wenn die Beat-Markierungen und die Spurnummern zu blinken beginnen, können Sie die Aufnahme einfach durch Spielen auf der Klaviatur (oder durch Drücken der [START/STOP]-Taste) starten.



Falls Sie Ihren Part vor Beginn der Aufnahme proben möchten, drücken Sie die [SYNC START]-Taste. Dadurch wird Sync Start deaktiviert. Nach dem Proben drücken Sie nochmals die [SYNC START]-Taste. Dadurch werden die oben beschriebenen Bedingungen wieder hergestellt.

■ Bei Aufnahme der Akkord-Spur

Spielen Sie bei aktiviertem Synchronstart (Sync Start) im Tastaturbereich für die Begleitung den ersten Akkord des Songs. Die Begleitung wird automatisch gestartet, und Sie können mit der Aufnahme fortsetzen, indem Sie zusammen mit der Begleitung weitere Akkorde spielen.

5 Stoppen Sie die Aufnahme.

Wenn Sie mit dem Spielen des Parts fertig sind, drücken Sie auf die [START/STOP]-Taste oder auf die [REC]-Taste.

6 Nehmen Sie nach Belieben weitere Spuren auf.

Wiederholen Sie dazu einfach nur die Schritte 3 bis 5. Achten Sie darauf, daß bei Drücken der SONG-MEMORY-Taste entsprechend der gewünschten Spur die Spurnummer im Display blinkt.

7 Hören Sie sich die neue Aufnahme an.

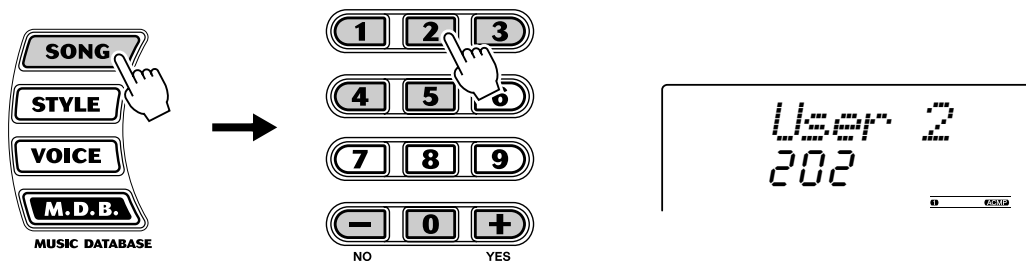
Um den Song von Anfang an wiederzugeben, drücken Sie einfach nochmals die [START/STOP]-Taste. Durch nochmaliges Drücken der [START/STOP]-Taste wird die Wiedergabe gestoppt.

Song löschen

Mit „Song Clear“ werden alle aufgenommenen Daten auf allen Spuren eines angewählten Anwender-Songs gelöscht. Führen Sie diesen Vorgang nur aus, wenn Sie sicher sind, daß Sie einen Song löschen und einen neuen Song aufnehmen möchten. Um eine einzelne Spur eines Songs zu löschen, ohne die anderen Spuren des Songs zu verändern, benutzen Sie den Track-Clear-Vorgang (Seite 60).

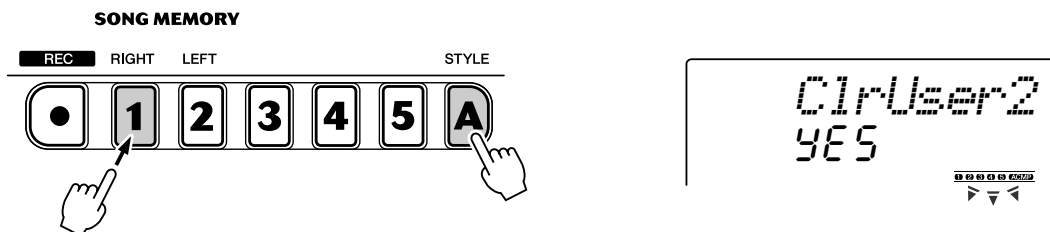
1 Wählen Sie den gewünschten Song an.

Drücken Sie die [SONG]-Taste, und wählen Sie den gewünschten Song (201 - 205) mit Hilfe des Ziffernblocks oder der [+]/[-]-Tasten aus.



2 Halten Sie die [A]-Taste gedrückt, und drücken Sie die SONG MEMORY-Taste [1].

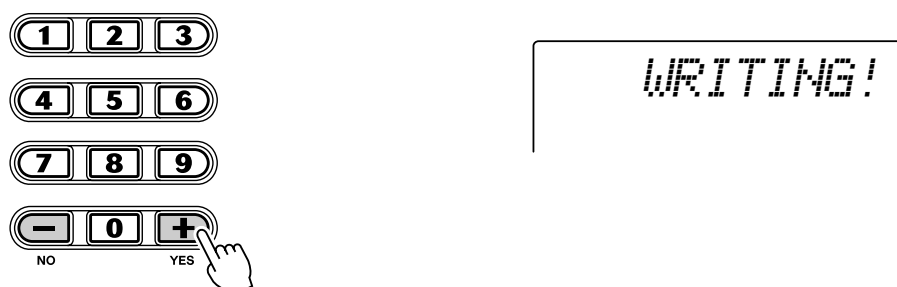
Alle Spuranzeigen im Display blinken. Dadurch wird angezeigt, daß alle Spuren gelöscht werden sollen.



3 Drücken Sie die [+]/YES-Taste.

4 Bei Erscheinen der Anzeige „Sure?“ (Sicher?) drücken Sie die [+]/YES-Taste. Durch Drücken der [-]/NO-Taste wird der Vorgang abgebrochen.

Durch Drücken der [+]/YES-Taste wird der Song-Clear-Vorgang ausgeführt. Durch Drücken der [-]/NO-Taste wird der Vorgang abgebrochen.

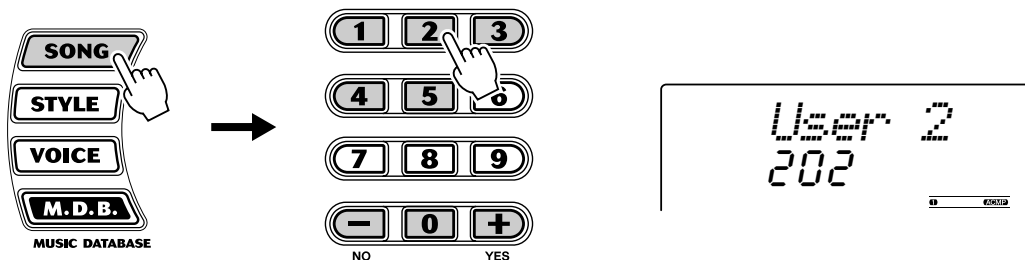


Spur löschen

Durch den Vorgang „Track Clear“ (Spur löschen) werden alle auf einer ausgewählten Spur eines ausgewählten Benutzer-Songs aufgenommenen Daten gelöscht. Die Daten der anderen Spuren bleiben dabei unverändert. Führen Sie diesen Vorgang nur aus, wenn Sie sicher sind, daß Sie eine Spur löschen und neu aufnehmen möchten. Um die gesamten Daten eines Songs zu löschen, führen Sie den Song Clear-Vorgang aus (Seite 59).

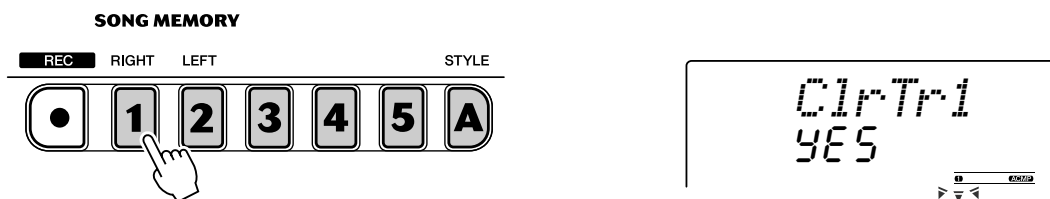
1 Wählen Sie den gewünschten Song an.

Drücken Sie die [SONG]-Taste, und wählen Sie den gewünschten Song (201 - 205) mit Hilfe des Ziffernblocks oder der [+]/[-]-Tasten aus.



2 Drücken Sie die der zu löschenden Spur entsprechende Taste und halten Sie diese gedrückt.

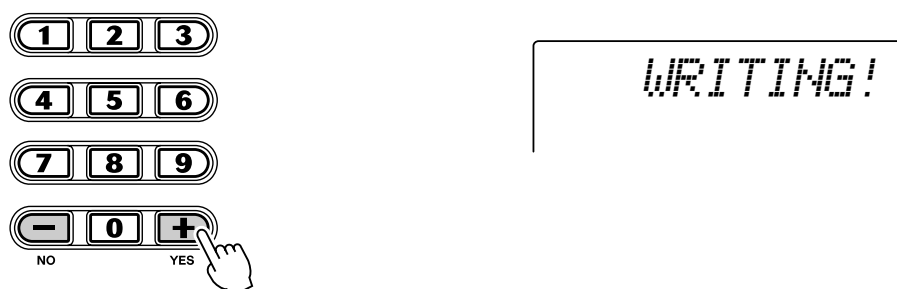
Drücken Sie die entsprechende SONG-MEMORY-Taste ([1] - [5], [A]) und halten Sie diese für mindestens eine Sekunde gedrückt.



3 Drücken Sie die [+]/YES-Taste.

4 Bei Erscheinen der Anzeige „Sure?“ (Sicher?) drücken Sie die [+]/YES-Taste. Durch Drücken der [-]/NO-Taste wird der Vorgang abgebrochen.

Durch Drücken der [+]/YES-Taste wird der Track-Clear-Vorgang ausgeführt.
Durch Drücken der [-]/NO-Taste wird der Vorgang abgebrochen.





Song-Übungen (Song Lesson)

Die „Lesson“-Funktion stellt ein außergewöhnlich unterhaltsames und leicht anzuwendendes Hilfsmittel dar, mit dem Sie das Lesen von Noten und das Spielen des Keyboards erlernen können. Mit Hilfe der Lektionen können Sie die Parts der linken und der rechten Hand jedes einzelnen Songs unabhängig voneinander und Schritt für Schritt üben, bis Sie diese beherrschen und mit den beidhändigen Übungen beginnen können. Diese Übungen sind in jeweils vier, im folgenden beschriebene Lernschritte unterteilt: Die Lernschritte 1–3 sind für die einzelnen Hände gedacht. Drücken Sie die [L]-Taste (links) bzw. die [R]-Taste (rechts), um den für die Übung gewünschten Part auszuwählen.

Natürlich können Sie auch vom Computer geladene Song-Daten in den „Lesson“-Funktionen verwenden.

■ Lektion 1 — Timing

In diesem Schritt können Sie das Timing der Noten üben – es kann jede beliebige Note gespielt werden, solange der Rhythmus eingehalten wird.

■ Lektion 2 — Waiting (Warten)

In diesem Schritt wartet das DGX-202 darauf, daß Sie die richtigen Noten spielen, bevor die Wiedergabe des Songs fortgesetzt wird.

■ Lektion 3 — Minus One

In dieser Lektion wird der Song mit einem stummgeschalteten Part wiedergegeben, damit Sie den fehlenden Part spielen und beherrschen lernen können – im entsprechenden Rhythmus und im korrekten Tempo.

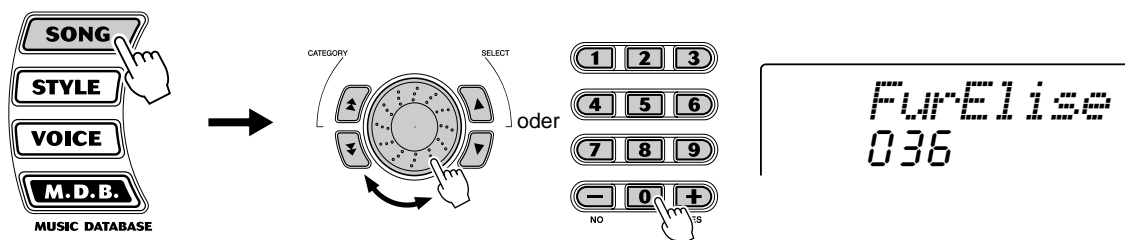
■ Lektion 4 — Both Hands (Beide Hände)

Lernschritt 4 ist eine „Minus One“-Übung, fast genau wie im Lernschritt 3. Der Unterschied besteht darin, daß sowohl der Part der linken Hand als auch der Part der rechten Hand stummgeschaltet ist. Auf diese Weise können Sie das gleichzeitige Spielen der Parts beider Hände erlernen.

Verwenden der Lesson-Funktion

1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

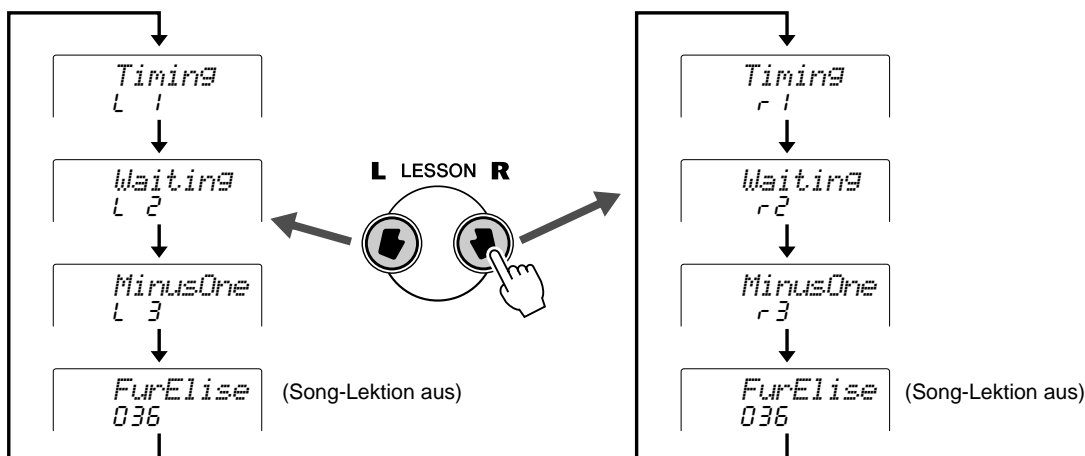
Drücken Sie die [SONG]-Taste. Wählen Sie anschließend mit dem Datenrad, den Zifferntasten oder den [+]/[-]-Tasten den gewünschten Song aus.



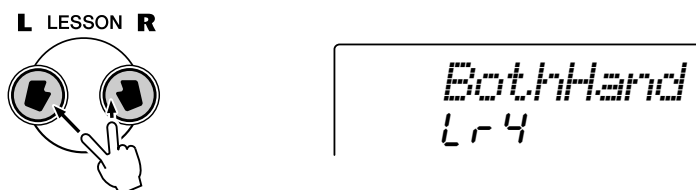
Die Songs sind nach der Musikrichtung in verschiedene Kategorien eingeteilt.

2 Wählen Sie den Part, den Sie bearbeiten möchten (links oder rechts) und den Schritt der Lektion.

Wenn Sie mit dem Part für die rechte Hand arbeiten möchten, drücken Sie die [R]-Taste; für den Part der linken Hand drücken Sie die [L]-Taste. Durch wiederholtes Drücken einer der Tasten können Sie der Reihe nach durch die verfügbaren Lektionen blättern: Lektion 1 → Lektion 2 → Lektion 3 → Aus → Lektion 1 usw. Die ausgewählte Lektion wird im Display angezeigt.

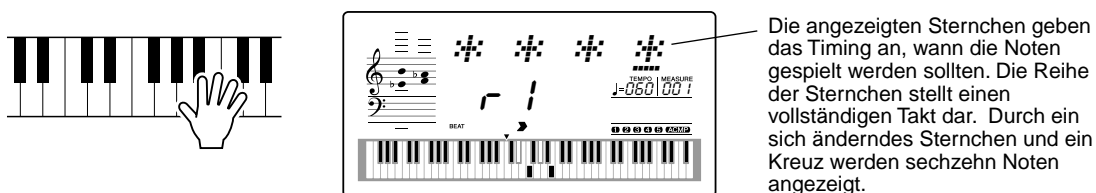


Um den Lernschritt 4 auszuwählen, drücken Sie die Tasten [L] und [R] gleichzeitig.

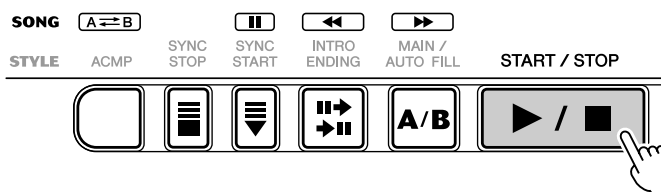


3 Starten Sie die Lektion.

Die Lektion und die Wiedergabe des Songs starten sofort nach dem Auswählen der Lektion automatisch (nach einem einleitenden Einzählen). Nach Abschluß der Lektion wird eine „Bewertung“ Ihres Spiels angezeigt (falls die Grade-Funktion aktiv ist; Seite 65). Nach einer kurzen Pause beginnt die Lektion automatisch von neuem.



4 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Lektion zu stoppen.



Durch Drücken der [START/STOP]-Taste beendet das DGX-202 die „Lesson“-Funktion automatisch.

Auswählen der Lesson-Spur

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Spurnummer eines vom Computer geladenen Songs auswählen (nur SMF, Format 0).

Die Spurnummer des Songs kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.

Lektion 1 — Timing

In diesem Schritt können Sie das Timing der Noten üben — es kann jede beliebige Note gespielt werden, solange der Rhythmus eingehalten wird. Selektieren Sie eine zu spielende Note. Spielen Sie mit der linken Hand eine Note im Tastaturbereich für die Begleitung oder die entsprechende Note für die linke Hand. Wählen Sie für die rechte Hand eine Note über F#2. Sie brauchen sich über die Zeitdauer des Haltens einer Note keine Gedanken zu machen – konzentrieren Sie sich einfach darauf, jede Note in Übereinstimmung mit der Rhythmusbegleitung zu spielen.

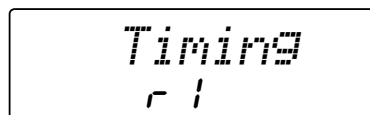
HINWEIS

- Die Melodienote erklingt nur, wenn Sie im Takt spielen.

1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

2 Wählen Sie Lektion 1 aus.

Drücken Sie die [L]- oder [R]-Taste ggf. mehrmals, bis Lernschritt 1 angezeigt wird.



3 Spielen Sie die entsprechende Melodie bzw. den entsprechenden Akkord zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und im Display werden die zugehörigen Noten angezeigt. Spielen Sie in Lektion 1 einfach nur eine Note in Übereinstimmung mit dem Rhythmus.

Hinsichtlich der Akkorde und des Einsatzes der linken Hand gibt es auf dem DGX-202 zwei Arten von Songs: 1) Songs mit normalen Linke-Hand-Akkorden und 2) Songs, bei denen die linke Hand Arpeggios oder melodische Verzierungen zur rechten Hand spielt.

Spielen Sie im ersten Fall die Akkorde mit der linken Hand im Tastaturbereich für die Begleitung.



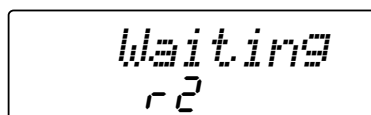
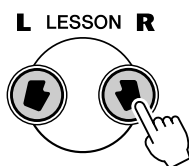
Lektion 2 — Waiting

In diesem Schritt wartet das DGX-202 darauf, daß Sie die richtigen Noten spielen, bevor die Wiedergabe des Songs fortgesetzt wird. Auf diese Weise können Sie das Lesen von Musik in Ihrem persönlichen Tempo üben. Die zu spielenden Noten werden, falls korrekt gespielt, eine nach der anderen im Display angezeigt.

1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

2 Wählen Sie Lektion 2 aus.

Drücken Sie die [L]-Taste oder die [R]-Taste, ggf. mehrmals, bis Lektion 2 angezeigt wird.



3 Spielen Sie die entsprechende Melodie bzw. den entsprechenden Akkord zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und im Display werden die zugehörigen Noten angezeigt. Spielen Sie in Lektion 2 die korrekten Noten in einer von Ihnen gewählten Schnelligkeit. Ziel ist es, die Melodie im vorgegebenen Rhythmus spielen zu können.

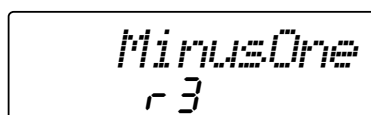
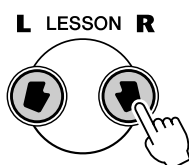
Lektion 3 — Minus One

In dieser Lektion können Sie das Spielen eines Parts des Songs im richtigen Rhythmus und im richtigen Tempo üben. Das DGX-202 gibt die Song-Begleitung wieder, wobei entweder der linke oder rechte Part stummgeschaltet ist, so daß Sie den fehlenden Teil spielen können. Die von Ihnen zu spielenden Noten werden während der Wiedergabe des Songs nacheinander im Display angezeigt.

1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

2 Wählen Sie Lektion 3 aus.

Drücken Sie die [L]-Taste oder die [R]-Taste, ggf. mehrmals, bis Lektion 3 angezeigt wird.



3 Spielen Sie den entsprechenden Part zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und im Display werden die zugehörigen Noten angezeigt. Hören Sie sich in Lektion 3 den nicht stummgeschalteten Part genau an und spielen Sie den stummgeschalteten Part selbst.

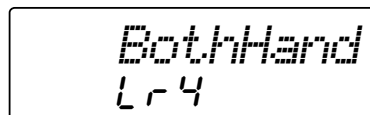
Lektion 4 — Both Hands

Lernschritt 4 ist eine „Minus One“-Übung, fast genau wie im Lernschritt 3. Der Unterschied besteht darin, daß sowohl der Part der linken Hand als auch der Part der rechten Hand stummgeschaltet ist. Auf diese Weise können Sie das gleichzeitige Spielen der Parts beider Hände erlernen. Befassen Sie sich mit diesem Lernschritt erst, wenn Sie die Parts der einzelnen Hände aus den vorangegangenen 3 Lernschritten beherrschen. Üben Sie das Spiel beider Hände in Übereinstimmung mit dem Rhythmus und der im Display angezeigten Notenschrift.

1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

2 Wählen Sie Lektion 4 aus.

Drücken Sie die Tasten [L] und [R] gleichzeitig, um Lektion 4 aufzurufen.



3 Spielen Sie sowohl den Part der linken Hand als auch den Part der rechten Hand zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und im Display werden die zugehörigen Noten angezeigt. In Lektion 4 sind beide Parts (der linke und der rechte) stummgeschaltet, damit Sie den vollständigen Song selbst spielen können.

Grade („Benotung“)

Diese Lektion verfügt über eine integrierte Einschätzungsfunktion, die Sie beim Üben der Lesson-Songs überwacht und Ihnen, wie ein Lehrer, mitteilt, mit welchem Erfolg Sie die einzelnen Übungen absolviert haben. Entsprechend Ihrem Spiel werden vier Qualitätsstufen vergeben: „OK“, „Good“ (Gut), „Very Good“ (Sehr Gut) und „Excellent“ (Hervorragend).



- „Grade“ wird als Standardeinstellung automatisch aktiviert.

Die Bewertungsfunktion kann im Function-Modus (Seite 76) ein- und ausgeschaltet werden.



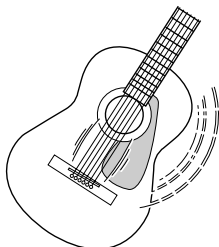
MIDI-Funktionen

Das DGX-202 ist MIDI-kompatibel. Es verfügt über einen MIDI-IN- und einen MIDI-OUT-Anschluß und unterstützt eine Vielzahl von MIDI-Steuerungen. Mit Hilfe der MIDI-Funktionen können Sie Ihre musikalischen Möglichkeiten wesentlich erweitern. In diesem Abschnitt finden Sie eine Definition und Beschreibung von MIDI sowie Erklärungen zum Einsatz von MIDI auf dem DGX-202.

Was ist MIDI?

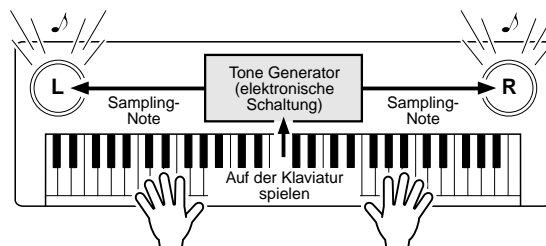
Sicherlich haben Sie schon einmal die Begriffe „akustisches Instrument“ und „digitales Instrument“ gehört. In der heutigen Welt, sind das die beiden Hauptkategorien von Musikinstrumenten. Typische Beispiele für akustische Instrumente sind Klavier (oder Flügel) und klassische Gitarre. Ihre Funktionsweise ist einfach zu verstehen. Bei einem Klavier schlagen Sie eine Taste an und ein Hammer im Inneren des Instruments schlägt einige Saiten an, und es erklingt eine Note. Bei der Gitarre zupft der Spieler selbst die Saite, und die Note erklingt. Aber wie sieht die Sache bei einem digitalen Instrument aus?

Tonerzeugung bei einer akustischen Gitarre



Eine Saite wird gezupft und der Resonanzkörper verstärkt den Sound.

Tonerzeugung bei einem digitalen Instrument



Auf der Grundlage von Daten, die durch das Spielen auf der Klaviatur geliefert werden, erzeugt ein Tongenerator einen in einer Sampling-Note gespeicherten Ton und gibt diesen über die Lautsprecher aus.

Wie aus der Abbildung hervorgeht, wird bei einem elektronischen Instrument eine im Tongenerator (elektronischer Schaltkreis) gespeicherte Sampling-Note (zuvor aufgezeichnete Note) basierend auf von der Tastatur empfangenen Daten wiedergegeben. Wie sehen denn nun diese Tastaturdaten aus, die die Grundlage der Tonerzeugung darstellen?

Angenommen, Sie spielen auf der Tastatur des DGX-202 eine Viertelnote C mit der Voice „Grand Piano“. Anders als bei einem akustischen Instrument, das einen reale Schwingung erzeugt, gibt ein elektronisches Instrument nur die Informationen von der Tastatur weiter, z. B. „mit welcher Voice“, „mit welcher Taste“, „mit welcher Stärke“, „Zeitpunkt des Tastenanschlags“ und „Zeitpunkt des Loslassens der Taste“. Dann wird jedes Stück Information in einen Zahlenwert umgewandelt und an den Tongenerator gesandt. Auf der Grundlage dieser Zahlen spielt der Tongenerator die gespeicherte Sampling-Note.

● Beispiel für Daten von der Klaviatur

Stimmnummer (mit welcher Voice)	01 (Grand Piano)
Noten-Nummer (mit welcher Taste)	60 (C3)
Note On (Zeitpunkt des Tastenanschlags) und Note aus (wann wurde die Taste losgelassen)	Numerisch ausgedrücktes Timing (Viertelnote)
Anschlagstärke (in etwa: "wie laut")	20 (stark)

GM System Level 1

„GM System Level 1“ ist eine Ergänzung des MIDI-Standards, die sicherstellt, daß beliebige GM-kompatible Musikdaten originalgetreu auf GM-Klangerzeugern verschiedener Hersteller abgespielt werden können. Alle Software- und Hardware-Produkte, die „GM System Level 1“ unterstützen, tragen das GM-Zeichen. Das DGX-202 unterstützt „GM System Level 1“.



MIDI ist die Abkürzung für Musical Instrument Digital Interface (Digitale Schnittstelle für Musikinstrumente). Durch MIDI können elektronische Musikinstrumente durch Senden und Empfangen von kompatiblen MIDI-Daten bzw. -Events wie „Note“, „Control Change“, „Program Change“ usw. miteinander kommunizieren.

Durch die Übertragung von Notendaten und verschiedenen Controller-Daten kann das DGX-202 ein MIDI-Gerät steuern. Genauso kann das DGX-202 durch eingehende MIDI-Nachrichten gesteuert werden, die automatisch den Tongenerator-Modus festlegen, MIDI-Kanäle, Voices und Effekte auswählen, Parameterwerte ändern und natürlich auch die Voices für die verschiedenen Parts wiedergeben.

MIDI-Events können in zwei Gruppen eingeteilt werden: Kanalmeldungen und System-Meldungen. Im Anschluß finden Sie Erklärungen der verschiedenen Typen von MIDI-Nachrichten, die das DGX-202 empfangen und senden kann.

● Kanal-Meldungen

Das DGX-202 ist ein elektronisches Instrument, das 16 Kanäle bedienen kann. Normalerweise läßt sich das auch ausdrücken mit: „Es kann 16 Instrumente zur gleichen Zeit spielen“. Kanalmeldungen übermitteln für jeden der 16 Kanäle Daten wie Note ON/OFF, Programmwechsel usw.

Name der Meldung	DGX-202-Bedienvorgang / Bedienfeldeinstellung
Note ON/OFF	Meldungen, die beim Spielen auf der Tastatur erzeugt werden. Jeder Befehl enthält eine besondere Notenummer, die mit der gedrückten Taste korrespondiert sowie einen Geschwindigkeitswert, der darauf beruht, wie stark die Taste angeschlagen wurde.
Program Change	Stimmnummer (falls erforderlich, zusammen mit den MSB/LSB-Einstellungen für die entsprechende Bank-Auswahl)
Controller (Control Change)	Meldungen, die zum Ändern einiger Komponenten des Klangs dienen (Modulation, Lautstärke, Stereobalance usw.).

● System-Nachrichten

Hierbei handelt es sich um Daten, die vom gesamten MIDI-System gemeinsam verwendet werden. System-Meldungen beinhalten Meldungen wie Exklusive-Meldungen, die herstellerabhängige Daten und Echtzeit-Meldungen übermitteln, die das MIDI-Gerät steuern.

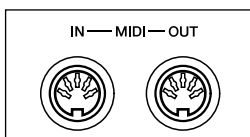
Name der Meldung	DGX-202-Bedienvorgang / Bedienfeldeinstellung
Exclusive-Meldung	Einstellungen für Reverb/Chorus/DSP usw.
Echtzeitnachrichten	Start/Stop-Befehle

Die Befehle die vom DGX-202 gesendet/empfangen werden, sind in der MIDI-Implementierungstabelle auf Seite 94 aufgeführt.

MIDI-Anschlüsse

Für den Austausch von MIDI-Daten zwischen mehreren Geräten müssen diese durch Kabel miteinander verbunden werden. Die MIDI-Anschlüsse des DGX-202 befinden sich auf der Rückseite.

MIDI IN	empfängt MIDI-Daten von einem anderen MIDI-Gerät
MIDI OUT	Sendet die Spieldaten von der Tastatur des DGX-202 als MIDI-Daten an ein anderes MIDI-Gerät.



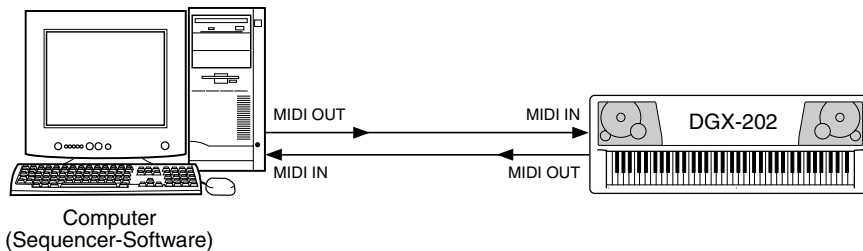
HINWEIS

- Für den Anschluß von MIDI-Geräten müssen besondere MIDI-Kabel benutzt werden (gesondert erhältlich). Sie können die Kabel in Musikgeschäften usw. erwerben.
- Verwenden Sie keine MIDI-Kabel von mehr als 15 m Länge. Längere Kabel können Störgeräusche aufnehmen, die zu Datenfehlern führen können.

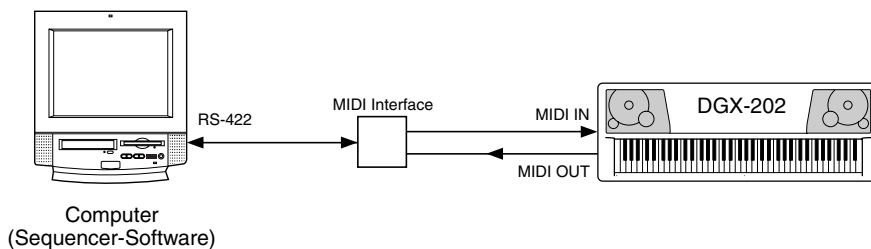
Anschließen an einen Computer

Wenn Sie einen Computer an die MIDI-Buchsen des DGX-202 anschließen, können Sie auf eine große Vielfalt von Musikdaten zugreifen.

- **Verbinden Sie die MIDI-Buchsen des Computers und des DGX-202 über ein am Computer angeschlossenes MIDI Interface.**



- **Bei Verwendung einer MIDI-Schnittstelle mit einem Apple Macintosh schließen Sie die RS-422-Schnittstelle des Computers (Modem- oder Druckerschnittstelle) wie in der Abbildung unten gezeigt an die MIDI-Schnittstelle an.**



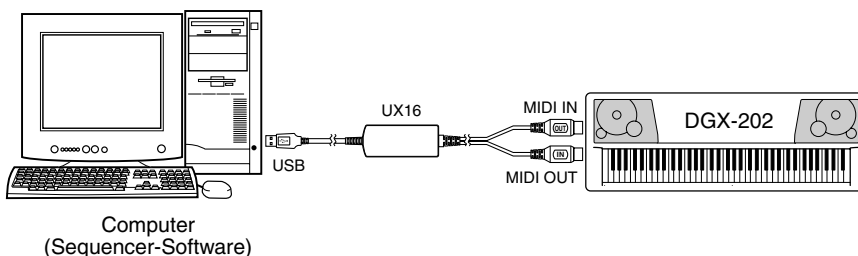
HINWEIS

- Wenn Sie einen Macintosh-Computer verwenden, stellen Sie in der Anwendungs-Software die Takt-Einstellung für das MIDI Interface ein, damit Sie zu den Einstellungen des verwendeten MIDI Interface paßt. Ausführliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der verwendeten Software.

HINWEIS

- **Anzeigen der Notation für MIDI-Kanal 1**
- Das DGX-202 verfügt über eine spezielle Funktion zur Darstellung der in den MIDI-Daten enthaltenen Noten (nur Kanal 1).

- **Wenn Sie die Verbindung zum Computer über ein USB Interface herstellen, verwenden Sie das USB/MIDI Interface „UX16“ von Yamaha. Verbinden Sie das UX16 und den Computer mit Hilfe eines Standard-USB-Kabels, und stellen Sie anschließend die ordnungsgemäßen MIDI-Verbindungen zwischen dem DGX-202 und dem UX16 her.**



Local Control

Mit dieser Funktion können Sie die Spielmöglichkeit der Voices des DGX-202 über die Tastatur im *Function-Modus* (Seite 76) ein- und ausschalten. Dies ist praktisch, um z. B. mit dem MIDI-Sequenzer Noten aufzunehmen. Wenn Sie die Voices des DGX-202 mit Hilfe des Sequenzers wiedergeben, schalten Sie diese Funktion aus (OFF) – auf diese Weise vermeiden Sie, daß „doppelte“ Noten gespielt werden, sowohl Noten von der Tastatur als auch die durch den Sequenzer geführten Noten. Wenn Sie nur das DGX-202 selbst spielen, sollte diese Funktion natürlich eingeschaltet sein.

VORSICHT

- Das DGX-202 erzeugt keinen Ton, wenn „Local ON/OFF“ ausgeschaltet ist.

Einsatz von „Initial Setup Send“ in Verbindung mit einem Sequenzer

Die häufigste Anwendung der „Initial Setup Send“-Funktion (Anfangsdatenübertragung) besteht im Aufnehmen eines Songs auf einem für die Wiedergabe über das DGX-202 vorgesehenen Sequenzer. Dabei werden im wesentlichen eine „Momentaufnahme“ der Einstellungen des DGX-202 vorgenommen und die Daten zum Sequenzer gesendet. Durch Aufzeichnung dieses „Schnappschusses“ am Anfang des Songs (vor den eigentlichen Spieldaten) wird bei der Wiedergabe dafür gesorgt, daß das DGX-202 automatisch auf die Einstellungen des *Function-Modus* (Seite 76) zurückgesetzt wird. Wenn der Song eine Pause aufweist, können Sie auch dort einen solchen „Schnappschuß“ aufzeichnen, um beispielsweise die für den nächsten Song-Abschnitt gewünschten Einstellungen des DGX-202 umschalten zu lassen.

HINWEIS

- Nach Beendigung des Initial-Setup-Send-Vorgangs kehrt das DGX-202 automatisch zu den vorher vorhandenen Bedienfeldeinstellungen zurück.

Externe Clock (Synchronisationssignal)

Bestimmt, ob die Style- und Song-Wiedergabefunktionen von der internen Clock des DGX-202 gesteuert werden („off“), oder von der eines externen Sequenzers oder Computers („on“).

Wenn Sie die Style- oder Song-Wiedergabe mit einem externen Gerät (z. B. Rhythmusmaschine oder Sequenzer) synchronisieren möchten, wählen Sie die Einstellung „on“. Die vorgegebene Einstellung ist „off“.

Diese Einstellung kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.

VORSICHT

- Wenn External Clock eingeschaltet ist, startet die Style- oder Song-Wiedergabe nicht bevor ein externes Clock-Signal empfangen wird.

Bulk Dump-Übertragung

Hiermit können Sie wichtige Daten und Einstellungen des DGX-202 an ein anderes Gerät (z.B. Sequenzer, Computer oder MIDI-Datenspeichergerät) übertragen, um sie dort zu speichern.

Diese Einstellung kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.

● Bulk Data Receive (Empfang von Blockdaten)

Senden Sie Bulk-Daten vom Computer bzw. Sequenzer an das DGX-202.

VORSICHT

- Bedenken Sie, daß alle aufgenommenen Song-Daten und One-Touch-Setting-Daten die vorherigen Daten ersetzen.

Keyboard Out

Bestimmt, ob die beim Spielen auf der Tastatur des DGX-202 erzeugten Daten über MIDI gesendet werden oder nicht.

Diese Einstellung kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.

Style Out

Bestimmt, ob die Style-Daten über MIDI OUT gesendet werden oder nicht.

Diese Einstellung kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.

Song Out

Bestimmt, ob die Song-Daten über MIDI OUT gesendet werden oder nicht.

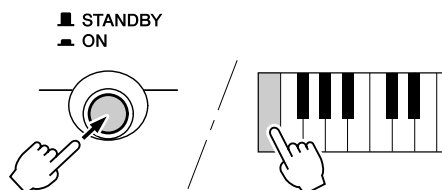
Diese Einstellung kann im Function-Modus (Seite 76) eingestellt werden.



- Bei Song Nr. 001 werden keine Daten übertragen.

MIDI LSB Receive Cancel

Bestimmt, ob die LSB-Daten des „Bank Select“-Befehls empfangen werden oder nicht. Drücken und halten Sie die niedrigste Taste und schalten Sie das Gerät ein, um die Einstellung zu ändern (LSB wird ignoriert).



Um „MIDI LSB Receive Cancel“ wieder in den Normalzustand zu versetzen (LSB wird erkannt), schalten Sie das Gerät wieder ganz normal ein.

Laden eines Songs in den Flash-ROM-Speicher des DGX-202

Sie können die von einem angeschlossenen Computer empfangenen Song-Daten im internen Flash ROM des DGX-202 speichern. Sie können Kurzzeit-Songs (im Kurzzeitspeicher gespeichert) auf die gleiche Weise wie voreingestellte Songs wiedergeben und üben.

Um Song-Daten von einem Computer an das DGX-202 übertragen zu können, müssen Sie zunächst das Programm „Song Filer“ auf Ihrem Computer installieren.

Im Kurzzeitspeicher können folgende Song-Daten gespeichert werden:

- Anzahl der Songs: *max. 99 Songs (Song Nrn. 101–199)*
- Verfügbarer Speicherplatz: *352 KB*
- Datenformat: *SMF Format 0*

■ Installieren des Song Filers

Sie können „Song Filer“ von der folgenden Website des Yamaha PK CLUB herunterladen. Dazu benötigen Sie einen Computer mit Zugang zum Internet.

Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page)
<http://www.yamahaPKclub.com/>

HINWEIS

- Besuchen Sie für weitere Informationen zur neuesten Version des Song Filers (V. 2.0.0 oder höher) und zu dessen Installation die Website des PK CLUB von Yamaha.

Systemanforderungen für Song Filer:

[Windows]

Betriebssystem (OS): *Windows 95/98/Me/2000*
 CPU: *Pentium/100 MHz oder schneller*
 verfügbarer Arbeitsspeicher: *mind. 8 MB*
 freier Festplattenspeicher: *2 MB oder mehr*
 Anzeige: *800 x 600, 256 Farben oder mehr*

[Macintosh]

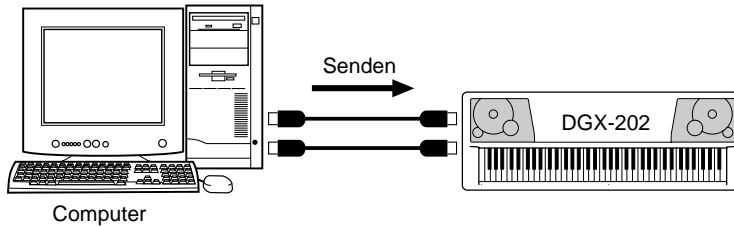
Betriebssystem (OS): *MacOS 7.5 oder höher*
 CPU: *Power PC*
 verfügbarer Arbeitsspeicher: *mind. 8 MB*
 freier Festplattenspeicher: *2 MB oder mehr*
 Anzeige: *800 x 600, 256 Farben oder mehr*

■ Song Fileer

Nach Installation des Song Filers auf dem Computer und dem Anschluß des DGX-202 an den Computer können Sie die beiden folgend beschriebenen Funktionen verwenden.

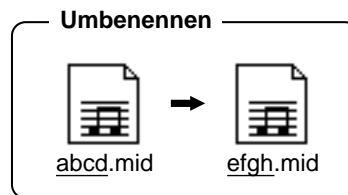
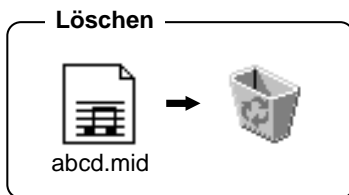
● Transmit Files (Dateien senden)

Sie können Song-Dateien vom Computer in den Flash-Speicher des DGX-202 übertragen.



● Verwalten von Dateien im Flash-Speicher

Sie können mit Hilfe des Computers Dateien im Flash-Speicher des DGX-202 löschen und umbenennen.



HINWEIS

- Weitere Informationen zum Anschließen des DGX-202 an einen Computer finden Sie auf Seite 68.
- Die Funktion „Receive Files“ (Dateien empfangen) von Song Filer kann mit dem DGX-202 nicht genutzt werden.
- Weitere Informationen zur Verwendung des „Song Filer“ finden Sie im PDF-Handbuch, das mit dem Programm geliefert wurde.

VORSICHT

- Versuchen Sie niemals, das Gerät während der Übertragung von Songdaten auszuschalten. Dies führt nicht nur dazu, daß das Speichern der Daten fehlschlägt, sondern destabilisiert außerdem den internen Flash-Speicher. Unter Umständen werden beim Ein- und Ausschalten des Geräts alle im Flash-Speicher befindlichen Daten gelöscht.
- Fehlfunktionen oder Bedienfehler können zum Verlust von im Instrument gespeicherten Daten führen. Sichern Sie daher wichtige Daten auf dem Computer oder auf Diskette.

Auswählen einer Führungsspur (Guide Track) für die rechte/linke Hand

Im *Function-Modus* (Seite 76) können Sie eine Führungsspur auswählen, die Ihnen den Fingersatz der linken und der rechten Hand während einer Lesson anzeigt (Seite 63).

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie einen Kurzzeit-Song (SMF, Format 0) auswählen.

PC Mode

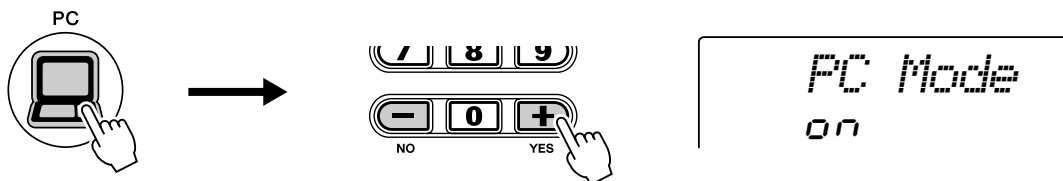
Im „PC Mode“ (Computer-Modus) können Sie die MIDI-Einstellungen sofort für die Verwendung mit einem Computer oder einem MIDI-Gerät umkonfigurieren.

● Voreinstellungen

	„PC Mode“ ist eingeschaltet	„PC Mode“ ist ausgeschaltet
LOCAL ON/OFF		ON
EXTERNAL CLOCK		OFF
KEYBOARD OUT		ON
STYLE OUT	OFF	ON
SONG OUT		OFF

■ „PC Mode“ ein- und ausschalten:

Drücken Sie die Taste [PC] und dann die entsprechende Taste [+] oder [-]. Dies schaltet den PC-Modus ein oder aus.



■ Speichern der „PC Mode“-Parameter:

1 Ändern Sie die „PC Mode“-Parameter.

Stellen Sie den gewünschten Reverb-Typ im Function-Modus ein. Die folgenden PC-Mode-Parameter können gespeichert werden.

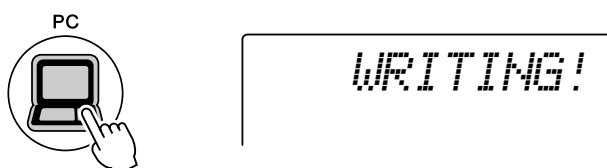
LOCAL ON/OFF
EXTERNAL
KEYBOARD
STYLE OUT
SONG OUT

⚠ VORSICHT

- Das DGX-202 erzeugt keinen Ton, wenn „Local ON/OFF“ ausgeschaltet ist.
- Wenn External Clock eingeschaltet ist, startet die Style- oder Song-Wiedergabe nicht bevor ein externes Clock-Signal empfangen wird.

2 Speicher Sie die Parameter im Speicher des DGX-202.

Drücken und halten Sie die Taste [PC], bis „WRITING!“ im Display erscheint.



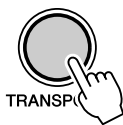


Viele der Funktionen Ihres DGX-202 werden über die FUNCTION-Parameter eingestellt. Mit diesen Parameter können Sie die vielen Funktionen des DGX-202 einstellen.

Gebrauch der FUNCTION-Parameter

1 Drücken Sie die Function-Taste.

FUNCTION



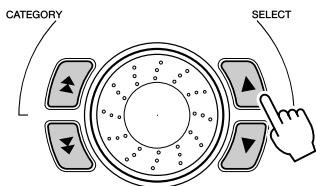
OVERALL

HINWEIS

- Um die Function-Parameter und den Touch-Ein-/Ausschaltzustand im internen Speicher (Flash ROM) abzulegen, drücken und halten Sie die Taste [FUNCTION]. (Siehe Seite 78.)

2 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

Benutzen Sie die SELECT-Tasten [▲]/[▼] zur Auswahl eines Funktionsnamens.



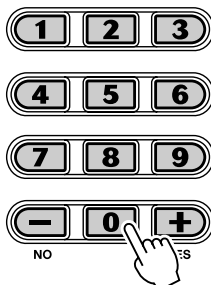
M. Volume
104

HINWEIS

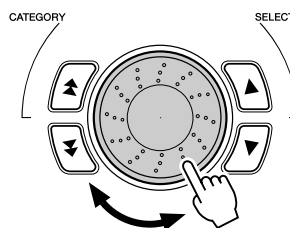
- Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲]/[▼], um durch die verschiedenen Kategorien zu schalten.

3 Geben Sie den gewünschten Wert ein, oder benutzen Sie zur Einstellung die [+]/[-]-Tasten.

Sie können auch das Datenrad benutzen.



oder



● Function-Parameter

CATEGORY	SELECT	Display	Bereich / Einstel- lungen	Beschreibung	
Overall	Transpose	<i>TransPos</i>	-12–12	Dieser Parameter bestimmt die Transposition der gesamten DGX-202-Tonerzeugung.	*
	Tuning	<i>Tuning</i>	-100–100	Dieser Parameter bestimmt die Feinstimmung der gesamten DGX-202-Tonerzeugung.	*
	Split Point (Split-Punkt)	<i>SPlitPnt</i>	000–127	Bestimmt den Split-Punkt auf der Tastatur (die höchste Taste der „Split Voice“) und teilt die Tastatur dadurch in zwei Bereiche auf: einen linken (unteren) für die „Split Voice“ und einen rechten (oberen) für die „Main Voice“. (Die Splitpunkt-Taste gehört zum Split Voice-Abschnitt.) Der vorgegebene Split-Punkt ist „054“ (F#2). „Split Point“ und „Accompaniment Split Point“ (Tastaturbereich für die Begleitung) werden automatisch auf den gleichen Wert eingestellt.	*
	Anschlagempfindlichkeit	<i>TouchSns</i>	1–3	Die Einstellung „1“ führt zu einer begrenzten Anschlagempfindlichkeit und erzeugt einen relativ schmalen Dynamikbereich, egal wie leicht oder stark Sie die Tasten anschlagen. Mit „2“ können Sie mit normaler Dynamik (leise bis laut) spielen, während „3“ für das Spiel sehr leiser Passagen geeignet ist, da Sie eine bessere Kontrolle über die leiseren Töne erhalten. Wenn „Touch“ ausgeschaltet wird (Seite 30), wird ein konstanter Velocity-Wert von 80 erzeugt (der Gesamtbereich ist 0–127).	*
Main Voice	Lautstärke	<i>M. Volume</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke der „Main“-Voice, so daß eine optimale Mischung mit der „Dual“- oder der „Split“-Voice eingestellt werden kann.	*
	Oktave	<i>M. Octave</i>	-2–2 (Oktave)	Bestimmt die Oktavlage (d.h. den Tonumfang) der „Main Voice“. Mit diesem Parameter können Sie die „Main Voice“ in den gewünschten Oktavbereich transponieren.	*
	Pan (Stereo- balance)	<i>M. Pan</i>	0 (ganz links) über 64 (Mitte) bis 127 (ganz rechts)	Bestimmt die Position der „Main Voice“ im Stereoklangbild.	*
	Reverb Send Level	<i>M. RevLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Main“-Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen lautereren Reverb-Effekt.	*
	Chorus Send Level	<i>M. ChoLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Main“-Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen lautereren Chorus-Effekt.	*
	DSP Send Level	<i>M. DspLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Main“-Voice, der dem DSP-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen lautereren Reverb-Effekt.	*
Dual Voice	Voice	<i>D. Voice</i>	1–605	Wählt die „Dual“-Voice aus.	
	Lautstärke	<i>D. Volume</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke der „Dual“-Voice, so daß eine optimale Mischung mit der „Main“-Voice eingestellt werden kann.	*
	Oktave	<i>D. Octave</i>	-2–2 (Oktaven)	Bestimmt die Oktavlage (d.h. den Tonumfang) der „Dual Voice“. Hiermit erzeugen Sie eine Oktavierung mit der „Main Voice“.	*
	Pan (Stereo- balance)	<i>D. Pan</i>	0 (ganz links) über 64 (Mitte) bis 127 (ganz rechts)	Bestimmt die Position der „Dual Voice“ im Stereoklangbild. Damit ein möglichst räumlicher Effekt erzielt wird, wählen Sie hier einen Wert nahe „0“, und stellen Sie bei „M.Pan“ einen Wert nahe „127“.	*
	Reverb Send Level	<i>D. RevLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Dual“-Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Halleffekt für die „Dual“-Voice.	*
	Chorus Send Level	<i>D. ChoLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Dual“-Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Chorus-Effekt für die „Dual“-Voice.	*
	DSP Send Level	<i>D. DspLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Dual“-Voice, der dem DSP-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren DSP-Effekt für die „Dual“-Voice.	*
Split Voice	Voice	<i>S. Voice</i>	1–605	Wählt die „Split“-Voice aus	
	Lautstärke	<i>S. Volume</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke der Split Voice, so daß eine optimale Mischung mit der Haupt-Voice (Main Voice) eingestellt werden kann.	*
	Oktave	<i>S. Octave</i>	-2–2 (Oktaven)	Bestimmt die Oktavlage (d. h. den Tonumfang) der Split Voice. Mit diesem Parameter können Sie die Split Voice in einen passenden (tieferen) Oktavenbereich versetzen.	*
	Pan (Stereo- balance)	<i>S. Pan</i>	0 (ganz links) über 64 (Mitte) bis 127 (ganz rechts)	Bestimmt die Position der Split Voice im Stereo-Panorama. Damit ein möglichst räumlicher Effekt erzielt wird, wählen Sie hier einen Wert nahe „0“, und stellen Sie bei „M.Pan“ einen Wert nahe „127“.	*
	Reverb Send Level	<i>S. RevLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Split Voice“, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Halleffekt für die Split Voice.	*
	Chorus Send Level	<i>S. ChoLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Split Voice“, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Chorus-Effekt für die Split Voice.	*
DSP Send Level	<i>S. DspLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Split Voice“, der dem DSP-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren DSP-Effekt für die Split Voice.	*	

* Das Symbol „*“ zeigt an, daß die Einstellung durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [+] und [-] auf die Voreinstellung zurückgesetzt werden kann.

CATEGORY	SELECT	Display	Bereich / Einstel- lungen	Beschreibung	
Effekt	Reverb- Typ	<i>Reverb</i>	1-9	Dies bestimmt den Reverb-Typ, einschließlich der Einstellung „off“. (Siehe Liste auf Seite 33).	*
	Chorus- Typ	<i>Chorus</i>	1-5	Dies bestimmt den Chorus-Typ, einschließlich der Einstellung „off“. (Siehe Liste auf Seite 34).	*
	DSP Type	<i>DSP</i>	1-39	Dies bestimmt den DSP-Effekttyp, einschließlich der Einstellung „off“. (Siehe Liste auf Seite 34).	*
Harmony	Harmonie- typ	<i>HarmType</i>	1-26	Bestimmt den Harmony-Typ. (Siehe Liste auf Seite 33).	*
	Harmony- Lautstärke	<i>HarmVol</i>	0-127	Dies bestimmt den Anteil des Harmony-Effekts, wenn einer der Harmony-Effekt- typen 1-5 ausgewählt wurde, wodurch Sie ein optimales Mischverhältnis mit der eigentlichen Melodienote einstellen können.	*
MIDI	Local On/ Off	<i>Local</i>	On/Off	Dies schaltet „Local Control“ (Spiel der DGX-Voices auf der Tastatur) ein oder aus. Drücken Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion „Local Control“ die Tasten [+]/[-].	
	External Clock	<i>ExtClock</i>	On/Off	Hier wird festgelegt, ob das DGX-202 zur externen oder zur internen Clock syn- chronisieren soll. Drücken Sie die [+]/[-]-Tasten, um „External“ oder „Internal“ zu wählen.	
	Bulk Data Send	<i>BulkSend</i>	YES/NO	Über diesen Parameter können Sie wichtige Daten und Einstellungen des Portable Grand™ an ein anderes Gerät (z. B. Sequenzer, Computer oder MIDI- Datenspeichergerät) übertragen, um sie dort sicherzustellen. Drücken Sie [YES/+], um die Daten zu senden. Drücken Sie [NO/-], um die Übertragung zu stoppen.	
	Initial Setup Send	<i>InitSend</i>	YES/NO	Über diesen Parameter können Sie wichtige Portable Grand™-Daten und -Ein- stellungen an ein anderes Gerät (z.B. Sequenzer, Computer oder MIDI-Daten- speichergerät) übertragen, um sie dort zu speichern. Drücken Sie [YES/+], um die Daten zu senden. Drücken Sie [NO/-], um die Übertragung zu stoppen.	
	Keyboard Out	<i>KbdOut</i>	On/Off	Bestimmt, ob die beim Spiel auf der Tastatur des Portable Grand™ erzeugten Daten gesendet werden oder nicht. Benutzen Sie die [+]/[-]-Tasten zum Ändern der Einstellung.	
	Style Out	<i>StyleOut</i>	On/Off	Bestimmt, ob die Style-Daten über MIDI OUT gesendet werden oder nicht. Drücken Sie die Tasten [+]/[-], um „Style Out“ ein- oder auszuschalten.	
	Song Out	<i>SongOut</i>	On/Off	Bestimmt, ob die Song-Daten über MIDI OUT gesendet werden oder nicht. Drücken Sie die [+]/[-]-Tasten, um „Song Out“ ein- oder auszuschalten. (Bei Song Nr. 001 werden keine Daten übertragen.)	
Volume	Style	<i>StyleVol</i>	0-127	Bestimmt die Lautstärke des Style, so daß ein optimales Mischverhältnis mit Ih- rem Spiel eingestellt werden kann.	*
	Song	<i>SongVol</i>	0-127	Hiermit stellen Sie die Lautstärke der Song-Wiedergabe ein.	*
Metronom	Volume	<i>MtrVol</i>	0-127	Hiermit stellen Sie die Lautstärke des Metronoms ein.	*
	Time Signature	<i>TimeSig</i>	0-15	Hiermit können Sie die Metronom-Taktart ändern.	*
Lesson	Lesson Track (R)	<i>R-Part</i>	1-16	Dies bestimmt die Spurnummer für die Übung mit der rechten Hand. Diese Einstellung steht nur bei geladenen Songs zu Verfügung.	*
	Lesson Track (L)	<i>L-Part</i>	1-16	Dies bestimmt die Spurnummer für die Übung mit der linken Hand. Diese Einstellung steht nur bei geladenen Songs zu Verfügung.	*
Utility	Grade On/ Off	<i>Quali- tätsgrad</i>	On/Off	Hiermit schalten Sie die „Grade“-Funktion („Benotung“) ein oder aus. Schalten Sie die Grade-Funktion mit den [+]/[-]-Tasten ein oder aus.	
	Demo und DJ Cancel	<i>D-Cancel</i>	On/Off	Dies bestimmt, ob die Funktionen „Demo“ und „DJ“ eingeschaltet sind oder nicht. Schalten Sie die Demo/DJ-Cancel-Funktion mit den [+]/[-]-Tasten ein oder aus.	
	Pitch Bend Range	<i>PB Range</i>	1-12	Dies bestimmt den Bereich der Tonhöhenänderung durch das Pitch- Bend-Rad in Halbtonschritten.	*

* Das Symbol „*“ zeigt an, daß die Einstellung durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [+] und [-] auf die Voreinstellung zurückgesetzt werden kann.



Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Wenn Sie das DGX-202 ein- oder ausschalten, ist vorübergehend ein „Popp“-Geräusch zu hören.	Das ist normal und zeigt, daß der DGX-202 Strom empfängt.
Durch die Benutzung eines Mobiltelefons (Handy) entsteht ein Störgeräusch.	Der Gebrauch von Mobiltelefonen in unmittelbarer Nähe zum DGX-202 kann Interferenzen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, schalten Sie das Telefon aus, oder verwenden Sie es in größerem Abstand zum DGX-202.
Es ist nichts zu hören, obwohl Sie Tasten anschlagen oder einen Song wiedergeben.	Überprüfen Sie, daß an der PHONES/OUTPUT-Buchse an der Rückwand des Instruments nichts angeschlossen ist. Wurden dort Kopfhörer angeschlossen, wird kein Lautsprecherton erzeugt.
	Aktivieren/deaktivieren Sie „Local Control“. (Siehe Seite 69.)
Beim Spielen im Tastaturbereich für die rechte Hand ist kein Ton zu hören.	Bei Verwendung der Dictionary-Funktion (Seite 45) dienen die Tasten der rechten Hand ausschließlich für die Eingabe von Grundton und Typ des Akkords.
Die Voices oder Rhythmen klingen ungewohnt oder seltsam.	Die Batterien sind nicht mehr ausreichend geladen. Erneuern Sie die Batterien. (Siehe Seite 10.)
Die Automatische Begleitung wird nicht aktiviert, selbst wenn die [ACMP]-Taste gedrückt wird.	Stellen Sie sicher, daß der Style-Modus aktiv ist, bevor Sie die automatische Baß-/Akkord-Begleitung verwenden. Drücken Sie die [STYLE]-Taste, um die Style-Vorgänge zu aktivieren,
Der Style klingt nicht gut.	Kontrollieren Sie, ob die Style-Lautstärke (Seite 42) angemessen eingestellt ist. Stellen Sie sicher, daß der Split-Punkt (Split Point, Seite 27) auf den richtigen Wert eingestellt wurde.
Bei der Wiedergabe eines der Pianist-Styles (#124 - #135) ertönt kein Rhythmus.	Dies ist normal. Die Pianist-Styles verfügen über kein Schlagzeug oder Bässe – nur über Klavierbegleitung. Die Begleitung des Styles erklingt nur, wenn die Begleitung eingeschaltet wurde und im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt wird.
Es erklingen scheinbar nicht alle Voices, oder der Klang erscheint abgeschnitten.	Das DGX-202 kann bis zu 32 Noten gleichzeitig wiedergeben. Falls die Dual-Voice oder die Split-Voice verwendet und gleichzeitig ein Style oder Song wiedergegeben wird, werden möglicherweise einige Noten oder Klänge der Begleitung oder des Songs ausgelassen (bzw. „gestohlen“).
Bei der Verwendung des DGX-202 mit einem Sequenzer ist ein seltsames „Flanging“ bzw. ein „doppelter“ Ton zu hören. (Dies kann eventuell auch wie ein „Dual Voice“-Klang klingen, selbst wenn „Dual“ ausgeschaltet ist.)	Schalten Sie bei Verwendung der Begleitung mit einem Sequenzer die Funktion „MIDI Echo“ (bzw. „Local“ o. ä.; je nach dortiger Parameterbezeichnung) aus. (Richten Sie sich dabei nach den Angaben in der Bedienungsanleitung des Geräts bzw. Programms.)
Der Fußschalter (für Sustain) erzeugt scheinbar den gegenteiligen Effekt. So wird z. B. der Ton durch Drücken des Fußschalters abgeschnitten und durch Freigabe des Fußschalters verlängert.	Die Polung des Fußschalters wurde umgekehrt. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, daß der Stecker des Fußschalters fest in der SUSTAIN-Buchse sitzt.
Der Klang einer Voice ändert sich von Ton zu Ton.	Das AWM-Klangerzeugungsverfahren verwendet für verschiedene Klaviaturbereiche verschiedene Aufnahmen (Samples) eines Instruments. Der Klang einer Voice kann daher von Note zu Note leicht variieren.



Datensicherung und -initialisierung

■ Datensicherung

Die folgenden Daten können im internen Flash-Speicher als Sicherungskopie abgelegt werden.

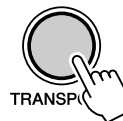
Gruppe	Parameter
SONG	Daten der Anwender-Songs
ONE TOUCH SETTING	One Touch-Einstellung
PC	PC Memory
FUNCTION	Tuning Split-Point Anschlagempfindlichkeit Style Volume Song-Lautstärke Metronomlautstärke Grade On/Off Demo & DJ Cancel
Touch	Touch On/Off

● Über den internen Flash-ROM-Speicher

Die Song-, One-Touch-Setting- und PC-Parameter werden nach jedem Speichervorgang automatisch gespeichert.

Ein-/Ausschaltzustände der Funktionen und „Touch“ werden gespeichert, indem Sie die Function-Taste drücken und halten.

FUNCTION



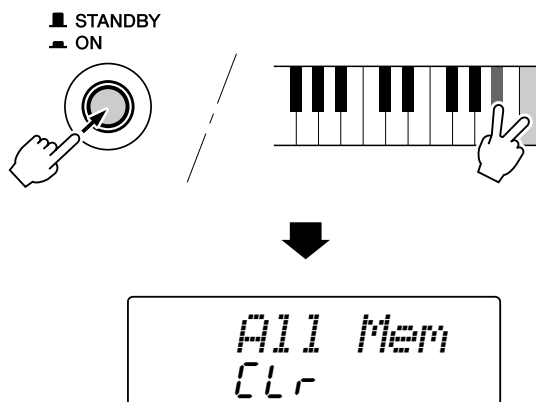
⚠ VORSICHT

- Schalten Sie das Gerät niemals aus, wenn die Meldung „WRITING!“ im Display erscheint. Dadurch kann die Struktur des internen Flash-ROM-Speichers beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

■ Dateninitialisierung

● All Data Initialization (alle Daten initialisieren)

Durch Drücken der beiden höchsten weißen und schwarzen Tasten (B und C ganz rechts) und gleichzeitigem Einschalten der Stromversorgung können alle Daten initialisiert und auf ihre Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Im Display wird kurzzeitig „All Mem CLr“ angezeigt.



⚠ VORSICHT

- Alle oben aufgeführten Einstellungen sowie die Song-Daten werden beim Ausführen von „All Data Initialize“ gelöscht und/oder geändert.
- Durch die Dateninitialisierung kann das DGX-202 nach einem Systemabsturz oder einer Fehlfunktion meist wieder in den normalen Betriebszustand versetzt werden.

● Initialisierung des geladenen Songs

Indem Sie das Gerät einschalten, während Sie die höchste (am weitesten rechts gelegene) schwarze Taste auf der Tastatur gedrückt halten, löschen Sie nur die geladenen Songdaten.



Bedienelemente und Anschlüsse

▶▶	9, 53
◀◀	9, 53
	9, 53
A ⇌ B	9, 53
+/-	9, 24
ACMP	9, 36
CATEGORY (Kategorie)	8, 23
Datenrad	24
DC IN 12V	9, 10
DEMO	8, 14
Dial (Datenrad)	8
DICTIONARY	8, 45
DJ	8, 22
DOPPELSTIMMEN	26
DUAL	8
FUNCTION	8, 74
HARMONIESTIMMEN	31
HARMONY	8
INTRO ENDING	9, 36
LEFT	53
Lernfunktion	62
LESSON	8
M.D.B.	8, 48
MAIN/AUTO FILL	9, 36
MASTER VOLUME	8
MEMORY	9, 29
METRONOME	8, 20
MIDI IN	9, 67
MIDI OUT	9, 67
NO	9, 59, 60
ONE TOUCH SETTING	9, 28
PC	8, 73
PHONES/OUTPUT	9, 11
PITCH BEND	9
PORTABLE GRAND	8, 20
REC	57
RECORD	9
RIGHT (rechtes Pedal)	53
SELECT	8, 24
SONG	8, 51, 57, 61
SONG MEMORY	9
SONG-SPEICHER	57
SPLIT	8
SPLIT (TEILUNG)	27
STANDBY/ON	8, 11
START/STOP	9, 36, 53
STYLE	8, 35
SUSTAIN	9, 11
SYNC START	9, 36
SYNC STOP	9, 36
TEMPO/TAP	9, 20, 41

TOUCH	8, 30
VOICE	8, 23
YES	9, 59, 60
Ziffernblock	9, 24

Symbols

#000 OTS	26
----------	----

A

A-B Repeat	54
Abschnitte (Begleitung)	42
Akkorde, Fingered	43
Akkorde, Single Finger	43
Akkorde, über	46
Akkordnamen	47
Akkordspur (Chord)	57
Akkordtyp	47
Anfangsdatenübertragung	69
Anschlagempfindlichkeit	30
Anschlußbuchsen für Zubehör	11
Anwender-Songs	56
Anzeige	18
Aufnahme, Song	56

B

Batterien	10
Beat-Marken	51
Bedienelemente und Anschlüsse	
Begleitungsabschnitte	42
Begleitungs-Split-Punkt	27
Bulk	69

C

Chorus	32
--------	----

D

DEMO Cancel	14
Demo-Song	14
Dictionary	45
DJ	22
Drum Kit Voice Chart	92
DSP	32
Dual Voice (Zweistimmig)	26

E

Effekte	31
Ending	36
Externer Taktgeber	69

F

Fehlerbehebung	77
Fill-In	42
Fingered-Akkorde	43
Flash-ROM-Speicher	71, 78
Funktion	74
Fußschalter	11

G

Gesamtlautstärke	8
GM System Level 1	66

H

Harmony	31
---------	----

I

Initialisierung	78
Interne Clock	69
Intro	38

K

Kopfhörer	11
Kurzanleitung	12

L

Lautstärke, Metronom	21
Lautstärke, Song	55
Lesson	61
Lesson-Spur	63
Level, Chorus Send	32
Level, DSP Send	32
Level, Reverb Send	31
Links	62
Local On/Off	69
Löschen, Song	59

M

M.D.B. (Musikdatenbank)	48
Main A/B	42
Main Voice	25
Melody Voice Change	55
Metronom	20
MIDI	66
MIDI Implementation Chart	94
MIDI LSB Receive cancel	70
MIDI-Anschlüsse	67
MIDI-Kanäle	67
Multi Fingering	43

N

Netzadapter	10
Notenständer	19

O

Oktave	19
Oktave, Dual	26
Oktave, Main	25
Oktave, Split	27
One Touch-Einstellung	28

P

Pan, Dual	26
Pan, Main	25
Pan, Split	27

Index

PITCH BEND.....	30	Songs auswählen.....	51	Time Signature (Taktmaß).....	21
PC	73	Songs wiedergeben	53	Transpose	29
Pitch Bend Range	30	Songs, aufnehmen.....	56	Tuning	29
Portable Grand.....	20	Specifications	98	V	
Q		Split Voice-Auswahl.....	27	Voice List.....	82
Qualitätsgrad.....	65	Split-Point	27	Voices, auswählen und spielen	23
R		Spur (Song)	57	voices, Drum Kit	92
Rechts	62	Spuren, stummschalten	58	voices, XG.....	84
Reverb.....	31	Style Volume	42	Volume, Dual.....	26
Root	46	Styles spielen	36	Volume, Harmony	31
S		Styles, auswählen.....	35	Volume, Main	25
Single-Finger-Akkorde.....	43	Sync Start.....	37	Volume, Split.....	27
Song Clear	59	Sync Stop	40	Volume, Style	42
Song Filer	72	T		X	
Song-Lautstärke.....	55	Taktschlaganzeige	51	XG voices	84
		Tap.....	37		
		Tempo	20, 41		

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

■ Maximum Polyphony

The DGX-202 has 32-note maximum polyphony. This means that it can play a maximum of up to 32 notes at once, regardless of what functions are used. Auto Accompaniment uses a number of the available notes, so when Auto Accompaniment is used the total number of available notes for playing on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Split Voice and Song functions.

NOTE

- The Voice List includes MIDI program change numbers for each voice. Use these program change numbers when playing the DGX-202 via MIDI from an external device.
- Some voices may sound continuously or have a long decay after the notes have been released while the sustain pedal (foot-switch) is held.

■ Polyphoniekapazität

Das DGX-202 verfügt über eine maximale Polyphonie von 32 Noten. Dies bedeutet, dass das DGX-202, unabhängig von den aktivierten Funktionen, maximal 32 Noten gleichzeitig spielen kann. Eine bestimmte Anzahl der verfügbaren Noten wird von der automatischen Begleitung belegt. Bei der Verwendung der automatischen Begleitung verringert sich somit die Anzahl der für das Spielen auf dem Keyboard verfügbaren Noten entsprechend. Das Gleiche wird auf die Split-Stimmen und Song-Funktion angewendet.

HINWEIS

- In der Voice-Liste sind für jede Stimme Änderungsnummern der MIDI-Programme enthalten. Verwenden Sie diese Änderungsnummern der Programme, wenn Sie das DGX-202 über MIDI von einem externen Gerät aus ansteuern.
- Solange der Sustain-Fußschalter gedrückt ist, ertönen einige Stimmen nach dem Loslassen der Taste eventuell kontinuierlich oder mit einer langen Abklingzeit (Decay).

■ Polyphonie maximale

Le DGX-202 dispose d'une polyphonie maximale de 32 notes. Cela signifie que l'instrument peut reproduire un nombre maximal de 32 voix à la fois, indépendamment des fonctions utilisées. L'accompagnement automatique fait appel à un certain nombre de notes disponibles. Il s'ensuit que lorsque l'accompagnement automatique est utilisé, le nombre total de notes disponibles pour l'interprétation au clavier est réduite en conséquence. Cela s'applique également aux fonctions Split Voice (Voix partagées) et Song (Morceau).

NOTE

- La liste des voix comporte des numéros de modification de programmes MIDI pour chaque voix. Utilisez ces derniers pour commander le DGX-202 à partir d'un périphérique MIDI.
- Certaines voix peuvent avoir une sonorité prolongée ou un long déclin après le relâchement des touches, pendant la durée de maintien de la pédale de sustain.

■ Polifonía máxima

El DGX-202 tiene una polifonía máxima de 32 notas. Esto significa que puede tocar un máximo de 32 notas a la vez, independientemente de las funciones que se usen. El acompañamiento automático utiliza una parte de las notas disponibles, de forma que cuando se utiliza el acompañamiento automático, el número de notas disponibles se reduce de acuerdo con ello. Lo mismo puede aplicarse a las funciones Split Voice y Song.

NOTA

- La lista de voces incluye números de cambio de programa MIDI para cada sonido. Utilice estos números de cambio de programa cuando toque el DGX-202 mediante MIDI desde un dispositivo externo.
- Algunas voces podrían sonar de forma continuada o presentar una larga caída después de soltar las notas mientras se mantiene presionado el pedal de sostenido (interruptor de pedal).

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

● Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienfeld-Voices / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
PIANO				
001	0	112	0	Grand Piano
002	0	112	1	Bright Piano
003	0	112	3	Honky-tonk Piano
004	0	112	2	MIDI Grand Piano
005	0	113	2	CP 80
006	0	112	6	Harpsichord
E.PIANO				
007	0	114	4	Galaxy EP
008	0	112	4	Funky Electric Piano
009	0	112	5	DX Modern Elec. Piano
010	0	113	5	Hyper Tines
011	0	114	5	Venus Electric Piano
012	0	112	7	Clavi
ORGAN				
013	0	112	16	Jazz Organ 1
014	0	113	16	Jazz Organ 2
015	0	112	17	Click Organ
016	0	116	16	Bright Organ
017	0	112	18	Rock Organ
018	0	114	18	Purple Organ
019	0	118	16	16'+2' Organ
020	0	119	16	16'+4' Organ
021	0	114	16	Theater Organ
022	0	112	19	Church Organ
023	0	113	19	Chapel Organ
024	0	112	20	Reed Organ
ACCORDION				
025	0	113	21	Traditional Accordion
026	0	112	21	Musette Accordion
027	0	113	23	Bandoneon
028	0	112	22	Harmonica
GUITAR				
029	0	112	24	Classical Guitar
030	0	112	25	Folk Guitar
031	0	113	25	12Strings Guitar
032	0	112	26	Jazz Guitar
033	0	113	26	Octave Guitar
034	0	112	27	Clean Guitar
035	0	117	27	60's Clean Guitar
036	0	112	28	Muted Guitar
037	0	112	29	Overdriven Guitar
038	0	112	30	Distortion Guitar
BASS				
039	0	112	32	Acoustic Bass
040	0	112	33	Finger Bass
041	0	112	34	Pick Bass
042	0	112	35	Fretless Bass
043	0	112	36	Slap Bass
044	0	112	38	Synth Bass
045	0	113	38	Hi-Q Bass
046	0	113	39	Dance Bass
STRINGS				
047	0	112	48	String Ensemble
048	0	112	49	Chamber Strings
049	0	112	50	Synth Strings
050	0	113	49	Slow Strings

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
051	0	112	44	Tremolo Strings
052	0	112	45	Pizzicato Strings
053	0	112	55	Orchestra Hit
054	0	112	40	Violin
055	0	112	42	Cello
056	0	112	43	Contrabass
057	0	112	105	Banjo
058	0	112	46	Harp
CHOIR				
059	0	112	52	Choir
060	0	113	52	Vocal Ensemble
061	0	112	53	Vox Humana
062	0	112	54	Air Choir
SAXOPHONE				
063	0	112	64	Soprano Sax
064	0	112	65	Alto Sax
065	0	112	66	Tenor Sax
066	0	114	66	Breathy Tenor
067	0	112	67	Baritone Sax
068	0	112	68	Oboe
069	0	112	69	English Horn
070	0	112	70	Bassoon
071	0	112	71	Clarinet
TRUMPET				
072	0	112	56	Trumpet
073	0	112	59	Muted Trumpet
074	0	112	57	Trombone
075	0	113	57	Trombone Section
076	0	112	60	French Horn
077	0	112	58	Tuba
BRASS				
078	0	112	61	Brass Section
079	0	113	61	Big Band Brass
080	0	119	61	Mellow Horns
081	0	112	62	Synth Brass
082	0	113	62	Jump Brass
083	0	114	62	Techno Brass
FLUTE				
084	0	112	73	Flute
085	0	112	72	Piccolo
086	0	112	75	Pan Flute
087	0	112	74	Recorder
088	0	112	79	Ocarina
SYNTH LEAD				
089	0	112	80	Square Lead
090	0	112	81	Sawtooth Lead
091	0	112	85	Voice Lead
092	0	112	98	Star Dust
093	0	112	100	Brightness
094	0	115	81	Analogon
095	0	119	81	Fargo
SYNTH PAD				
096	0	112	88	Fantasia
097	0	113	100	Bell Pad
098	0	112	91	Xenon Pad
099	0	112	94	Equinox
100	0	113	89	Dark Moon
PERCUSSION				
101	0	112	11	Vibraphone
102	0	112	12	Marimba
103	0	112	13	Xylophone

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
104	0	112	114	Steel Drums
105	0	112	8	Celesta
106	0	112	14	Tubular Bells
107	0	112	47	Timpani
108	0	112	10	Music Box
DRUM KITS				
109	127	0	0	Standard Kit 1
110	127	0	1	Standard Kit 2
111	127	0	8	Room Kit
112	127	0	16	Rock Kit
113	127	0	24	Electronic Kit
114	127	0	25	Analog Kit
115	127	0	27	Dance Kit
116	127	0	32	Jazz Kit
117	127	0	40	Brush Kit
118	127	0	48	Symphony Kit
119	126	0	0	SFX Kit 1
120	126	0	1	SFX Kit 2

● XG Voice List / XG-Stimmenliste / Liste de voix XG / Lista de voces XG

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
PIANO				
121	0	0	0	Grand Piano
122	0	1	0	Grand Piano KSP
123	0	18	0	Mellow Grand Piano
124	0	40	0	Piano Strings
125	0	41	0	Dream
126	0	0	1	Bright Piano
127	0	1	1	Bright Piano KSP
128	0	0	2	Electric Grand Piano
129	0	1	2	Electric Grand Piano KSP
130	0	32	2	Detuned CP80
131	0	40	2	Layered CP 1
132	0	41	2	Layered CP 2
133	0	0	3	Honky-tonk Piano
134	0	1	3	Honky-tonk Piano KSP
135	0	0	4	Electric Piano 1
136	0	1	4	Electric Piano 1 KSP
137	0	18	4	Mellow Electric Piano 1
138	0	32	4	Chorus Electric Piano 1
139	0	40	4	Hard Electric Piano
140	0	45	4	Velocity Crossfade Electric Piano 1
141	0	64	4	60's Electric Piano 1
142	0	0	5	Electric Piano 2
143	0	1	5	Electric Piano 2 KSP
144	0	32	5	Chorus Electric Piano 2
145	0	33	5	DX Electric Piano Hard
146	0	34	5	DX Legend
147	0	40	5	DX Phase Electric Piano
148	0	41	5	DX + Analog Electric Piano
149	0	42	5	DX Koto Electric Piano
150	0	45	5	Velocity Crossfade Electric Piano 2
151	0	0	6	Harpichord
152	0	1	6	Harpichord KSP

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
153	0	25	6	Harpichord 2
154	0	35	6	Harpichord 3
155	0	0	7	Clavi
156	0	1	7	Clavi KSP
157	0	27	7	Clavi Wah
158	0	64	7	Pulse Clavi
159	0	65	7	Pierce Clavi
CHROMATIC				
160	0	0	8	Celesta
161	0	0	9	Glockenspiel
162	0	0	10	Music Box
163	0	64	10	Orgel
164	0	0	11	Vibraphone
165	0	1	11	Vibraphone KSP
166	0	45	11	Hard Vibraphone
167	0	0	12	Marimba
168	0	1	12	Marimba KSP
169	0	64	12	Sine Marimba
170	0	97	12	Balimba
171	0	98	12	Log Drums
172	0	0	13	Xylophone
173	0	0	14	Tubular Bells
174	0	96	14	Church Bells
175	0	97	14	Carillon
176	0	0	15	Dulcimer
177	0	35	15	Dulcimer 2
178	0	96	15	Cimbalom
179	0	97	15	Santur
ORGAN				
180	0	0	16	DrawOrg
181	0	32	16	DetDrawOrg
182	0	33	16	60sDrawOrg1
183	0	34	16	60sDrawOrg2
184	0	35	16	70sDrawOrg1
185	0	36	16	DrawOrg2
186	0	37	16	60sDrawOrg3
187	0	38	16	Even Bar
188	0	40	16	16+2"2/3
189	0	64	16	Organ Bass
190	0	65	16	70sDrawOrg2
191	0	66	16	Cheezy Organ
192	0	67	16	DrawOrg3
193	0	0	17	Percussive Organ
194	0	24	17	70's Percussive Organ
195	0	32	17	Detuned Percussive Organ
196	0	33	17	Light Organ
197	0	37	17	Percussive Organ 2
198	0	0	18	Rock Organ
199	0	64	18	Rotary Organ
200	0	65	18	Slow Rotary
201	0	66	18	Fast Rotary
202	0	0	19	Church Organ
203	0	32	19	Church Organ 3
204	0	35	19	Church Organ 2
205	0	40	19	Notre Dame
206	0	64	19	Organ Flute
207	0	65	19	Tremolo Organ Flute
208	0	0	20	Reed Organ
209	0	40	20	Puff Organ

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
210	0	0	21	Accordion
211	0	32	21	Accord It
212	0	0	22	Hamonica
213	0	32	22	Harmonica 2
214	0	0	23	Tango Accordion
215	0	64	23	Tango Accordion 2
GUITAR				
216	0	0	24	Nylon Guitar
217	0	16	24	Nylon Guitar 2
218	0	25	24	Nylon Guitar 3
219	0	43	24	Velocity Guitar Harmonics
220	0	96	24	Ukulele
221	0	0	25	Steel Guitar
222	0	16	25	Steel Guitar 2
223	0	35	25	12-string Guitar
224	0	40	25	Nylon & Steel Guitar
225	0	41	25	Steel Guitar with Body Sound
226	0	96	25	Mandolin
227	0	0	26	Jazz Guitar
228	0	18	26	Mellow Guitar
229	0	32	26	Jazz Amp
230	0	0	27	Clean Guitar
231	0	32	27	Chorus Guitar
232	0	0	28	Muted Guitar
233	0	40	28	Funk Guitar 1
234	0	41	28	Muted Steel Guitar
235	0	43	28	Funk Guitar 2
236	0	45	28	Jazz Man
237	0	0	29	Overdriven Guitar
238	0	43	29	Guitar Pinch
239	0	0	30	Distortion Guitar
240	0	40	30	Feedback Guitar
241	0	41	30	Feedback Guitar 2
242	0	0	31	Guitar Harmonics
243	0	65	31	Guitar Feedback
244	0	66	31	Guitar Harmonics 2
BASS				
245	0	0	32	Acoustic Bass
246	0	40	32	Jazz Rhythm
247	0	45	32	Velocity Crossfade Upright Bass
248	0	0	33	Finger Bass
249	0	18	33	Finger Dark
250	0	27	33	Flange Bass
251	0	40	33	Bass & Distorted Electric Guitar
252	0	43	33	Finger Slap Bass
253	0	45	33	Finger Bass 2
254	0	65	33	Modulated Bass
255	0	0	34	Pick Bass
256	0	28	34	Muted Pick Bass
257	0	0	35	Fretless Bass
258	0	32	35	Fretless Bass 2
259	0	33	35	Fretless Bass 3
260	0	34	35	Fretless Bass 4
261	0	96	35	Synth Fretless
262	0	97	35	Smooth Fretless
263	0	0	36	Slap Bass 1
264	0	27	36	Resonant Slap
265	0	32	36	Punch Thumb Bass

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
266	0	0	37	Slap Bass 2
267	0	43	37	Velocity Switch Slap
268	0	0	38	Synth Bass 1
269	0	18	38	Synth Bass 1 Dark
270	0	20	38	Fast Resonant Bass
271	0	24	38	Acid Bass
272	0	35	38	Clavi Bass
273	0	40	38	Techno Synth Bass
274	0	64	38	Orbiter
275	0	65	38	Square Bass
276	0	66	38	Rubber Bass
277	0	96	38	Hammer
278	0	0	39	Synth Bass 2
279	0	6	39	Mellow Synth Bass
280	0	12	39	Sequenced Bass
281	0	18	39	Click Synth Bass
282	0	19	39	Synth Bass 2 Dark
283	0	32	39	Smooth Synth Bass
284	0	40	39	Modular Synth Bass
285	0	41	39	DX Bass
286	0	64	39	X Wire Bass
STRING				
287	0	0	40	Violin
288	0	8	40	Slow Violin
289	0	0	41	Viola
290	0	0	42	Cello
291	0	0	43	Contrabass
292	0	0	44	Tremolo Strings
293	0	8	44	Slow Tremolo Strings
294	0	40	44	Suspense Strings
295	0	0	45	Pizzicato Strings
296	0	0	46	Orchestral Harp
297	0	40	46	Yang Chin
298	0	0	47	Timpani
ENSEMBLE				
299	0	0	48	Strings 1
300	0	3	48	Stereo Strings
301	0	8	48	Slow Strings
302	0	24	48	Arco Strings
303	0	35	48	60's Strings
304	0	40	48	Orchestra
305	0	41	48	Orchestra 2
306	0	42	48	Tremolo Orchestra
307	0	45	48	Velocity Strings
308	0	0	49	Strings 2
309	0	3	49	Stereo Slow Strings
310	0	8	49	Legato Strings
311	0	40	49	Warm Strings
312	0	41	49	Kingdom
313	0	64	49	70's Strings
314	0	65	49	String Ensemble 3
315	0	0	50	Synth Strings 1
316	0	27	50	Resonant Strings
317	0	64	50	Synth Strings 4
318	0	65	50	Synth Strings 5
319	0	0	51	Synth Strings 2
320	0	0	52	Choir Aahs
321	0	3	52	Stereo Choir
322	0	16	52	Choir Aahs 2
323	0	32	52	Mellow Choir
324	0	40	52	Choir Strings

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
325	0	0	53	Voice Oohs
326	0	0	54	Synth Voice
327	0	40	54	Synth Voice 2
328	0	41	54	Choral
329	0	64	54	Analog Voice
330	0	0	55	Orchestra Hit
331	0	35	55	Orchestra Hit 2
332	0	64	55	Impact
BRASS				
333	0	0	56	Trumpet
334	0	16	56	Trumpet 2
335	0	17	56	Bright Trumpet
336	0	32	56	Warm Trumpet
337	0	0	57	Trombone
338	0	18	57	Trombone 2
339	0	0	58	Tuba
340	0	16	58	Tuba 2
341	0	0	59	Muted Trumpet
342	0	0	60	French Horn
343	0	6	60	French Horn Solo
344	0	32	60	French Horn 2
345	0	37	60	Horn Orchestra
346	0	0	61	Brass Section
347	0	35	61	Trumpet & Trombone Section
348	0	40	61	Brass Section 2
349	0	41	61	High Brass
350	0	42	61	Mellow Brass
351	0	0	62	Synth Brass 1
352	0	12	62	Quack Brass
353	0	20	62	Resonant Synth Brass
354	0	24	62	Poly Brass
355	0	27	62	Synth Brass 3
356	0	32	62	Jump Brass
357	0	45	62	Analog Velocity Brass 1
358	0	64	62	Analog Brass 1
359	0	0	63	Synth Brass 2
360	0	18	63	Soft Brass
361	0	40	63	Synth Brass 4
362	0	41	63	Choir Brass
363	0	45	63	Analog Velocity Brass 2
364	0	64	63	Analog Brass 2
REED				
365	0	0	64	Soprano Sax
366	0	0	65	Alto Sax
367	0	40	65	Sax Section
368	0	43	65	Hyper Alto Sax
369	0	0	66	Tenor Sax
370	0	40	66	Breathy Tenor Sax
371	0	41	66	Soft Tenor Sax
372	0	64	66	Tenor Sax 2
373	0	0	67	Baritone Sax
374	0	0	68	Oboe
375	0	0	69	English Horn
376	0	0	70	Bassoon
377	0	0	71	Clarinet
PIPE				
378	0	0	72	Piccolo
379	0	0	73	Flute

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
380	0	0	74	Recorder
381	0	0	75	Pan Flute
382	0	0	76	Blown Bottle
383	0	0	77	Shakuhachi
384	0	0	78	Whistle
385	0	0	79	Ocarina
SYNTH LEAD				
386	0	0	80	Square Lead
387	0	6	80	Square Lead 2
388	0	8	80	LM Square
389	0	18	80	Hollow
390	0	19	80	Shroud
391	0	64	80	Mellow
392	0	65	80	Solo Sine
393	0	66	80	Sine Lead
394	0	0	81	Sawtooth Lead
395	0	6	81	Sawtooth Lead 2
396	0	8	81	Thick Sawtooth
397	0	18	81	Dynamic Sawtooth
398	0	19	81	Digital Sawtooth
399	0	20	81	Big Lead
400	0	24	81	Heavy Synth
401	0	25	81	Waspy Synth
402	0	40	81	Pulse Sawtooth
403	0	41	81	Dr. Lead
404	0	45	81	Velocity Lead
405	0	96	81	Sequenced Analog
406	0	0	82	Calliope Lead
407	0	65	82	Pure Pad
408	0	0	83	Chiff Lead
409	0	64	83	Rubby
410	0	0	84	Charang Lead
411	0	64	84	Distorted Lead
412	0	65	84	Wire Lead
413	0	0	85	Voice Lead
414	0	24	85	Synth Aahs
415	0	64	85	Vox Lead
416	0	0	86	Fifths Lead
417	0	35	86	Big Five
418	0	0	87	Bass & Lead
419	0	16	87	Big & Low
420	0	64	87	Fat & Perky
421	0	65	87	Soft Whirl
SYNTH PAD				
422	0	0	88	New Age Pad
423	0	64	88	Fantasy
424	0	0	89	Warm Pad
425	0	16	89	Thick Pad
426	0	17	89	Soft Pad
427	0	18	89	Sine Pad
428	0	64	89	Horn Pad
429	0	65	89	Rotary Strings
430	0	0	90	Poly Synth Pad
431	0	64	90	Poly Pad 80
432	0	65	90	Click Pad
433	0	66	90	Analog Pad
434	0	67	90	Square Pad
435	0	0	91	Choir Pad
436	0	64	91	Heaven

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
437	0	66	91	Itopia
438	0	67	91	CC Pad
439	0	0	92	Bowed Pad
440	0	64	92	Glacier
441	0	65	92	Glass Pad
442	0	0	93	Metallic Pad
443	0	64	93	Tine Pad
444	0	65	93	Pan Pad
445	0	0	94	Halo Pad
446	0	0	95	Sweep Pad
447	0	20	95	Shwimmer
448	0	27	95	Converge
449	0	64	95	Polar Pad
450	0	66	95	Celestial
SYNTH EFFECTS				
451	0	0	96	Rain
452	0	45	96	Clavi Pad
453	0	64	96	Harmo Rain
454	0	65	96	African Wind
455	0	66	96	Carib
456	0	0	97	Sound Track
457	0	27	97	Prologue
458	0	64	97	Ancestral
459	0	0	98	Crystal
460	0	12	98	Synth Drum Comp
461	0	14	98	Popcorn
462	0	18	98	Tiny Bells
463	0	35	98	Round Glockenspiel
464	0	40	98	Glockenspiel Chimes
465	0	41	98	Clear Bells
466	0	42	98	Chorus Bells
467	0	64	98	Synth Mallet
468	0	65	98	Soft Crystal
469	0	66	98	Loud Glockenspiel
470	0	67	98	Christmas Bells
471	0	68	98	Vibraphone Bells
472	0	69	98	Digital Bells
473	0	70	98	Air Bells
474	0	71	98	Bell Harp
475	0	72	98	Gamelimba
476	0	0	99	Atmosphere
477	0	18	99	Warm Atmosphere
478	0	19	99	Hollow Release
479	0	40	99	Nylon Electric Piano
480	0	64	99	Nylon Harp
481	0	65	99	Harp Vox
482	0	66	99	Atmosphere Pad
483	0	67	99	Planet
484	0	0	100	Brightness
485	0	64	100	Fantasy Bells
486	0	96	100	Smokey
487	0	0	101	Goblins
488	0	64	101	Goblins Synth
489	0	65	101	Creeper
490	0	66	101	Ring Pad
491	0	67	101	Ritual
492	0	68	101	To Heaven
493	0	70	101	Night

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
494	0	71	101	Glisten
495	0	96	101	Bell Choir
496	0	0	102	Echoes
497	0	8	102	Echoes 2
498	0	14	102	Echo Pan
499	0	64	102	Echo Bells
500	0	65	102	Big Pan
501	0	66	102	Synth Piano
502	0	67	102	Creation
503	0	68	102	Star Dust
504	0	69	102	Resonant & Panning
505	0	0	103	Sci-Fi
506	0	64	103	Starz
WORLD				
507	0	0	104	Sitar
508	0	32	104	Detuned Sitar
509	0	35	104	Sitar 2
510	0	96	104	Tambra
511	0	97	104	Tamboura
512	0	0	105	Banjo
513	0	28	105	Muted Banjo
514	0	96	105	Rabab
515	0	97	105	Gopichant
516	0	98	105	Oud
517	0	0	106	Shamisen
518	0	0	107	Koto
519	0	96	107	Taisho-kin
520	0	97	107	Kanoon
521	0	0	108	Kalimba
522	0	0	109	Bagpipe
523	0	0	110	Fiddle
524	0	0	111	Shanai
525	0	64	111	Shanai 2
526	0	96	111	Pungi
527	0	97	111	Hichiriki
PERCUSSIVE				
528	0	0	112	Tinkle Bell
529	0	96	112	Bonang
530	0	97	112	Altair
531	0	98	112	Gamelan Gongs
532	0	99	112	Stereo Gamelan Gongs
533	0	100	112	Rama Cymbal
534	0	101	112	Asian Bells
535	0	0	113	Agogo
536	0	0	114	Steel Drums
537	0	97	114	Glass Percussion
538	0	98	114	Thai Bells
539	0	0	115	Woodblock
540	0	96	115	Castanets
541	0	0	116	Taiko Drum
542	0	96	116	Gran Cassa
543	0	0	117	Melodic Tom
544	0	64	117	Melodic Tom 2
545	0	65	117	Real Tom
546	0	66	117	Rock Tom
547	0	0	118	Synth Drum
548	0	64	118	Analog Tom
549	0	65	118	Electronic Percussion

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
550	0	0	119	Reverse Cymbal
SOUND EFFECTS				
551	0	0	120	Fret Noise
552	0	0	121	Breath Noise
553	0	0	122	Seashore
554	0	0	123	Bird Tweet
555	0	0	124	Telephone Ring
556	0	0	125	Helicopter
557	0	0	126	Applause
558	0	0	127	Gunshot
559	64	0	0	Cutting Noise
560	64	0	1	Cutting Noise 2
561	64	0	3	String Slap
562	64	0	16	Flute Key Click
563	64	0	32	Shower
564	64	0	33	Thunder
565	64	0	34	Wind
566	64	0	35	Stream
567	64	0	36	Bubble
568	64	0	37	Feed
569	64	0	48	Dog
570	64	0	49	Horse
571	64	0	50	Bird Tweet 2
572	64	0	54	Ghost
573	64	0	55	Maou
574	64	0	64	Phone Call
575	64	0	65	Door Squeak
576	64	0	66	Door Slam
577	64	0	67	Scratch Cut
578	64	0	68	Scratch Split
579	64	0	69	Wind Chime
580	64	0	70	Telephone Ring 2
581	64	0	80	Car Engine Ignition
582	64	0	81	Car Tires Squeal
583	64	0	82	Car Passing
584	64	0	83	Car Crash
585	64	0	84	Siren
586	64	0	85	Train
587	64	0	86	Jet Plane
588	64	0	87	Starship
589	64	0	88	Burst
590	64	0	89	Roller Coaster
591	64	0	90	Submarine
592	64	0	96	Laugh
593	64	0	97	Scream
594	64	0	98	Punch
595	64	0	99	Heartbeat
596	64	0	100	Footsteps
597	64	0	112	Machine Gun
598	64	0	113	Laser Gun
599	64	0	114	Explosion
600	64	0	115	Firework

● DJ Voice List / DJ-Stimmenliste / Liste des voix DJ / Lista de sonidos DJ

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
DJ				
601	0	123	118	DJ Set 1
602	0	123	119	DJ Set 2
603	0	123	120	DJ Set 3
604	0	123	121	DJ Set 4
605	0	123	122	DJ Set 5

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

● DJ Voice List / DJ-Stimmenliste / Liste des voix DJ / Lista de sonidos DJ

Voice No.		601	602	603	604	605
MSB/LSB/PC		000/123/118	000/123/119	000/123/120	000/123/121	000/123/122
Note#	Note	DJ Set 1	DJ Set 2	DJ Set 3	DJ Set 4	DJ Set 5
036	C 1	BD Analog H	Bass Drum Soft	BD Analog H	BD Analog H	BD Analog H
037	C# 1	Analog Side Stick	Side Stick	Analog Side Stick	Analog Side Stick	Analog Side Stick
038	D 1	Analog Snare 1	Snare M	Analog Snare 1	Analog Snare 1	Analog Snare 1
039	D# 1	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
040	E 1	Analog Snare 2	Snare H Hard	Analog Snare 2	Analog Snare 2	Analog Snare 2
041	F 1	Analog Tom 1	Floor Tom L	Analog Tom 1	Analog Tom 1	Analog Tom 1
042	F# 1	Analog HH Closed 1	Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 1	Analog HH Closed 1	Analog HH Closed 1
043	G 1	Analog Tom 2	Floor Tom H	Analog Tom 2	Analog Tom 2	Analog Tom 2
044	G# 1	Analog HH Closed 2	Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 2	Analog HH Closed 2	Analog HH Closed 2
045	A 1	Analog Tom 3	Low Tom	Analog Tom 3	Analog Tom 3	Analog Tom 3
046	A# 1	Analog HH Open	Hi-Hat Open	Analog HH Open	Analog HH Open	Analog HH Open
047	B 1	Analog Tom 4	Mid Tom L	Analog Tom 4	Analog Tom 4	Analog Tom 4
048	C 2	Analog Tom 5	Mid Tom H	Analog Tom 5	Analog Tom 5	Analog Tom 5
049	C# 2	Analog Cymbal	Crash Cymbal 1	Analog Cymbal	Analog Cymbal	Analog Cymbal
050	D 2	Analog Tom 6	High Tom	Analog Tom 6	Analog Tom 6	Analog Tom 6
051	D# 2	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
052	E 2	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
053	F 2	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
054	F# 2	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
055	G 2					
056	G# 2					
057	A 2					
058	A# 2					
059	B 2					
060	C 3					
061	C# 3					
062	D 3					
063	D# 3	Ohh2	FX01	ORCH	signal	Go
064	E 3					
065	F 3					
066	F# 3					
067	G 3					
068	G# 3					
069	A 3					
070	A# 3					
071	B 3					
072	C 4					
073	C# 4					
074	D 4					
075	D# 4					
076	E 4					
077	F 4	FX02	Onemoretime	Onemoretime	Uhh-Hit	Huea
078	F# 4					
079	G 4					
080	G# 4					
081	A 4					
082	A# 4					
083	B 4					
084	C 5	Joo	Go	GetUp	Huihu	GetUp
085	C# 5	Reverse	Ohh2	signal	Joo	Reverse
086	D 5	Huihu	Heau	Joo	ComeOn	Joo
087	D# 5	FXTBrs	FX02	FXTBrs	Onemoretime	FX01
088	E 5	Huea	Huihu	Go	Go	Ohh1
089	F 5	GetUp	GetUp	Huihu	GetUp	Ohh2
090	F# 5	Ohh1	Reverse	FX01	Huea	Onemoretime
091	G 5	Go	signal	ComeOn	Ohh2	ComeOn
092	G# 5	Scratch 1	Scratch 1	Scratch 1	Scratch 1	Scratch 1
093	A 5	Scratch 2	Scratch 2	Scratch 2	Scratch 2	Scratch 2
094	A# 5	Scratch 3	Scratch 3	Scratch 3	Scratch 3	Scratch 3
095	B 5	Scratch 4	Scratch 4	Scratch 4	Scratch 4	Scratch 4
096	C 6	Scratch 5	Scratch 5	Scratch 5	Scratch 5	Scratch 5

Style List / Style-Liste / Liste des styles / Lista de estilos

Style No.	Style Name
8Beat	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle1
013	PopShuffle2
014	GuitarPop
015	16BtUptempo
016	KoolShuffle
017	JazzRock
018	HipHopLight
Ballad	
019	PianoBallad
020	LoveSong
021	6/8ModernEP
022	6/8SlowRock
023	OrganBallad
024	PopBallad
025	16BeatBallad1
026	16BeatBallad2
Dance	
027	EuroTrance
028	Ibiza
029	HouseMusik
030	SwingHouse
031	TechnoPolis
032	Clubdance
033	ClubLatin
034	Garage1
035	Garage2
036	TechnoParty
037	UKPop
038	HipHopGroove
039	HipShuffle
040	HipHopPop
Disco	
041	70'sDisco1
042	70'sDisco2
043	LatinDisco
044	DiscoPhilly
045	SaturdayNight
046	DiscoChocolate
047	DiscoHands

Style No.	Style Name
Swing&Jazz	
048	BigBandFast
049	BigBandMid
050	BigBandBallad
051	BigBandShfl
052	JazzClub
053	Swing1
054	Swing2
055	Five/Four
056	JazzBallad
057	Dixieland
058	Ragtime
059	AfroCuban
060	Charleston
R&B	
061	Soul
062	DetroitPop1
063	60'sRock&Roll
064	6/8Soul
065	CrocoTwist
066	Rock&Roll
067	DetroitPop2
068	BoogieWoogie
069	ComboBoogie
070	6/8Blues
Country	
071	Country8Beat
072	CountryPop
073	CountrySwing
074	Country2/4
075	CowboyBoogie
076	CountryShuffle
077	Bluegrass
Latin	
078	BrazilianSamba
079	BossaNova
080	PopBossa
081	Tijuana
082	DiscoLatin
083	Mambo
084	Salsa
085	Beguine
086	GypsyRumba
087	RmbFlamenca
088	Rumbalsland
089	Reggae
Ballroom	
090	VienneseWaltz
091	EnglishWaltz
092	Slowfox
093	Foxtrot
094	Quickstep

Style No.	Style Name
095	Tango
096	Pasodoble
097	Samba
098	ChaChaCha
099	Rumba
100	Jive
Traditional	
101	USMarch
102	6/8March
103	GermanMarch
104	PolkaPop
105	OberPolka
106	Tarantella
107	Showtune
108	ChristmasSwing
109	ChristmasWaltz
110	ScottishReel
111	Hawaiian
Waltz	
112	GuitarSerenade
113	SwingWaltz
114	JazzWaltz1
115	JazzWaltz2
116	CountryWaltz
117	OberWalzer
118	Musette
DJ	
119	DJ-HipHop
120	DJ-DanceSwing
121	DJ-House
122	DJ-GarageHouse
123	DJ-PopR&B
Pianist	
124	Stride
125	PianoSwing
126	PianoRag
127	Arpeggio
128	Musical
129	Habanera
130	SlowRock
131	8BeatPianoBallad
132	PianoMarch
133	6/8PianoMarch
134	PianoWaltz
135	PianoBeguine

Music Database List / Musikdatenbankliste / Liste des bases de données musicales / Lista de la base de datos musical

M.D.B. No.	M.D.B. Name
POP HITS	
001	AlvFever
002	Croco Rk
003	DayPdise
004	EasySday
005	GoMyWay
006	HowDeep!
007	HurryLuv
008	I'm Torn
009	Imagine
010	ISurvive
011	JustCall
012	JustWay
013	NikitTrp
014	ProudGtr
015	SailingSx
016	Sept.Pop
017	SultanSw
018	SweetLrd
019	ThnkMsic
020	TitanicH
021	WatchGrl
022	WhatALoo
023	WhitePle
024	YestDGtr
SWING & JAZZ	
025	Alex Rag
026	Blue Set
027	DayOfW&R
028	HighMoon
029	MistySax
030	MoonLit
031	New York
032	PanthrSw
033	PatrolBr
034	PatrolSx
035	PetiteCl
036	RedRoses
037	SaintMch
038	SatinWd
039	SaxMood
040	SF Heart
041	ShearJz
042	Showbiz
043	SplinkyTb
044	SunnySde
045	TstHoney
046	TwoFoot5
047	WhatsNew
048	Wild Cat
049	WondrLnd
EASY LISTENING	
050	BlackFst
051	CaliBlue
052	CiaoCpri
053	Close2U
054	DAmorStr
055	DolanesM
056	ElCondor
057	Entrtain
058	Frippers
059	LuckySax
060	LuvStory
061	MyPrince
062	OSoleMio
063	PalomaGt
064	PuppetBr
065	Raindrop
066	RedMouln
067	R'ticGtr
068	Schiwago
069	ShadowGt
070	SingRain

M.D.B. No.	M.D.B. Name
071	SmallWld
072	SpkSoft
073	SpnrshEy
074	StrangeN
075	TieRibbn
076	TimeGoes
077	WhteXmas
078	WishStar
079	WondrWld
ROMANTIC BALLADS	
080	AdelineB
081	ArgenCry
082	BeautBdy
083	Bl Bayou
084	CatMemry
085	CavaSolo
086	E Weiss
087	ElvGhett
088	Feeling
089	Fly Away
090	Fnl Date
091	GreenSlv
092	GtCncert
093	HrdToSay
094	LonlyPan
095	MBoxDnce
096	Mn Rivr
097	Norw.Flt
098	OnMyMnd
099	OverRbow
100	Red Lady
101	ReleseMe
102	SavingLv
103	Shore Cl
104	SierraMd
105	SilverMn
106	SmokyEye
107	SndOfSil
108	TblWater
109	WhisprSx
ROCK & FUSION	
110	DavAgain
111	JumpRock
112	OyComCha
113	PickUpPc
114	RdRiverR
115	SatsfyGt
116	Sheriff
117	SmokeWtr
118	TwistAgn
119	VenusPop
RHYTHM & BLUES	
120	AmazingG
121	BoogiePf
122	Clock Rk
123	CU later
124	HappyDay
125	JohnnyB
126	MercyBrs
127	RisingSn
128	S Preems
129	SuperStv
130	Yeh Orgn
HIP HOP HOUSE	
131	2 of US
132	B Leave
133	Back St
134	FunkyTwn
135	KillSoft
136	MiamiTrn
137	Nine PM
138	SharpRap
139	SingBack
140	StrandD

M.D.B. No.	M.D.B. Name
LATIN NIGHTS	
141	BambaBrs
142	BambaFit
143	BeHappy!
144	CopaLola
145	DayNight
146	Ipanema
147	MarinaAc
148	MuchoTrb
149	SmoothLt
150	SunOfLif
151	Sunshine
152	Tico Org
153	TrbWave
COUNTRY & WESTERN	
154	BlownWnd
155	Bonanza
156	BoxerGtr
157	CntryRds
158	GreenGrs
159	Jambala
160	LondonSt
161	LooseEL
162	TopWorld
163	YlwRose
DISCO & PARTY	
164	AlhHwaii
165	Babylon
166	Barbados
167	BirdySyn
168	FestaMex
169	HandsPty
170	LuvTheme
171	ModrnTlk
172	NxtAlice
173	PalomaFl
174	PubPiano
175	Tijuana
176	Why MCA?
BALLROOM	
177	BrazilBr
178	CherryBr
179	CherryOr
180	DanubeWv
181	MantoStr
182	SandmnFx
183	SundyNvr
184	TangoPiz
185	Tea4Two
186	TulipWtz
187	YesSirQk
TRADITIONAL	
188	AlpenTri
189	Balalaik
190	Ceilidh
191	CielPari
192	Cl Polka
193	Comrades
194	Funiculi
195	HappyPlk
196	Herzlin
197	HornPipe
198	JinglBel
199	Kufstein
200	MexiHat
201	MickyFlt
202	NavyAway
203	RIBarrel
204	SnowWtz
205	StarMrch
206	WashPost
207	WdCuttrs
208	XmasWalz

Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de

- " " indicates that the drum sound is the same as "Standard Kit 1".
- Each percussion voice uses one note.
- The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than keyboard Note # and Note. For example, in "109: Standard Kit 1", the "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) corresponds to (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Keys marked "O" stop sounding the instant they are released.
- Voices with the same Alternate Note Number (*1 ... 4) cannot be played simultaneously. (They are designed to be played alternately with each other.)

- „ " bedeutet, dass der Schlagzeugklang gleich „Standard Kit 1“ ist.
- Jede Perkussionsnote belegt eine Note.
- Die MIDI-Note # und Note sind in Wirklichkeit eine Oktave tiefer als die Keyboard-Note # und Note. Beispiel: In „109: Standard Kit 1“ entspricht die „Seq Click H“ (Note# 36/Note C1) der Note (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Mit „O“ bezeichnete Tasten hören sofort auf zu klingen, sobald sie losgelassen werden.
- Stimmen mit derselben Alternate Note Number (*1 ... 4) können nicht gleichzeitig gespielt werden. (Diese Stimmen sind dazu gedacht, wechselweise gespielt zu werden.)

	Voice No.						109	110	111	112	113	114
	MSB/LSB/PC						127/000/000	127/000/001	127/000/008	127/000/016	127/000/024	127/000/025
	Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note	Note#	Note									
	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute					
	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open					
	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q					
E0	28	E 0	16	E -1			Whip Slap					
F0	29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push					
G0	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull					
A0	31	G 0	19	G -1			Finger Snap					
B0	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise					
C1	33	A 0	21	A -1			Metronome Click					
D1	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell					
E1	35	B 0	23	B -1			Seq Click L					
F1	36	C 1	24	C 0			Seq Click H					
G1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap					
A1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl					
B1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap					
C2	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl			Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	
D2	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll					
E2	42	F# 1	30	F# 0			Castanet			Hi Q 2	Hi Q 2	
F2	43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	Snare H Soft 2		SD Rock H	Snare L	SD Rock H
G2	44	G# 1	32	G# 0			Sticks					
A2	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft				Bass Drum H	Bass Drum H
B2	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot 2				
C3	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard			Bass Drum H	BD Rock	BD Analog L
D3	48	C 2	36	C 1			Bass Drum	Bass Drum 2		BD Rock	BD Gate	BD Analog H
E3	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick					Analog Side Stick
F3	50	D 2	38	D 1			Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	SD Rock L	Analog Snare 1
G3	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					
A3	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H	Analog Snare 2
B3	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1		Analog Tom 1
C4	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed					Analog HH Closed 1
D4	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2		Analog Tom 2
E4	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal					Analog HH Closed 2
F4	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3		Analog Tom 3
G4	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open					Analog HH Open
A4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Room Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4		Analog Tom 4
B4	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Room Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5		Analog Tom 5
C5	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1					Analog Cymbal
D5	62	D 3	50	D 2			High Tom	Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6		Analog Tom 6
E5	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1					
F5	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					
G5	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup					
A5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine					
B5	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal					
C6	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell					Analog Cowbell
D6	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2					
E6	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap					
F6	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2					
G6	72	C 4	60	C 3			Bongo H					
A6	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L					
B6	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute					Analog Conga H
C7	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open					Analog Conga M
D7	76	E 4	64	E 3			Conga L					Analog Conga L
E7	77	F 4	65	F 3			Timbale H					
F7	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L					
G7	79	G 4	67	G 3			Agogo H					
A7	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					
B7	81	A 4	69	A 3			Cabasa					
C8	82	A# 4	70	A# 3			Maracas					Analog Maracas
D8	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					
E8	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					
F8	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					
G8	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long					
A8	87	D# 5	75	D# 4			Claves					Analog Claves
B8	88	E 5	76	E 4			Wood Block H					
C9	89	F 5	77	F 4			Wood Block L					
D9	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute			Scratch Push	Scratch Push	
E9	91	G 5	79	G 4			Cuica Open			Scratch Pull	Scratch Pull	
F9	92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute					
G9	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open					
A9	94	A# 5	82	A# 4			Shaker					
B9	95	B 5	83	B 4			Jingle Bell					
C10	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					
D10	97	C# 6	85	C# 5								
E10	98	D 6	86	D 5								
F10	99	D# 6	87	D# 5								
G10	100	E 6	88	E 5								
A10	101	F 6	89	F 5								
B10	102	F# 6	90	F# 5								
C11	103	G 6	91	G 5								

percussion / Lista de juegos de batería

- « [] » indique que les sonorités de percussion sont identiques à celles de « Standard Kit 1 ».
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité à une octave inférieure à celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans « 109 : Standard Kit 1 », « Seq Click H » (Note# 36/Note C1) correspond à (Note# 24/Note C0).
- Key Off : pour les touches signalées par « O », l'émission de sons s'arrête instantanément aussitôt que les touches sont relâchées.
- Les voix portant un même numéro de note alternative (*1 ... 4) ne peuvent pas être jouées simultanément. (Elles sont en effet conçues pour être interprétées en alternance).

- « [] » indica que el sonido de batería es el mismo que el "Standard Kit 1".
- Cada sonido de percusión utiliza una nota.
- El número de nota MIDI (NOTE #) y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en "109: Standard Kit 1", el "Seq Click H" (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).
- Tecla desactivada: las teclas marcadas con "O" dejan de sonar en el momento en que se sueltan.
- Los sonidos con el mismo número alterno de nota (*1 ... 4) no pueden tocarse simultáneamente. (Están diseñados para tocarse alternativamente el uno con el otro.)

	Voice No.						109	115	116	117	118	119	120	
	MSB/LSB/PC						127/000/000	127/000/027	127/000/032	127/000/040	127/000/048	126/000/000	126/000/001	
	Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2	
Note#	Note	Note#	Note											
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute						
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open						
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q						
E0		28	E 0	16	E -1			Whip Slap						
F0		29	F 0	17	F -1			Scratch Push						
	F#0	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull						
G0		31	G 0	19	G -1			Finger Snap						
	G#0	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise						
A0		33	A 0	21	A -1			Metronome Click						
	A#0	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell						
B0		35	B 0	23	B -1			Seq Click L						
C1		36	C 1	24	C 0			Seq Click H						
	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap						
D1		38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl						
	D#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap						
E1		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
	F#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll						
F1		42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2					
G1		43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	AnSD Snappy	SD Jazz H Light	Brush Slap L			
	G#1	44	G# 1	32	G# 0			Sticks						
A1		45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	AnBD Dance-1			Bass Drum L		
	A#1	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	AnSD OpenRim					
B1		47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	AnBD Dance-2			Gran Cassa		
C2		48	C 2	36	C 1			Bass Drum	AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Jazz	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
	C#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Analog Side Stick			Cutting Noise 2	Cutting Noise 2	Door Squeak
D2		50	D 2	38	D 1			Snare M	AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap	Marching Sn M		Door Slam
	D#2	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
E2		52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	AnSD Ana-Acoustic	SD Jazz M	Brush Tap	Marching Sn H		Scratch
	F#2	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1		Wind Chime
F2		54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 3					Telephone Ring 2
	G#2	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2		
G2		56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 4					
	A#2	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3		
A2		58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open	Analog HH Open 2					
B2		59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4		
C3		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5		
	C#3	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Analog Cymbal			Hand Cym. L		
D3		62	D 3	50	D 2			High Tom	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6		
	D#3	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				Hand Cym.Short L		
E3		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal				Flute Key Click		Car Engine Ignition
	F#3	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
F3		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine						Car Passing
	G#3	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal						Car Crash
G3		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Analog Cowbell					Siren
	A#3	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				Hand Cym. H		Train
A3		70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap						Jet Plane
B3		71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Hand Cym.Short H		Starship
	C#4	72	C 4	60	C 3			Bongo H						Burst
C4		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L						Roller Coaster
	D#4	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Analog Conga H					Submarine
D4		75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Analog Conga M					
E4		76	E 4	64	E 3			Conga L	Analog Conga L					
	F#4	77	F 4	65	F 3			Timbale H						
F4		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L						
	G#4	79	G 4	67	G 3			Agogo H						
G4		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L						
	A#4	81	A 4	69	A 3			Cabasa					Shower	Laugh
A4		82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Analog Maracas				Thunder	Scream
B4		83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					Wind	Punch
	C#5	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					Stream	Heartbeat
C5		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					Bubble	FootSteps
	D#5	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long					Feed	
D5		87	D# 5	75	D# 4			Claves	Analog Claves					
E5		88	E 5	76	E 4			Wood Block H						
	F#5	89	F 5	77	F 4			Wood Block L						
F5		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch Push					
	G#5	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch Pull					
G5		92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute						
	A#5	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open						
A5		94	A# 5	82	A# 4			Shaker						
B5		95	B 5	83	B 4			Jingle Bell						
	C#6	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					Dog	Machine Gun
C6		97	C# 6	85	C# 5								Horse	Laser Gun
	D#6	98	D 6	86	D 5								Bird Tweet 2	Explosion
D6		99	D# 6	87	D# 5									Firework
E6		100	E 6	88	E 5									
	F#6	101	F 6	89	F 5									
F6		102	F# 6	90	F# 5								Ghost	
	G#6	103	G 6	91	G 5								Maou	

Feuille d'implémentation MIDI / Gráfica de implementación MIDI

NOTE:

- *1 By default (factory settings) the DGX-202 ordinarily functions as a 16-channel multi-timbral tone generator, and incoming data does not affect the panel voices or panel settings. However, the MIDI messages listed below do affect the panel voices, auto accompaniment, and songs.
- MIDI Master Tuning
 - System exclusive messages for changing the Reverb Type, Chorus Type, and DSP Type.
- *2 Messages for these control change numbers cannot be transmitted from the DGX-202 itself. However, they may be transmitted when playing the accompaniment, song or using the Harmony effect.
- *3 Exclusive
- <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- This message automatically restores all default settings for the instrument, with the exception of MIDI Master Tuning.
- <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- This message allows the volume of all channels to be changed simultaneously (Universal System Exclusive).
 - The values of "mm" is used for MIDI Master Tuning. (Values for "II" are ignored.)
- <MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- This message simultaneously changes the tuning value of all channels.
 - The values of "mm" and "II" are used for MIDI Master Tuning.
 - The default value of "mm" and "II" are 08H and 00H, respectively. Any values can be used for "n" and "cc."
- <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSB
- Refer to the Effect Map (page 97) for details.
- <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSB
- Refer to the Effect Map (page 97) for details.
- <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
- mm : DSP Type MSB
 - II : DSP Type LSB
- Refer to the Effect Map (page 97) for details.
- <DRY Level> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
- II : Dry Level
 - 0m : Channel Number
- <XG Parameter Change> F0H, 43H, 1nH, 4CH, hh, mm, II, dd, F7H
- hh mm II : address
 - dd : data
- <XG Bulk Dump> F0H, 43H, 0nH, 4CH, aa, bb, hh, mm, II, dd, cc, F7H
- 0n : Device Number n=0 (send), 0 - f (receive)
 - aa bb : Byte Count (aa << 7) + bb
 - hh mm II : address
 - dd : data
- <Sequence Recording Bulk Dump>
- F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 0AH, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : model ID DGX-202=2BH
 - 06H : Bulk ID
 - 0AH : Bulk No.
 - aa : Byte Count MSB
 - bb : Byte Count LSB
 - cc : amount of valid MSB data
 - dd : amount of valid LSB data
 - hh mm II : address
 - bulk data : Sequence data (1byte, 2byte...7byte, MSB data)
 - sum : Check Sum = 0-sum (bulk data)
- <One Touch Setting Bulk Dump>
- F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 09H, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : model ID DGX-202=2BH
 - 06H : Bulk ID
 - 09H : Bulk No.
 - aa : Byte Count MSB
 - bb : Byte Count LSB
 - cc : amount of valid MSB data
 - dd : amount of valid LSB data
 - hh mm II : address
 - bulk data : Sequence data (low 4bit, high 4 bit...low 4bit, high 4 bit)
 - sum : Check Sum = 0-sum (bulk data)
- *4 When the accompaniment is started, an FAH message is transmitted. When accompaniment is stopped, an FCH message is transmitted. When the clock is set to External, both FAH (accompaniment start) and FCH (accompaniment stop) are recognized.
- *5 Local ON/OFF
- <Local ON> Bn, 7A, 7F
- <Local OFF> Bn, 7A, 00
- Value for "n" is ignored.

HINWEIS:

- *1 Im Standardbetrieb (Werksvorgaben) funktioniert das DGX-202 gewöhnlich als multi-timbraler 16Kanal- Klanggenerator, und eingehende Daten haben keinen Einfluß auf die Bedienfeld-Stimmen und die Bedienfeld-Einstellungen. Die im folgenden aufgeführten Befehle verändern jedoch die Bedienfeld-Stimmen, die automatische Begleitung und die Songs:
- MIDI Master Tuning
 - Systemexklusive Befehle zum Ändern von Reverb Type, Chorus Type und DSP Type
- *2 Befehle für diese Steuerbefehlsnummern können vom DGX-202 selbst nicht gesendet werden. Sie können jedoch gesendet werden, wenn die Begleitung oder Song gespielt oder der Harmonie-Effekt verwendet wird.
- *3 Exclusive
- <GM System ON> (GM-System AN) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Durch diesen Befehl werden automatisch alle Werksvorgaben des Instruments, mit Ausnahme von MIDI Master Tuning, wieder hergestellt.
- <MIDI Master Volume> (MIDI-Gesamtlautstärke)
- F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Mit diesem Befehl kann die Lautstärke aller Kanäle gleichzeitig geändert werden (Universal System Exclusive).
 - Die Werte für „mm“ werden für MIDI Master Tuning verwendet. (Werte für „II“ werden ignoriert.)
- <MIDI Master Tuning> (MIDI-Grundstimmung)
- F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Durch diesen Befehl wird der Stimmungswert für alle Kanäle gleichzeitig geändert.
 - Die Werte von „mm“ und „II“ werden für MIDI Master Tuning verwendet.
 - Der Standardwert beträgt für „mm“ 08H und für „II“ 00H. Für „n“ und „cc“ können beliebige Werte verwendet werden.
- <Reverb Type> (Reverb-Typ)
- F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSB
- Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 97).
- <Chorus Type> (Chorus-Typ)
- F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSB
- Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 97).
- <DSP Type> (DSP-Typ)
- F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
- mm : DSP Type MSB
 - II : DSP Type LSB
- Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 97).
- <DRY Level> (DRY-Pegel)
- F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
- II : Dry Level
 - 0m : Channel Number
- <XG Parameter Change> F0H, 43H, 1nH, 4CH, hh, mm, II, dd, F7H
- hh mm II : Adresse
 - dd : Daten
- <XG Bulk Dump> F0H, 43H, 0nH, 4CH, aa, bb, hh, mm, II, dd, cc, F7H
- 0n : Device Number n=0 (Übertragung), 0 - f (Empfang)
 - aa bb : Byte Count (aa << 7) + bb
 - hh mm II : Adresse
 - dd : Daten
- <Sequence Recording Bulk Dump>
- F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 0AH, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : Model ID DGX-202=2BH
 - 06H : Bulk ID
 - 0AH : Bulk Nr.
 - aa : Byte Count MSB
 - bb : Byte Count LSB
 - cc : Anzahl gültiger MSB-Daten
 - dd : Anzahl gültiger LSB-Daten
 - hh mm II : Adresse
 - bulk data : Sequenzdaten (1byte, 2byte...7byte, MSB-Daten)
 - sum : Prüfsumme = 0-sum (Bulk-Daten)
- <One Touch Setting Bulk Dump>
- F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 09H, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : Model ID DGX-202=2BH
 - 06H : Bulk ID
 - 09H : Bulk Nr.
 - aa : Byte Count MSB
 - bb : Byte Count LSB
 - cc : Anzahl gültiger MSB-Daten
 - dd : Anzahl gültiger LSB-Daten
 - hh mm II : Adresse
 - bulk data : Sequenzdaten (low 4bit, high 4 bit...low 4bit, high 4 bit)
 - sum : Prüfsumme = 0-sum (Bulk-Daten)
- *4 Beim Starten der Begleitung wird ein Befehl FAH gesendet. Beim Stoppen der Begleitung wird ein Befehl FCH gesendet. Wurde für die Taktsteuerung „External“ festgelegt, werden sowohl der Befehl FAH (Start der Begleitung) als auch der Befehl FCH (Stopp der Begleitung) erkannt.
- *5 Local ON/OFF
- <Local ON> Bn, 7A, 7F
- <Local OFF> Bn, 7A, 00
- Der Wert für „n“ wird ignoriert.

MIDI Implementation Chart / MIDI-Implementierungstabelle /

REMARQUE :

- *1 Le DGX-202 fonctionne par défaut (selon les réglages d'usine) comme un générateur de son multi-timbre à 16 canaux. De ce fait, la réception de données n'affecte ni les voix de panneau ni les réglages de panneau. Cependant, les messages MIDI figurant dans la liste ci-dessous ont des effets sur les voix de panneau, l'accompagnement automatique et les morceaux..
- MIDI Master Tuning (Accord général MIDI)
 - Messages exclusifs au système permettant de modifier respectivement les types d'effets Reverb, Chorus et DSP.
- *2 Les messages relatifs à ces numéros de modification de commande ne peuvent pas être transmis à partir du DGX-202. Toutefois, il est possible de les émettre pendant la reproduction de l'accompagnement ou le morceau ou en utilisant l'effet Harmony.
- *3 Exclusif
- <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Ce message rétablit automatiquement tous les réglages par défaut de l'instrument, à l'exception de la commande MIDI Master Tuning (Accord général MIDI).
- <MIDI Master Volume> (Volume général MIDI)
F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Ce message autorise la modification simultanée du volume de tous les canaux (Universel System Exclusif).
 - Les valeurs « mm » sont utilisées pour MIDI Master Tuning. (Les valeurs « II » sont ignorées).
- <MIDI Master Tuning> (Accord général MIDI)
F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Ce message modifie simultanément la valeur de l'accord de tous les canaux.
 - Les valeurs « mm » et « II » sont utilisées pour MIDI Master Tuning.
 - Les valeurs par défaut de « mm » et « II » sont respectivement 08H et 00H. Toutes les valeurs peuvent être utilisées pour « n » et « cc ».
- <Reverb Type> (type de réverbération)
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSB
- Reportez-vous à la page (97) pour les détails.
- <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSB
- Reportez-vous à la page (97) pour les détails.
- <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
- mm : DSP Type MSB
 - II : DSP Type LSB
- Reportez-vous à la page (97) pour les détails.
- <DRY Level> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
- II : Dry Level
 - 0m : Channel Number (Numéro de canal)
- <XG Parametter Change> (Changement de paramètre XG)
F0H, 43H, 1nH, 4CH, hh, mm, II, dd, F7H
- hh mm II : adresse
 - dd : données
- <XG Bulk Dump> (Transfert de blocs de données XG)
F0H, 43H, 0nH, 4CH, aa, bb, hh, mm, II, dd, cc, F7H
- 0n : Numéro du périphérique n=0 (envoi), 0 - f (réception)
 - aa bb : Nombre d'octets (aa << 7) + bb
 - hh mm II : adresse
 - dd : données
- <Sequence Recording Bulk Dump>
(Transfert de blocs d'enregistrements de séquence)
F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 0AH, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : ID du modèle DGX-202=2BH
 - 06H : ID du bloc
 - 0AH : N° du bloc
 - aa : Nombre d'octets MSB
 - bb : Nombre d'octets LSB
 - cc : nombre de données MSB valides
 - dd : nombre de données LSB valides
 - hh mm II : adresse
 - bulk data : données de séquence (1byte, 2byte...7byte, MSB data)
 - sum : Total = 0-sum (bloc de données)
- <One Touch Setting Bulk Dump>
(Transfert de blocs de présélections immédiates)
F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 09H, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : ID du modèle DGX-202=2BH
 - 06H : ID du bloc
 - 09H : N° du bloc
 - aa : Nombre d'octets MSB
 - bb : Nombre d'octets LSB
 - cc : nombre de données MSB valides
 - dd : nombre de données LSB valides
 - hh mm II : adresse
 - bulk data : données de séquence (low 4bit, high 4 bit...low 4bit, high 4 bit)
 - sum : Total = 0-sum (bloc de données)
- *4 Lors du lancement de l'accompagnement, un message FAH est transmis. À l'arrêt de l'accompagnement, c'est un message FCH qui est transmis. Quand l'horloge est réglée sur External (externe), les deux types de messages FAH (au lancement de l'accompagnement) et FCH (à l'arrêt de l'accompagnement) sont reconnus.
- *5 Local ON/OFF
<Local ON> Bn, 7A, 7F
<Local OFF> Bn, 7A, 00
La valeur « n » n'est pas connue.

NOTA:

- *1 Con los ajustes iniciales (ajustes de fabricación), el DGX-202 funciona normalmente como un generador de tonos de varios timbres de 16 canales, y los datos de entrada no afectan a los sonidos ni ajustes del panel. En cualquier caso, los mensajes MIDI enumerados a continuación sí afectan a los sonidos del panel, al acompañamiento automático y a las canciones.
- Afinación principal MIDI
 - Mensajes exclusivos del sistema para cambiar el tipo de reverberación, el tipo de coro y el tipo de DSP.
- *2 Los mensajes para estos números de cambio de control no pueden transmitirse desde el mismo DGX-202. En cualquier caso, podrían transmitirse al tocar el acompañamiento o la canción, o al usar el efecto de armonía.
- *3 Exclusivo
- <GM System ON> (Sistema GM conectado) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Este mensaje restituye automáticamente todos los ajustes iniciales para el instrumento, a excepción de la afinación principal MIDI.
- <MIDI Master Volume> (Volumen principal MIDI)
F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Este mensaje permite cambiar simultáneamente el volumen de todos los canales (Exclusivo del Sistema Universal).
 - Los valores de "mm" se usan para la afinación principal MIDI. (Los valores para "II" se ignoran.)
- <MIDI Master Tuning> (Afinación principal MIDI)
F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Este mensaje cambia simultáneamente el valor de afinación de todos los canales.
 - Los valores de "mm" y "II" se usan para la afinación principal MIDI.
 - El valor inicial de "mm" y "II" es de 08H y 00H respectivamente. Puede usarse cualquier valor para "n" y "cc".
- <Rever Type> (Tipo de reverberación)
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm: Reverberación tipo MSB
 - II: Reverberación tipo LSB
- Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 97).
- <Chorus Type> (Tipo de coro)
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm: Coro tipo MSB
 - II: Coro tipo LSB
- Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 97).
- <DSP Type> (Tipo de DSP)
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
- mm: Tipo de DSP MSB
 - II: Tipo de DSP LSB
- Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 97).
- <Dry Level> (Nivel DRY) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
- II: Nivel Dry
 - 0m: Número de canal
- <XG Parametter Change> (Cambio de parámetros XG)
F0H, 43H, 1nH, 4CH, hh, mm, II, dd, F7H
- hh mm II : dirección
 - dd : datos
- <XG Bulk Dump> (Transmisión de datos XG por lotes)
F0H, 43H, 0nH, 4CH, aa, bb, hh, mm, II, dd, cc, F7H
- 0n : número de dispositivo o n=0 (enviar), 0 - f (recibir)
 - aa bb : número de bytes (aa << 7) + bb
 - hh mm II : dirección
 - dd : datos
- <Sequence Recording Bulk Dump>
(Transmisión de registro de secuencias por lotes)
F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 0AH, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : ID modelo DGX-202=2BH
 - 06H : ID lotes
 - 0AH : número lotes
 - aa : número de bytes MSB
 - bb : número de bytes LSB
 - cc : cantidad de datos MSB no válidos
 - dd : cantidad de datos LSB no válidos
 - hh mm II : dirección
 - bulk data : datos de secuencia (1byte, 2byte...7byte, datos MSB)
 - sum : suma de verificación = 0-sum (datos por lotes)
- <One Touch Setting Bulk Dump>
(Transmisión de ajuste de una pulsación por lotes)
F0H, 43H, 73H, 7FH, mID, 06H, 09H, aa, bb, cc, dd, hh, mm, II, bulk data, sum, F7H
- mID : ID modelo DGX-202=2BH
 - 06H : ID lotes
 - 09H : número lotes
 - aa : número de bytes MSB
 - bb : número de bytes LSB
 - cc : cantidad de datos MSB no válidos
 - dd : cantidad de datos LSB no válidos
 - hh mm II : dirección
 - bulk data : datos de secuencia (4 bit bajo, 4 bit alto...4 bit bajo, 4 bit alto)
 - sum : suma de verificación = 0-sum (datos por lotes)
- *4 Cuando se inicia el acompañamiento se transmite un mensaje FAH. Cuando se detiene el acompañamiento se transmite un mensaje FCH. Cuando el reloj se ajusta al modo externo, se reconocen tanto el FAH (inicio de acompañamiento) como el FCH (detención de acompañamiento).
- *5 Local ON/OFF
<Local ON> Bn, 7A, 7F
<Local OFF> Bn, 7A, 00
El valor para "n" se ignora.

■ Effect map / Effekt-Zuordnung / Liste des effets / Lista de efectos

- * If the received value does not contain an effect type in the TYPE LSB, the LSB will be directed to TYPE 0.
- * The numbers in parentheses in front of the Effect Type names correspond to the number indicated in the display..
- * By using an external sequencer, which is capable of editing and transmitting the system exclusive messages and parameter changes, you can select the Reverb, Chorus and DSP effect types which are not accessible from the DGX-202 panel itself. When one of the effects is selected by the external sequencer, " - " will be shown on the display.
- * Wenn der empfangene Wert in TYPE LSB keinen Effekt-Typ enthält, wird für den LSB-Wert TYPE 0 angenommen.
- * Die Zahlen in Klammern vor den Effektypnamen entsprechen der im Display angezeigten Zahl.
- * Bei Verwendung eines externen Sequenzers, mit dem systemexklusive Daten und Parameteränderungen spezifiziert und gesendet werden können, lassen sich die Reverb-, Chorus- und Effekt-Typen wählen, die über das Bedienfeld des DGX-202 nicht wählbar sind. Wenn ein solcher Effekt per Sequenzer aufgerufen wurde, wird "-" auf dem Display angezeigt.

- * Si les valeurs des effets ne contient pas un type d'effet dans TYPE LSB, le LSB sera orienté vers TYPE 0.
- * Les chiffres entre parenthèses situés en regard des noms de types d'effets correspondent au numéro apparaissant dans l'affichage.
- * En se servant d'un séquenceur extérieur capable d'éditer et de transmettre les messages exclusifs de système et les modifications de paramètre de réglage, vous pouvez sélectionner le type d'effet Reverb, Chorus et DSP qui ne sont pas accessibles à partir de la console du DGX-202. Le signe " - " apparaît dans l'afficheur dès qu'un des effets est sélectionné par le séquenceur extérieur.
- * Si el valor recibido no contiene un tipo de efecto en TYPE LSB, LSB se dirigirá a TYPE 0.
- * Los números entre paréntesis delante de los nombres del tipo de efecto corresponden al número indicado en la pantalla.
- * Empleando un secuenciador exterior, que sea capaz de editar y transmitir los mensajes exclusivos del sistema y los cambios de parámetros, podrá seleccionar los tipos de efectos de reverberación, coros, y DSP que no son accesibles desde el mismo panel del DGX-202. Cuando se selecciona uno de los efectos con el secuenciador exterior, se indicará "-" en el visualiza-

dor.

● REVERB

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000	No Effect									
001	(1)Hall1					(2)Hall2				
002	Room					(3)Room1		(4)Room2		
003	Stage				(5)Stage1	(6)Stage2				
004	Plate				(7)Plate1	(8)Plate2				
005...127	No Effect									

● CHORUS

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000...064	No Effect									
065	Chorus		Chorus2							
066	Celeste					Chorus1				
067	Flanger			Flanger1		Flanger2				
068...127	No Effect									

● DSP

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000	No Effect									
001	(1)Hall1					(2)Hall2				
002	Room					(3)Room1		(4)Room2		
003	Stage				(5)Stage1	(6)Stage2				
004	Plate				(7)Plate1	(8)Plate2				
005	Delay L,C,R				(26)Delay L,C,R					
006	(27)Delay L,R									
007	(28)Echo									
008	(29)Cross Delay									
009	(9)Early Reflection1	(10)Early Reflection2								
010	(11)Gate Reverb									
011	(12)Reverse Gate									
012...019	No Effect									
020	(30)Karaoke									
021...064	No Effect									
065	Chorus		(14)Chorus2							
066	Celeste					(13)Chorus1				
067	Flanger			(15)Flanger1		(16)Flanger2				
068	Symphonic				(17)Symphonic					
069	Rotary Speaker				(19)Rotary Speaker1					
070	Tremolo				(21)Tremolo1					
071	Auto Pan				(24)Auto Pan		(20)Rotary Speaker2	(22)Tremolo2	(23)Guitar Tremolo	
072	(18)Phaser									
073	Distortion									
074	(33)Overdrive									
075	(34)Amp Simulation				(31)Distortion Hard	(32)Distortion Soft				
076	(37)3Band EQ				(35)EQ Disco	(36)EQ Telephone				
077	(38)2Band EQ									
078	Auto Wah				(25)Auto Wah					
079...127	No Effect									

Keyboards

- 76 standard-size keys (E0 - G6), with Touch Response.

Display

- Large multi-function LCD display (backlit)

Setup

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME : MIN - MAX

Panel Controls

- SONG, VOICE, STYLE, M.D.B., DICTIONARY, DJ, PC, LESSON L, R, METRONOME, PORTABLE GRAND, DEMO, FUNCTION (TRANPOSE), TOUCH, HARMONY, DUAL, SPLIT, TEMPO/TAP, ONE TOUCH SETTING, [0]-[9], [+] (YES), [-] (NO), CATEGORY, SELECT, Dial, PITCH BEND

Voice

- 108 panel voices + 12 drum kits + 480 XG voices + 5 DJ voices
- Polyphony : 32
- DUAL
- SPLIT

Style

- 135 styles
- Style Control : ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO ENDING, MAIN/AUTO FILL
- Fingering : Multi fingering
- Style Volume

Music Database

- 208

Yamaha Educational Suite

- Dictionary
- Lesson 1-4

One Touch Setting

- Preset 1 and 2 (for each style)
- Memory

Function

- Transpose, Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Main Voice – Volume; Octave; Pan; Reverb Send Level; Chorus Send Level; DSP Send Level, Dual Voice – Voice; Volume; Octave; Pan; Reverb Send Level; Chorus Send Level; DSP Send Level, Split Voice – Voice; Volume; Octave; Pan; Reverb Send Level; Chorus Send Level; DSP Send Level, Reverb Type, Chorus Type, DSP Type, Harmony Type, Harmony Volume, Local On/Off, External Clock, Bulk Data Send, Initial Setup Send, Keyboard Out, Style Out, Song Out, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Time Signature, Lesson Track (R), Lesson Track (L), Grade On/Off, Demo and DJ Cancel, Pitch Bend Range

Effects

- Reverb : 8 types
- Chorus : 4 types
- DSP : 38 types
- Harmony : 26 types

Song

- 100 Songs + 5 User Songs + Flash Memory
- Song Clear, Track Clear
- Song Volume

Recording

- Song
 - User Song : 5 Songs
 - Recording Tracks : 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

MIDI

- Local On/Off
- Initial Setup Send
- External Clock
- Bulk Data Send
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Auxiliary jacks

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Amplifier

- 6.0W + 6.0W

Speakers

- 12cm x 2 + 3cm x 2

Power Consumption (when using PA-5D power adaptor)

- UL/CSA : 20W
- CE : 17W

Power Supply

- Adaptor : Yamaha PA-5D AC power adaptor
- Batteries : Six "D" size, R20P (LR20) or equivalent batteries

Dimensions (W x D x H)

- 1178 x 412 x 153 mm (46-3/8" x 16-1/4" x 6")

Weight

- 8.7 kg (19 lbs. 3 oz.)

Supplied Accessories

- Music Stand
- Owner's Manual
- Song Book

Optional Accessories

- Headphones : HPE-150
- AC power adaptor : PA-5D
- Footswitch : FC4, FC5
- Keyboard stand : LG-100

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha de Panamá S.A. Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panamá S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Claviers**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid) Spain
Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: 971-4-881-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0661

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,
Singapore
Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria
3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only)

<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library (English versions only)

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2002 Yamaha Corporation

V875160 ???PO???.?-03C0 Printed in China